工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹貳零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 七三〇七〇 採訪部 七二二〇六 營業部 七三九〇〇 廣告部 七〇二〇二 社長室 七四八七 總編輯室 七二八二四 經理室 七二五二 秘書室 七六二二 中區辦事處 二二五二一

電報掛號二七〇五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四四一七號（外埠版增出一大張）

美戰略機出擊寮國境內 炸北越軍兩個師

美國防部長指出北越並未把戰爭降級

澳總理將訪美可能表示不滿停炸北越

【永珍十七日合衆國際社電】此間今日消息：美國已秘密使用B五二型機，出擊寮國境內的北越軍兩個師，這些北越軍曾包圍溪山。情報人士說：溪山北越軍撤退後，八引擎的B五二型機即不斷出擊共軍，共軍的番號是「第三百廿五C師」。該方面人士指出：美軍總部對共軍再次沿廣治與承天省邊界佈防，甚爲關心。

【華盛頓十七日美聯社電】美國國防部長克里福於星期三日說：無跡象顯示北越方面已把戰爭降級。克里福說：「照我所知，北越目前並無把戰爭降級的跡象」。克里福於乘搭美空軍運輸機往西班牙之前，在機場向記者作簡短的談話。他這次前往西班牙，是出席星期四日與五日的北大西洋公約核子計劃小組會議。這是克里福於三月一日出任美國防部長以來，首次出席這一類會議。

【坎培拉十七日美聯社電】澳洲總理哥頓，計劃於下月訪問美國，與詹森總統舉行會談。官方人士於星期三日說：這次爲期一週的訪問的主要目的，是準備親自會晤詹森和其他政府官員。這項決定是隨着澳洲高級官員對詹森未與澳洲商便實行把越戰降級，及限制轟炸而表示憂慮之後，而作出的。澳洲一向都是主張猛烈轟炸北越的。

北越對和談地點 仍堅持華沙或金邊

謂美國如再不同意則應負全責

【莫斯科十七日合衆國際社電】北越「人民報」今日說，如果美國權請拒絕以金邊或華沙作爲會談地點，則美國的「假政策將會被揭穿」。該報要求詹森同意「迅速」在華沙舉行會議。蘇聯「塔斯社」轉述該報的文章說：「美國政府正在故意延遲達成初步接觸，對這事應負全責。金邊或華沙都是適於建立接觸的，如果美國拒絕，則其假政策就被揭穿。」

【華盛頓十七日美聯社電】美國國務院官員於星期三日說，河內電台指摘美國所建議的會議地點「並不適當」這事，並不新鮮。美國務院說：美國仍未透過外交途徑，接到北越的正式答覆。美國是提議以日內瓦、新德里、仰光、耶加達或永珍爲會談地點的。

【倫敦十七日合衆國際社電】據今日消息，北越對英和平斡旋的範圍尚未確定，但恐仍跟美國代表晤面，初次直接探和。

外交界的報導說，北越「主席」胡志明的政權，似乎在就應該爲談判解決作多少讓步的問題大事辯論。美國總統詹森呼籲北越坐下談判，北越對這發出反應以來，就和談事宜公開宣佈政策的大要，事情殊可玩味。北越堅持：跟美國代表所作的初次商談，將祇討論北越要求美國對北越全面停炸的主張。北越外交人士則相信北越方面多半會利用選擇初商，打聽美國在答應舉行正式和談之前，爲越南問題覓取較廣泛解決辦法所定的條件。

【華盛頓十七日合衆國際社電】美政府一官員昨日在國務院向報紙主編們闡明美國不能同意金邊或華沙爲初步談判地點的理由。他說：金邊的交通設備不夠，華沙亦不適當的，因爲波蘭並不是中立的。又南越與高棉和波蘭均無外交關係，美國不能不顧到其盟國的方便。因此，美國後建議一些不加盟的亞洲國家首都，新德里、仰光、永珍、耶加達爲供選擇的初步談判地點。

朴正熙抵檀香山 與詹森商越局

南韓聲言不撤駐越部隊

【漢城十七日中央社電】南韓總統朴正熙今晨赴檀香山與美總統詹森舉行會談，就有關韓國防務，達成越南光榮和平辦法以及保證美韓團結等問題交換意見。朴正熙總統於上午七時四十三分，乘搭詹森總統專機自金浦機場起飛，預定今日傍晚可抵檀香山。隨行官員有國防部長崔榮權、總統府秘書長李厚洛等。

【華盛頓十七日合衆國際社電】南韓副總理朴忠勳於星期二說：南韓軍隊將繼續留在南越「直至眞正的和平獲得恢復時爲止」。朴氏現時留在華盛頓，俾參加韓國國際經濟協商組織第二次會議。他於星期二下午在記者招待會告知各報記者說：美國可能發現在越南的和平談判，「比韓國局勢期間更爲複雜」。他說：「美軍一天留在該地，我們的軍隊將繼續留在那裏，直至恢復眞正的和平爲止。」南韓在南越現駐有部隊四萬八千人，都是除美國以外，駐在南越的最大一枝外國派遣軍。朴忠勳并促請各報記者注意，在一九五三年導致韓國休戰與共黨代表的談判，曾在兩年的期間進行。他又說：若干最慘烈的戰事，曾在韓戰談判期間發生。在該個談判期間，約有一萬二千人被擊斃。朴忠勳說：由於心中記得此事之故，「越南局勢可能比韓國局勢更爲複雜」。有記者詢問南韓政府將是否同意，使用板門店休戰村作爲北越共黨代表與美國官員舉行和平會談的地點，朴氏答說：「我對此事并無所知」。

有記者問其特別說明南韓總統朴正熙與詹森總統，將於星期三在檀香山所舉行的會談，那個副總理說：「關於越南所建議的和平會談，將『不過是此次會議的一方面而已』。」那個副總理又說：即使越戰獲得和平解決，美國亦將需要在亞洲事務扮演一個主角。

美與北越舉行和談前 應開越戰盟國高峯會

非總統馬可斯建議

【馬尼剌十七日路透社電】菲律賓總統馬可斯的發言人今日說：馬可斯贊成越戰盟國高峯會議，在美國與北越舉行會談之前進行。助理新聞官惠夫告路透社說：菲律賓正在密切注視趨向和平會談的可能措施。該發言人被詢及南越建議在和平會談實際舉行之前，越戰盟國先舉行高峯會議這事時，作出上述聲明。他說：總統馬可斯贊成在任何亞洲國家首都，而不在檀香山或華盛頓舉行盟國高峯會議。檀香山和華盛頓曾被提及爲舉行盟國最高階層會議的可能地點。

美趕製M一六步槍 裝備南越軍

以後再供應南韓部隊

【華盛頓十七日美聯社電】美國將會把M一六型步槍先行供應南越部隊，然後再供應南韓部隊。美國國防部在答覆詢問時透露說：美國將會增加M一六型步槍的生產量三倍，至一九六九年十一月，每月將可生產這種步槍十萬支。南越軍隊是美國的主要目標，是以新式武器供給南越正規軍，使他們能夠負起更大的作戰任務。目前在南越作戰的美國戰鬥部隊和若干支援部隊，是擁有M一六型步槍的，若干南越精銳陸軍和傘兵，亦擁有這種武器。美國國防部說，南越軍對獲取M一六型步槍，有較大優先權。國防部又說：M一六型步槍現時的產量，每月三萬支，將來增加後，即可供應其他越戰盟國，即南韓、泰國、澳洲、紐西蘭和菲律賓部隊。在越南作戰的盟軍，共約六萬人。此外，駐南韓的美國第八軍，國內受訓的部隊和美國駐海外陸軍亦將會獲得這種武器。直至目前爲止，美國已生產了七十萬支M一六型步槍，在目前的定單下，仍要生產二十八萬五千支。

沈錡訪美洲後 昨已返抵台北

【台北十七日中央社電】外交部次長沈錡，今午十一時廿分，乘中華航空公司班機，自東京返抵台北。沈次長以特使身份，於今年二月一日率團飛往中美及加勒比海地區訪問十三個國家，並在巴西召開駐美洲使節會議。外交部中南美洲司副司長周宏濤，外交部秘書韋德懋同沈次長返回台北。楊西崑次長及外交部人員，今午曾到機場迎迓。

胡志明行踪神秘 情形似正在患病

美記者首次自河內報導

【紐約十七日路透社電】一位最近訪問北越的美國記者昨晚說：北越一位高級官員告訴他說，河內與北越的和談一經進行，河內方面將不會使它中斷的。這於越戰開始以來獲准進入北越之第一個美國電視台記者柯林武德在節目上報導，這一種談判將會「複雜、拖長或時常瀕於破裂邊緣」。柯氏在哥倫比亞廣播系統服務的，他說，北越總理范文同對他說過，以這種談判而言，他是一個「相當樂觀之人」。他又說，河內方面對於胡志明主席的健康狀況，甚至其居住所在，似乎十分神秘，我所得的印象「就是他乃一位有病的老人」。柯氏說，范文同總理顯然處理政府的日常公務，大致上看來，一般認爲范氏將是主席的繼承人。

美國應北韓要求 今開板門店會議

【漢城十七日美聯社電】聯合國軍司令部於星期三日宣稱：軍事停戰委員會應北韓的要求，將於明日在板門店舉行會議。一位聯合國軍發言人說，共黨並無說明召開會議的理由。共黨所提出的這項會議，是在共軍於距板門店八百公尺之處狙擊聯合國軍事件之後四天。

訂婚啓事

我倆謹於一九六八年三月廿日在英國倫敦舉行訂婚，敬告諸親友

曾送齡 楊珠 謹啓

福華按揭置業有限公司 股東週年常會通告

逕啓者：本公司定於一九六八年四月廿四日星期三正午十二時在本公司寫字樓召開股東週年常會，審查一九六七年度結册，凡我股東屆時務請惠臨爲荷

承董事局命總司理黃錦麻啓

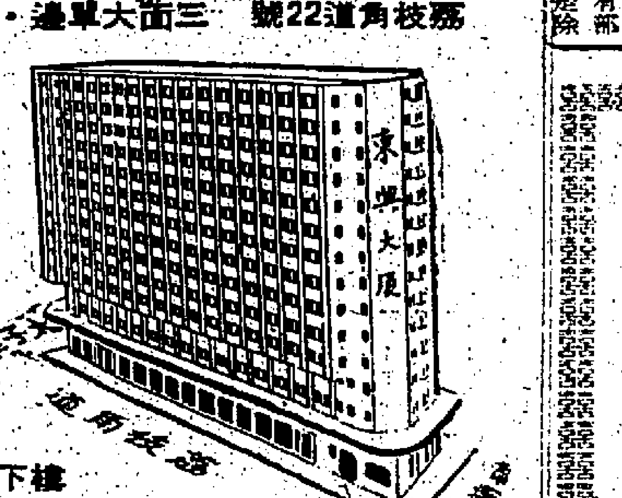
一九六八年四月十八日

大坑西街坊福利會有限公司第一屆選舉委員會通告

茲本會已奉准註册爲有限公司，經會員大會決定本年四月廿八日（星期日）下午一時在本會會所召開會員大會，改選全體委員，並選理事廿七名，候補理事六名，于四月廿八日正午十二時截止，除呈報選舉結果與各有選舉權人及公告周知外，特此通告周知。

一九六八年四月十八日

東興大廈



荔枝角道22號 三面大單邊・伙伙向南

月底入伙 歡迎租賃

樓下商場 閣樓、二、三樓酒樓

（冷氣設備 實用面積二萬四千餘呎）

優待價月底截止絕不延期

四樓以上幽靜住宅・管理完善・保無雜居

電話：673291 673293 彌敦道一百一號二〇一室生記租務處

東興大廈服務處電話：691807

中醫 李仁岳

頑症・血壓

香港德己立街業豐大廈908室

電話：H 246957（假期照常）

台灣九天遊覽

特價H.K.$1050

（原價H.K.$1,600）

四月廿七日 五月十一日 五月廿五日 六月八日 六月廿二日 七月六日

住國賓大飯店，食各省家鄉味，享受五晚豪華夜總會精彩表演。

往返豪華噴射客機，遍遊台灣名勝

行程表備索歡迎比較無證者加收H.K.$100

國聯旅遊社 電話：K675360 K676498

地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

環通旅運社

台灣環島觀光

全程八天 $1,290.—

按月舉辦，免費速辦入台證，保證豪華享受滿意安排，作風穩健實際，額無多，報名從速。下期：四月廿七日出發，五月十二日啓程。

車程備索・星期六下午照常營業

海外升學 代辦廉價機票 免費指導各國學校申請，歡迎詢問。

香港總行：德輔道中一五一號 環球大廈一三四室 電話：二四八七七二一三

印尼分行：印尼大港耆西街十七號 電話：三二弍六六八

輔導學生 暑期出國留學

輔導投考台大・保送留學日本

（一）交通問題：本社旅遊機構遍佈世界各地，服務週到，向以最低廉、最安全、最快捷、最舒適空運供應旅遊人士。

（二）資格問題：本社特聘經驗豐富教育行政專家，免費專爲升學留學生鑑別、審定、指導，介紹報名投考各地學校，如有欠缺不足者亦可代爲設法補救。

（三）考試問題：本社特聘大專教授特設：A：投考台灣大專輔導班B：日本升學三月速成班。

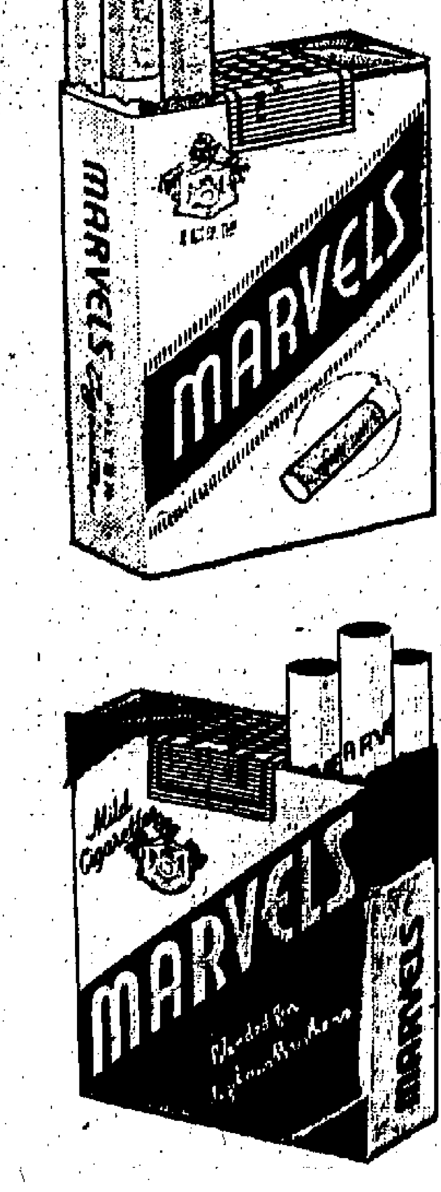
美商 香島旅行社主辦

香港希爾頓酒店四樓412－414室 電話：222445・220229

九龍彌敦道何文田大厦三樓203室 電話：677763・677425

好寶

烟中好寶



美國 好寶 香烟

名馳世界・烟味好・人人讚質烟

總代理：陳漢深出入口商

約克牌冷氣機

外型款式高貴脫俗，內部機件精巧講究，精益求精，本年度約克牌冷氣機在"寧靜"這方面已臻化境：

★音墊面罩——吸收機件正常運轉聲音

★多行交錯排列式冷管——除有特强抽濕功能外兼具阻抑風扇風聲逸出之效

★聲音絕緣——全部風道滿舖特厚吸音玻璃纖維以隔離嘈音

★冷却系統配有減音器——冷凍劑輸入冷管時，靜寂無聲

★壓縮器配有雙重減音器——抑塞壓縮器運轉聲音

★懸浮式壓縮器——消除震動

★懸浮式風扇馬達——特別定靜

美國 約克牌 冷氣機

請駕臨香港必打街怡和大厦怡和機器有限公司陳列室（電話：228011——內綫245）參觀選購

總代理：怡和機器有限公司

在雲南北越受訓共黨 經由寮共區滲入泰國

泰共並獲得更具破壞力重武器 乃巴博認爲係美停炸北越惡果

【曼谷十七日合衆國際社電】泰國副總理乃巴博今天說，在泰國活動的共黨游擊隊，刻正獲得更重型和更具破壞力的武器。乃巴博在他每週舉行一次的記者招待會中說，約來從北越經由寮國滲入泰國的共幹和重武器，正在增加中。他把這種情況歸咎於美國局部停炸北越這事。他又說，北越刻正加緊在寮國的軍事活動，並正威脅着湄公河畔位於泰邊的他曲鎮。乃巴博又說，雖然共軍對政府機關的襲擊已告減少，但是傳抵內政部的消息顯示，他們比較從前能夠集來更多人數和使用更具破壞力的武器來進襲的能力，似乎最近已告增加。從北部和東北各府傳來的消息顯示，有更多有組織的人員，正在經由寮國滲入泰國。這些人員都是軍事顧問和政工以及宣傳員。乃巴博又說，美國把轟炸降級是在北越受到軍事上挫折而還不是正在戰勝之際進行的。現在看來，共軍已有重振旗鼓的機會了。在過去兩週來，北越已發動新襲擊，使用新式和更強力的武器，這顯示他們已獲得再度整補部隊的機會。

【曼谷十七日路透社電】泰國內政部長乃巴博已下令邊防警察，封鎖與寮國毗連的泰國邊境，來阻止受過共黨訓練的苗族人滲入泰境。乃巴博今天對記者作出上述宣佈。他說：泰國陸軍調查人員最近發現約有一千名苗裝爲難民的苗族人，越過邊境，進入昌萊府。他說：這些苗族人已被包圍，並將遣送至昌萊府和難府以及網和指府各地的從置營。將來邊防巡邏隊將把任何滲入泰國時被截獲的苗族人，遞回寮境。自從苗族人於本年二、三月間滲入泰國昌萊府的山區以來，該處即爆發戰事。那些苗族人是曾在中國大陸雲南和寮共控制的寮國地區接受訓練的。乃巴博又說：寮國邊境上數府的共黨游擊隊，已從寮共部隊方面，獲得人力和物資以及北越軍事顧問的支援。那些游擊隊現時已大致組織起來，能對政府軍發動襲擊。

蘇逮捕美五名武官 被指搜集軍事情報

同時被捕者尚有一加拿大武官

【莫斯科十七日合衆國際社電】蘇聯「消息報」今晚說，五名美國軍事武官於在一個蘇聯陸軍旅營和船塢搜集情報時被捕。

該報說，一名加拿大空軍武官亦在列寧格勒船塢被捕，他是幹英國人「把風」的。

加拿大駐蘇大使館接到一份蘇外交部的抗議書，相信美國大使館亦會接到同樣的抗議書。美國大使館即時不發表評論，但加拿大大使館發言人則指這是「毫無根據」的。

【華盛頓十七日美聯社電】美國國務院於星期三日，拒絕立即評論蘇聯「消息報」所指摘謂有四名美國軍事武官越軌搜集情報這事。

美國國務院官員說，他們正在等候來自美國駐莫斯科大使館的詳細報告，「我們現在祇有初步消息」。

南越多數國會議員 促阮文祿內閣辭職

【西貢十七日法新社電】南越參議院六十位議員中的卅三位，今日呼籲任職了五個月的總理阮文祿內閣辭職。

參議員范南沙（譯音）代表卅三位參議員向參議院說：如要獲得人民的支持和擊敗共黨，則國家需要一個新內閣。

范氏擬定一項八點計劃，由「爭取民心」，其中包括「生活節儉」，「以新精神」訓練幹部，改善外省的生活水平和設立一個新的「反游擊戰術」。

范氏又指摘若干南越將領「把自己看成高高站在人民之上。」

該卅三位參議員的呼籲內閣辭職，是繼盛傳總理阮文祿即將辭職之後而作出的。消息盛傳阮文祿的總理職位，可能由一名接近總統阮文紹的顧問接替。

【西貢十七日路透社電】南越一位參議員今日說，現時號召動員由十歲至七十歲的南越人民。

前南越第一軍區司令阮文禮說：現時號召動員十八歲至四十五歲壯丁還很遲，並未足以戰勝游擊戰。目前，南越的兵役年

阮文紹總動員法案 遭南越國會拒絕

聲明反對該案非反對總動員

【西貢十七日美聯社電】南越國會衆議院防務委員會於本星期三拒絕南越總統阮文紹上週急送該院的總動員法案。該委員會的行動，似乎祇是拒絕阮文紹發出的法案，而非反對總動員。

該委員會的主席楊文仙（譯音）對記者說：該委員會的委員們，認爲阮文紹所提的法案，會使南越總統獲得無限制的權力。此法案要求宣佈總動員，但未道及較明確的細節。

此法案仍須交由南越國會參衆兩院全體議員考慮。但據觀察家說：參衆兩院可能將會分別自擬法案，然後再通過總動員措施，但會詳列實施權力的限制辦法。

在南越國會參衆兩院防務委員會的聯席會議中，南越國防部長阮文偉說：南越需要增添部隊廿六萬八千人。

蘇聯總理柯錫金 抵巴基斯坦訪問

【巴基斯坦．洛瓦平第十七日美聯社電】蘇聯總理柯錫金今日抵達這裡，來和總統阿猶布舉行會談。預料商談的事項包括印度及美國軍事使用巴基斯坦白夏瓦空軍基地等問題。

阿猶布罕在查克拉機場歡迎柯錫金，而同時在機場目睹一位蘇聯領袖首次到巴基斯坦進行訪問的，是爲數約二萬五千的人。

大動開巴基斯坦者，有一羣熱心的市民。

在機場發表簡短談話時，柯錫金說：「我們以友人的身份來到巴基斯坦。我們希望與貴國總統商談一切與我們有關的問題。當然這類問題是很多的。我們並欲討論雙邊關係。我們的關係的確是很好的，我們定必繼續增進它。」

柯錫金接着說：「我們也許就目前與世界各國均有利害關係的問題，交換意見。」

南越中部越共 徵平民當炮火 補充損失兵員

【西貢十七日法新社電】此間美國軍方人士今晚說：在南越中部地區，北越部隊和南越赤色游擊隊的人數，已經增加到跟在越南農曆新年前一樣多的地步。

上述人士說：南越中部地區的美軍和盟軍，在人數上實力較弱，因爲已有部隊北開，以對付南北越間非軍事區附近的北越軍。在該非軍事區下附近的地方，刻仍面臨眞正威脅。

上述人士說：依照估計，在南越第二軍區（即南越中部）的十二個省內，約有共軍二萬五千至二萬七千人，其士氣和訓練水準，比在越南新年以前爲遜。

上述人士說：在南越中部地區，共軍原有五千五百人被俘，人員方面的損失，現在已藉從北越滲透和用槍管指嚇就地強行徵用壯丁的方法補足。

美海軍製造新飛彈 飛行時速二千哩 由飛機攜載出擊

【華盛頓十七日美聯社電】美國海軍刻正迅速進行生產一種名爲「蘭普」式（ZAP）飛彈的新武器，以加強美國摧毀北越高射炮火的能力。

「蘭普」式飛彈預擬威力的詳情，現時嚴加保密。但是因所作的研究已夠充份，所以官員們一致正確進行它的任務作一般性的討論。

有關人士說：「蘭普」式飛彈將是一種使用固體燃料的「高速度」火箭，它將以時速約二千哩飛行，擊毀敵人的高射炮位，予以粉碎。

預料在兩年之內，這種飛彈將可由海軍戰鬥轟炸機攜載，同時亦可能由空軍使用。工業界人士預料，這種「蘭普」式飛彈的生產，將可於一九七二年左右增加至每年數十萬枚之多，每年動用經費約五千萬美元。

一位官員說：「我們定必能以這種東西（指「蘭普」式飛彈）來把地面擊到體無完膚。」「蘭普」式飛彈將會配有一種發展成熟的引爆炸藥頭，這個彈頭於在擊中地面前就會爆炸，產生一種裂成無數碎片的特殊效果。這種武器的神奇高速，對於達成任務方面是非常重要的。

比方說，由於裝配有「蘭普」式飛彈之故，所以時速一千四百哩飛行的「幽靈」式噴射機的飛行員，在以超音速飛行時將可幾乎把這種飛彈直接瞄準射向一個敵人目標。

毛酋利用金博士被刺 煽動美國黑人反政府

【東京十七日美聯社電】把謀殺金博士案件稱爲「反革命暴行」，毛澤東今日煽動美國「二千萬黑人推翻美國之資本主義的壟斷階級」。毛澤東的宣言對於這一位遇刺美國黑人民權運動領袖，並無哀悼之詞。他稱金氏是「美國黑人傳教士」及「一個反對暴動的代表」。可是，在不足九個月之前，老毛的官方報紙北平「人民日報」指摘金氏是詹森總統的「反革命暴行」之一個傀儡。「新華社」播出毛氏的聲明後，發表一篇較詳細的評論，形容金氏事件是正在困擾美國的「一種無以和解之危機及困難」。該社並避免發出任何批評金氏的新論調，但它把金氏之死稱爲這是對美國黑人之「一種嚴厲和辛辣的教訓」。

美各報總編輯 多喜歡韓福瑞 競選下屆總統

【華盛頓十七日美聯社電】美聯社向美國各報的總編輯徵求意見，結果顯示他們喜歡副總統韓福瑞比前副總統尼克遜當選總統爲佳。韓福瑞仍未宣佈參加角逐總統候選人，他的聲望與參議員羅拔．甘迺迪比較，是二對一，韓福瑞佔優勢。這項測驗由出席美國報紙編輯人協會年會的八十位總編輯作出。參議員麥卡錫並無得任何人的投票。支持韓福瑞的人，認爲他對政府事務清楚，加上勞工組織和南部人士支持他。

京都大學製成電腦 會說話亦能夠聽話 可把英文譯成日文

【日本京都十七日美聯社電】京都大學在本月三日報導，經已研造出一具能夠說話，而且能夠把英文譯成日文的電腦。

該校說：提出的問題，如果不合英文文法，電腦則會拒譯。

研造出這具電腦的是一組人。該組組長酒井教授說：「如果用很差勁或語意不明的英文，這具電腦，便會默不作聲」。

該組研造出這具電腦，總共花了五年時間。他們曾把英文單字八千，英文習語四千和意義相當的日本單字和習語放進這具電腦。他們在電腦中附裝一個共有八十條完整線路的發聲器。

酒井說：這具電腦能夠分析錐打孔卡放入其中的任何句子，而在廿秒鐘的時間內用聲音譯出。

酒井說：「現在祇有一個問題，即其發音單調，有時難以聽懂。但是，要聽懂這具電腦所說的話，比要聽懂若干帶外國口音者所說的話，遠爲容易的。」

酒井說：現在，該組希望製出一具能夠用英文和日文會話的電腦。

在順化殘殺平民 一越共被判槍斃

【西貢十七日美聯社電】峴港一個軍事法庭判決槍斃一個於新春攻勢中在順化殘殺平民的越共。

「南越通訊社」於星期三日說：二十四歲的梅伍（譯音），於四月十一日被判叛變和非法組織罪名成立。

該社說：「根據判詞，梅伍是一名暴徒，曾在新春攻勢期內與越共一同殘殺順化市民。」

過去，南越政府每處決一名越共，共方便會槍斃處決一名被俘的美國人，預料共方這次也會這樣做。

中共兩派最近衝突中 死者逾一百七十人 在大連一地被打死者至少百人

【莫斯科十七日路透社電】蘇聯塔斯社今日報導，在擁毛與反毛兩派最近流血衝突中喪生者，已超過一百七十人。該社引述北平的大字報說，最少有一百人在大連市的武鬥中喪命。陝西省內，當軍隊於四月十二日與反對毛氏文化革命的羣衆衝突時，有七十多人遭受殺害。而在四川省的打鬥中，另有其他參加打鬥的人死亡。該社並引述安徽省電台消息，謂武器正在發給與「革命造反派」，使他們可以協助軍隊來彈壓犯法之徒和從事暗中破壞的分子。塔斯社說，安徽省電台承認該省的武鬥「艱難而且猛烈」。

【台北十七日中央社電】據中共今天新聞廣播指出，湖南中共反毛派頭目王延春，最近被指控代表國民黨在湖南從事反共活動。

王延春原任中共僞「湖南省委員會第二書記」，一九六六年七月「湖南省委員會第一書記」張平化調任「中共中央宣傳部副部長」後，王延春于八月即代理「湖南省委第一書記」。

中共廣播說：「長期以來，王延春同反革命兩面派陶鑄、王任重以及湖南省黨內的走資派，互相勾結，密謀策反，代表着國民黨在湖南幹盡了反革命勾當。」

廣播中說，王延春在「文化大革命」期間，搞出「工作組」，撲滅毛林造反派的「革命烈火」，並給湖南各地的反毛派頭目「寫密信，出謀獻策，打氣撐腰，企圖進行反革命復辟」。廣播中又說，時至今日，王延春又掀起了一股「翻案風」，他死不悔改，企圖爲自己「翻案」。

總統府資政 莫德惠病逝

[illegible]資政遺照

【台北十七日中央社電】總統府資政莫德惠，十七日下午五時十分因腦溢血症和高血壓等症，病逝榮民總醫院，享壽八十六歲。莫德惠，吉林人，曾任考試院長十多年，於民國五十五年請辭。最近一年多，他的身體一直不太好，今年初曾住台大醫院治腿疾，上月又住進榮民醫院診治。

【台北十七日中央社電】八十六歲的莫德惠，在臨終前，還念念不忘反攻大陸。一星期前，這位總統府資政，似乎知道自己病得不輕，他要他的大公子莫松恒，錄下「遺言」，並用鋼筆簽上「莫德惠」三個字，這是他留下的最後筆跡。他的遺言：「政府由台灣基地反攻大陸，摧毀暴政，重建三民主義之新中國，在最近期內必能實現，深盼海內外同胞，尤其東北同鄉，追隨總統，上下一心，精誠團結，完成此偉大光榮之歷史使命，全世界民主自由亦利賴之。」

莫德惠先生事略

【中央社訊】前任考試院長，現任總統府資政，光復大陸設計委員會副主任委員莫德惠先生，於十七日下午五時許在榮民醫院病逝。莫德惠先生字柳忱，吉林省雙城縣人，民前廿九年農曆三月十日出生，享壽八十六歲。

莫先生生於新疆，五歲始回吉林原籍。廿歲時赴長春應童子試，入泮。因目睹東北情勢特殊，日俄兩大強鄰勢力交互侵伐，遂決心習警政。廿四歲赴天津入北洋高等巡警學堂，廿六歲畢業，返吉林整頓警務，廿八歲任哈爾濱巡警局長。民國成立，當選衆議院議員。民國五年袁世凱稱帝，民國十二年曹錕賄選，先生均通電聲討，力表反對。民國十四年於段祺瑞執政時，任農商部次長、代理總長，民國十五年任奉天省省長兼財政廳長。民國十七年全國統一，先生對東北易幟貢獻力促成。十八年中東路事件爆發，俄軍大舉犯境，我東北軍迎戰失利，訂立伯力議定書，我中央政府不予承認，特派先生任中蘇會議全權代表，銜命赴俄，堅持否認伯力議定書，終于挽回國家主權，曾獲今總統蔣中正「不辱使命」的電慰。不久九一八變起，會議停頓，先生乃回國。民國廿六年，日本大舉侵略中國，先生以社會賢達身份到處呼籲共赴國難，自廿七年起，連任四屆國民參政員，并任主席團主席。卅四年日本投降，先生奉派爲東北宣慰使，赴東北各省宣慰。卅六年出任國民政府委員，并膺選第一屆國大代表。卅七年第一屆國民大會時，曾競選副總統。四十三年第二屆國大集會競選總統，并於是年出任考試院長。五十五年因年老辭職，受聘爲總統府資政，并出任光復大陸設計委員會副主任委員。先生兒孫滿堂，家庭極爲美滿，并有四孫男服兵役，參加游擊空軍及衛國，傳爲佳話。

社論　論官方提倡「新潮舞會」的不常！

市政局主辦「新潮舞會」，社會人士議論紛紛，本報記者曾經訪問過若干社會名流，有「贊成派」也有「反對派」。但贊成派的意見，多數十分牽強，無法使人折服，因此我們今天也要談談這個問題。

對於這個由「披頭四」型花花公子樂隊演奏助慶的「新潮舞會」，如果它的演出地點和主辦人是「夜總會」及其老闆，那是屬於商人爲「迎合潮流」而想出來的「新噱頭」和「生意經」，正如他們也經常循請一些脫衣舞女郎作「大膽演出」一樣，我們當然沒有必要予以置評，但是這個「新潮舞會」的演出地點是卜公碼頭的露天花園，主持其事的是港府機關市政局，這便含有一種來自「官方提倡」的性質，我們自非有所評論不可。

我們承認喜新厭舊是人之常情，更是一般青年共通的習性，他們喜歡「新事物」和「新潮流」，這也一點不足驚奇。但問題在於，青年是我們的下一代，現代青年的習尚如何，更會直接影響再下的一代，是否因爲他們「喜新」，我們就不管好與不好的東西都要讓他們滿足？以這次官方主辦的「新潮舞會」來說，無論它的音樂舞蹈是多麼「新奇有趣」，無可否認都是與「披頭四」樂隊屬於同一源流。「披頭四」對西方音樂起了「劃時代的革命」，許多新式舞蹈也是由此而來，「披頭四」到世界各地循迴上演，到處受青年們熱烈歡迎，替英國賺了許多外滙，並且獲得英女皇的M．B．E．勳銜，這都是「披頭四」被某些人認爲「成功」的地方。但我們要問，「披頭四」對現代青年有何裨益？是使「心靈空虛」的青年在精神上獲得滿足嗎？抑或在經過一陣狂熱刺激後會變得更爲放蕩和頹廢？如果人們不想抹煞事實，則繼「披頭四」之後而有「嬉皮士」，繼「嬉皮士」之後再有「摩登士」，美國舊金山有一個青年浪人聚集的地區，叫做「嬉皮士街」，上萬長頭髮、穿奇裝異服的男女青年在這裡胡混度日，他們自稱尋求精神的解放，以脫離家庭、脫離社會、不務正業算是「自由」，我們是否認爲這就是甚麼「新潮」呢？可是，有些青年還感覺這種「嬉皮士」生活不夠「前進」，最近又有所謂「摩登士」出現，參加這類組織的青年男女，可以舉辦「無遮大會」，可以吸食大麻煙，可以做一切匪夷所思的事情，可以在「迷幻藥」中過活，我們又是否認爲這是甚麼應讓青年接受的「新潮」呢？假如香港將來也有許多青年流爲「嬉皮士」或「摩登士」，這對香港社會或許多家庭又有甚麼好處呢？

有些贊成「新潮舞會」的人說，成年人與青年因年齡關係，嗜好不同，像飲茶和飲咖啡一樣，應該「各適其適」，老一輩的人反對青年參加「新潮舞會」是不公平的。這種「引喻失義」的理由，我們認爲比擬不倫，無法接受。我們知道，「老一輩的人」對青年們是負有極大責任的，因爲青年們身心尚未成熟，對辨別利害是非的能力非常薄弱，性格嗜好也游移不定，眞可說是「決之東方則東流，決之西方則西流」，這都有賴於成年人的善爲誘導，才不致誤入歧途，否則，許多家長又何必把兒童送入學校，讓他們接受「老一輩人」教導呢？同時我們又知道，音樂舞蹈絕不同於「飲食嗜好」，飲食可以「各適其適」，而音樂舞蹈則對青年身心意志都有直接影響，所以中國古代有「樂教」之說。左傳也有「季札觀樂而知興亡之兆」的紀載。現在許多研究中國文化的人都承認，「樂教」比「禮教」功能更廣大，祇因秦火以後「樂經」失傳，而宋儒又孜孜致力於提倡「禮教」，這才使近人有所謂「禮教的約束」。然而無論如何，我們即使無力從事於「樂教」，至少也不應對青年的音樂嗜好完全採取放任的態度。語謂「履霜而堅冰至」，由來者漸矣，有了「披頭四」音樂就有「嬉皮士」和「摩登士」出現，我們怎可以爲成年人和青年的嗜好不同，就贊成這種「新潮舞會」呢？

有些贊成者又說，現代青年對現實不滿，內心苦悶，無處發洩，如果讓他們「狂熱地跳一番」，這種苦悶「便可以減少」。這種說法，我們也認爲很有問題。人們知道，青年興趣是有多方面的，並不限於音樂舞蹈，但爲甚麼人們不從其他方面找出更多娛樂方式去發洩他們的苦悶，而祗知乞靈於這種「新潮舞會」呢？抑以目前香港青年以百數十萬計，即令他們都喜歡這種「新潮舞會」，試問主辦機關又是否能夠天天舉行，好讓他們都有機會參加，而無向隅之嘆呢？如其不能，則祇有極少數人的「苦悶」獲得發洩，而絕大多數青年還是那麼的「苦悶」，這又有何意義呢？

音樂舞蹈每爲社會風氣的先導，亦常與社會風氣互爲表裏，因此除非我們不想對這一代青年負起責任，更不顧及下一代青年所得的後果，否則提倡這種新潮舞會不僅沒有必要，而且可以肯定有害無利的。

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第十一次賽馬定於一九六八年五月四日及十一日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會所山光道本會廠所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六八年四月廿四日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右

一九六八年四月十八日　司理 鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六七至一九六八年度第十次（復活節）第三天賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師決定書於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理，茲承董事局命特將日期時間公佈如左：

「一九六八年四月十九日星期五上午十時」

一九六八年四月十八日　司理 鮑愛克

香港堅道英文書院通告

本校定於四月二十一日（星期日）上午九時舉行一九六八─六九年度中一（FORM1）新生入學考試。報名表及簡章即日起在本校（堅道一一九至一二三號。電話二二一五九〇．二二五二八二）派發

七分鐘內撲滅疥癬發癢

人之皮膚約有五千萬個微細毛孔，熱毒細菌，藏在其中，足以引起奇癢，坍瘍，疥瘡，脫皮，灼熱，濕癬，紅癬，面皰，粉刺，以及其他皮膚病，普通膏油僅有暫時效力，因其不能根絕病菌之病因也，新發明之尼克舒潤皮膚膏，能於七分鐘內撲滅病菌，一星期內保證令君皮膚柔潤明淨，清爽動人，否則退回原款。……尼克舒潤，用以揭除皮膚病之萬應良藥也。

香港房屋協會啓事

香港房屋協會現在開始接受申請本會轄下所有地區之房屋。接受申請期間可能爲長期性者，如本會有停止接受申請之必要時，當再登報預先通告。

本會之屋宇分佈如下：

1．香港東區：北角健康村，丹拿山及筲箕灣（月租爲四十七元至一百六十七元之間）。
2．香港西區：堅尼地城（月租爲九十元至一百六十五元之間）。
3．九龍中區：[illegible]道──在興建中──首期將於一九六九年初落成（月租爲九十四元至一百六十四元之間）。馬頭涌，紅磡，啓德及上李屋（月租爲四十二元至一百五十二元之間）。
4．九龍東區：官塘（月租爲五十三元至一百七十元之間）。
5．香港仔：「漁光村」（月租爲四十四元至一百五十七元之間）。
6．荃灣：「滿樂大厦」「寶石大厦」「四季大厦」（月租爲五十四元至一百四十二元之間）。

上述各區除荃灣的「樂民新村」外，所有房屋均已全部租出，但間中有因住客遷出而空置者。

1．申請人須具備下列條件：
（甲）最少有兒女一名或依靠之親屬一名同住（最少三人）。
（乙）每月收入須在三百五十元至一千元之間，但每月收入在一千元至一千二百五十元之間者，本會將祗放寬配給租金較高之房屋，而收入三百元或以下者將被考慮配給公用廚房之居住單位。
（丙）申請人須連續在香港居住最少三年者。
2．申請人居住在木屋區者本會祗能接受其申請在荃灣，香港仔或啓德公用廚房之居住單位。
3．本會祗能接受每一個家庭之申請書一份。
4．經已申請本會之房屋者無須重新申請。

申請人須用郵政索取申請書，並須隨函附上註明申請人地址及貼上郵票之信封一個（無須具有其他函件）。申請（一）香港東區，（二）香港西區，（三）九龍中區或（四）九龍東區者，請將函件投寄香港北角英皇道郵局信箱第四九一四號本會收。申請（五）香港仔區者請投函香港仔水塘道二十六號「漁光村」辦事處。申請（六）荃灣者，請投函荃灣沙咀道一百四十一號「滿樂大厦」辦事處。

本會有權取捨任何申請書。

國際私家偵探社

曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學．辦案迅速．信譽昭著．歡迎咨詢．保証守秘

業務：通姦姘居偵查．秘密錄音攝影．失物失蹤偵查．搜集證據．追收債項貸款．疑難損益偵查．中英合股糾紛．代辦調查

旺角彌敦道六五四號12樓（金菊園側）電話八五四四二〇

申請入英籍啓事

李葉炎（LEE YUK YIM）又名李翠炎（LEE YIAO YEN）現住香港麥當勞道四十四號E六樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

現代出版有限公司鄭重聲明 事啓

本公司廣告部職員陸志雄君即日起已去職今後陸君將不能代表「香港電視週刊」「現代婦女」及「星島電視」對外接洽廣告事宜同時有關陸君在外一切行動及事洋概屬個人行爲與本公司無涉特此鄭重聲明如上。

一九六八年四月十六日　現代出版有限公司 啓

交通事務處公告

道路交通（泊車與等候）規例第三條及第十五條第一節
道路交通（道路與標誌）規例第二節

爲慶祝天后誕元朗區交通措施

新界元朗將於本月二十日（星期六）上午十一時三刻至下午約二時舉行會景巡遊以慶祝天后誕，屆時將採取左列各項交通措施：

（甲）封閉道路

本月廿日（星期六）上午十一時正至下午二時十五分不准車輛在下列道路行駛：

（一）介於錦地與馬田道迴旋處之一段元朗大馬路之南面行車路，此段道路將改行北面之行車路後改爲雙程路。

（二）大新街及大棠街

在上述時間內將隨時禁止車輛駛入該道路以維持秩序。

（乙）禁止停泊車輛

本月十九日（星期五）下午五時起至本月廿日（星期六）下午二時十五分巡遊完畢止介於馬田路迴旋處與錦地一段元朗大馬路，教育路及安寧道均禁止停泊車輛。

（丙）有標貼之車輛之停泊辦法

有警務處泊車標貼之汽車可停泊於下列地點：

（一）在元朗理民府後面之空曠地。
（二）建德街以西之一段元朗大馬路北面行車路之車坪及泊車處。
（三）建德街以西之一段元朗大馬路南面行車路之車坪及泊車處。

（丁）普通車輛停泊處

無警務處泊車標貼之私家車將停泊在下列地點：

（一）由警方所指定一起點以西至康樂園路口之元朗大馬路北面行車路之車坪及泊車處。
（二）由警方所指定一起點以西至元朗大馬路南面之車坪及泊車處。

屆時將設置交通標誌以指示駕車人士。

由於本月廿日（星期六）晨早及中午稍後時間介於青山與元朗之一段青山道路恐將阻塞，因此前往新界之駕車人士應避免經元朗區。

交通事務處處長 黎保德

香港中文大學 新亞書院 聯合書院 徵聘暑期暫任英語教師

本大學擬徵聘暫任英語教師若干名，擔任暑期英語課程。

一、授課時間：在一九六八年七月至八月期間，約爲四個星期，每日五小時。
二、待遇：全部課程薪金共港幣二千元。
三、資歷：應徵人以能操流利英語，具有大學學士學位，曾有教學經驗，可擔任五個月期課程者爲合。
四、應徵函須開列年齡、性別、學歷、經歷、及應徵人之姓名與地址。
五、應徵函件，務於一九六八年四月三十日以前，分別逕寄九龍農圃道六號新亞書院教務處收，或香港般含道九號A聯合書院教務處收。封面請註明「暑期教師」字樣。入選者當於一九六八年六月十五日前函約面談。

一九六八年四月十八日　香港中文大學 校務主任 胡熙德

EDINBURGH COLLEGE 愛丁堡英文書院

招考一九六八年度新生通告

招考班級：中學：F.1──F.5　小學：P.1──P.6

報名手續：繳交最近四吋半身相片兩張，報名費二元，領取考試証參加指定日期之入學試驗。

即日開始接受新生申請入學手續（每日上午九時至下午五時）

考試日期：校內公佈

校　址：九龍深水埗基隆街190號　電話：691145

西德內閣會議決定 倘學生續示威暴動 即行使用武力對付

另方面以說理方式與青年接觸

【西德．波昂市十七日美聯社電】西德總理凱辛格和其政府中的最高級官員，曾在本星期三從事辯論，以試圖抑制威脅用暴力來迫使在耶穌復活節假期間於西德若干城市暴動的紅衛兵式西德青年安靜下來的最佳辦法。西德政府在耶穌復活節後的第一次會議中，把西德青年的狂暴示威列為最優先的議題。同時，西德國會內政問題委員會的特別會議，也把西德青年的狂暴示威列為討論事項。西德政府將採取雙管齊下的計劃，即凡直接出面對使暴動持續出現的人加強武力對付，一面從事新的努力，跟青年接觸。西德青年的若干領袖，使用上有毛澤東像的鈕扣，此節將他們斥為職業化的生事之徒。凱辛格的內閣，是由基督民主黨和社會民主黨所組成的聯合內閣。兩黨向西德政府所提出的建議，但向於尋求兩黨各自的路線，社會民主黨人則強調援跟左傾青年說理。

【波昂十六日法新社電】西德總理凱辛格和聯合黨派今晚同意，如果學生暴亂進一步惡化，則他們將會召開一次特別內閣會議。基督教民主黨與社會民主黨領袖所舉行的私人會議，又決定譴責星期示威領袖採取法律行動，因為他們可能犯了「罪行」。慕尼黑今年首次審訊一名與暴動有關的青年，由於他有犯罪紀錄，被判入獄七個月。復活節假期在西柏林和其他西德城市，被捕的示威者，為數不多有一千人。大多數被捕的，經過身份檢查後即已釋放。但是還有二十六名青年，正在等候審訊。在示威中，示威者與警察的受傷總數，將於明日宣佈。此聯邦將會被十一個聯邦的內政部長舉行會議後而作出的。消息靈通人士今晚說：東獨在柏林與漢堡，就有一百多警察受傷。

【柏林十六日法新社電】警察今天在經過那個廿三歲嫌疑犯的口供之後說：約瑟巴治曼於上星期四襲擊德國左翼青年領袖杜治契，因為他憎恨共產黨，並認為杜治契是一個共產黨員。這也是由於他因此相信共產黨員是要殺他們的。他們並說：巴治曼並無同謀著殺嫌疑者。他的罪行，是由於美國黑人民權運動領袖金博士被暗殺所激起的。巴治曼總巴否認他謀殺一個政黨領袖。

【波昂十六日路透社電】西德內政部與今天說：西柏林經過五天的暴動後，特方已漸漸能夠控制局面。但當他在一個特別會議上提出報告時，約有六百名西德社會主義學生聯會會員，在距離會議地點附近的地方巡行。左右翼學生發生衝突，但沒有大規模暴動事件。據最近之估計，西德騷動中被捕者一千人，一百名警察受傷。一位基督民主黨發言人說：今天之會議中將討論召開下議院特別會議之可能性，但最後決定將留待明天的國會內政委員會會議時定奪。靈通人士說：今天之會議意見分歧，外長勃蘭特亦有出席，他的兒子在週末在柏林被捕。

北韓指美軍襲哨站 聯軍總部堅決否認

麥南馬拉二月間在參院作証稱 無實際方法防北韓再擄劫美艦

【漢城十七日路透社電】聯合國軍司令部一位發言人於今天對北韓所稱美軍對今晚侵犯北韓武裝地區西部的一個北韓陸軍哨站這事起實任的消息，加以否認。該發言人說，聯合國軍司令部對於昨天或今天任何一方越過非武裝地區的任何行動，未有所聞。

北韓「中央通訊社」今天說，美軍曾派出很多配備有重武器的「無賴惡漢」於昨天上午九時襲擊奧山塘附近的一個共軍哨站。來襲者立刻被擊退或被擊斃。

【華盛頓十七日合眾國際社電】前國防部長麥南馬拉在離開五角大廈前對國會說：沒有實際方法防止北韓擄走「朴布羅號」情報艦事件的重演。

麥南馬拉二月一日在「朴布羅號」事件後一週在秘密供證中發表上述的談話，遭受參議院武裝部隊委員會委員的批評。

星期二發表的供証顯示：麥南馬拉同意應使北韓覺得它的行為害多於利，才能減少事件重演的可能性。

他說：「怎樣使北韓覺得這樣做是無益的？使它面對一個更強大的南韓，這樣做我們需要的是甚麼？我們並不必確定需要給南韓更多軍事援助，以擴充它和北韓的相對力量。」

政變時殺陸軍總司令 印尼三軍人判處死刑

【耶加達十七日路透社電】印尼軍事法庭昨晚判處三名軍人死刑。他們的罪名，是在一九六五年印尼發生流產的共黨政變時，他們都參加殺死印尼陸軍司令部長雅尼中將。

美工業生產迅速增長 今年第一季達巔峯

總生產數額已增至二百億美元

【華盛頓十六日路透社電】美國政府今日報導說，在今年頭三個月中，美國經濟增長迅速。同時三月份工業生產達到一項新巔峯。商業部說，國家生產及所有商品總值在首季中增至二百億美元（約一千二百億港元），而一九六七年末季則為一百六十億元（約九十六億港元）。所增加的數字，較以往任何一季為多。並且超過了一九六五年第四季商業紀錄一百八十五億元。

美國聯邦儲備局今日報導，它的工業生產指數已由二月份的一六一點五到三月份升至一六二點一新紀錄。該局說，乃由於汽車工業生產提高。

【華盛頓十六日美聯社電】美國人口調查局星期二估計，到三月一日為止，全國人口為二億零五十萬七千名。比今年初開始，所估計的約多二十五萬九千人。上述數字，包括在海外的美軍在內，住在美國的人口到三月一日為止，估計為一億九千九百二十五萬三千人。

英國王儲及其妹

本月十五日，英國王儲查理斯王子（十九歲）和其妹安妮公主（十七歲）在英格蘭溫莎的溫莎大公園裡散步。圖示安妮公主上穿海員式的時髦排鈕扣深色上衣，下則穿白色長褲。（美聯社無線電傳真）

中央監獄囚犯暴動 北卡羅林納州洛利

五名囚犯被擊斃七十五名受傷

【北卡羅林納州．洛利十七日路透社電】此間今早州中央監獄發生暴動，結果有五名囚犯被獄警開槍擊斃，另外至少七十五人受傷。

獄警向約四百名囚犯開火射擊，那些囚犯以燃燒的火把擲向監獄中天階的監獄守衛。

一個名喚班特斯的獄官說，在射擊中亦有五名獄官受傷，但是目前已恢復完全控制監獄。

約有四百至五百名囚犯，於昨天下午在獄中發動一次「靜坐示威」，午膳後拒絕開工。他們要求監獄當局作各種讓步，為當局所拒絕。

昨晚黃昏時，囚犯對獄中天階的一個衣服儲存室縱火焚燒，然後又拿起金屬物把他們自己武裝起來。正當囚犯們繼續「靜坐示威」時，班特斯召來增援獄警。

在今天凌晨一時三十分左右，囚犯開始對天階中二百名非武裝獄警投擲燃著的火把，於是四週瞭望塔的守衛則以獵槍向暴動囚犯開火射擊。

班特斯獄官說，暴動歷時祇數分鐘。那些囚犯然後返回他們的獄室中，而傷者則接受治療。

據班特斯說，那些囚犯要求釋放數名被囚在隔離地方的囚犯，要求獄中裝置更多電視機並延長探監時間。囚犯們亦申訴有關伙食問題。

按：洛利州監獄共收容一千四百名囚犯。

美商人購得倫敦橋 將運往美國再重建

【倫敦十七日路透社電】「倫敦市公司」昨晚說：倫敦橋已由一名美國買家購得，將會在大西洋的另一邊把它重建起來。該名買家的姓名並無透露，但是這次交易的宣佈，將會於明日（星期四）在紐約和倫敦同時發出。倫敦橋有一百卅七年歷史，橫跨泰晤士河，本年較後時，運往美國。標橋建成，於上月截止，顯示西名出價最高的人，全屬美國人。倫敦橋於一八三一年建築完成，費用達五十萬六千鎊，它代替了一座古橋，造成了英國民謠所歌的名句「倫敦橋正在陳下來」。現在的倫敦橋被公開出賣，因為它竟如文字上所言亦是「正在陳下來」。工程師相信，該橋能夠再支持三四十年，但是它每年沉下泰晤士河的泥底八分之一吋。這座六十五呎闊的橋樑，將會由一座費用四百五十萬鎊的新橋代替。「倫敦市公司」發言人宣佈這項交易時說：該橋將會分為若干萬上數目字的石塊，運往美國去，好像積木一般再把它合成。該橋的什器經已拆除。他認為，花崗石的估價是一百萬鎊，但這個數字不等於該橋的售價。

英荷外長昨舉行會談 商討英加入共同市場

【倫敦十六日路透社電】荷蘭外相倫斯今天與外相史超域舉行長時間會議，討論英國在共同市場的將來的情形。兩位相關人員在倫斯今天抵步後，即進行會議，繼續在午餐上續商至下午。英國共同市場首席談判代表查爾方特勳爵參加晚上的會議。英國宣佈與歐洲共同市場國家的新進展，此間官員拒絕透露會談內容，只宣稱它是一個有利的交換意見。

印援面柯錫金 擬與巴基斯坦 恢復外交關係

【新德里十六日法新社電】印度總理甘地夫人致函蘇聯總理柯錫金，重申印度準備根據一九六六年在塔什干所簽訂的協定，逐步恢復與巴基斯坦的關係。

印度官員稱，該函已於昨天交給蘇聯總理柯錫金。他正對巴基斯坦作為期四天的訪問。

此間官員對柯錫金訪巴表示興趣。最近印巴兩國的通訊協定，及釋放在克什米爾的政治犯，包括前克什米爾總理阿杜拉在內。

全部撤出華盛頓 聯邦軍與警衛軍

【華盛頓十六日路透社電】黑人市長華盛頓今天宣佈：本月初黑人暴動中進入華府維持秩序的所有聯邦軍隊，將在今晚撤退。約有一萬三千六百名軍隊開入該市，協助平亂。在暴動中，當值之地方國民警衛軍，亦在今晚撤退。過去數天中，部份正規軍及國民防衛隊已逐漸撤退，其餘的五千六百人亦將於今晚撤出。

中共抨擊狄托 指其與日合作 推動越局和談

【台北十七日中央社電】中共十七日攻擊南斯拉夫總統狄托最近訪問日本之行，是為與日本加強合作，特美國「侵害越南的政策」效勞。

○係「新華社」十七日報導說：狄托本月八日至十五日在日本訪問，是為加強南斯拉夫與日本的合作，協助美國推行越戰和談陰謀。

詹森派威廉斯 出任駐菲大使

【檀香山十七日合眾國際社電】詹森總統星期二委任威廉斯為駐菲律賓大使。威廉斯為前助理國務卿，將繼任布拉爾之職。威氏年五十七歲，一九四八年，任密執根州州長，直至一九六〇年，在甘迺迪內閣中任為非洲事務助理國務卿，一九六六年去職。

活埋地下五十五天

卅三歲的愛爾蘭人柏尼，打破了活埋五十五天之久的紀錄，他躺在棺材內，埋入地下八呎達五十五天之久。棺材頂有一條管通到地面，食物由這條管放下。本圖是他在棺材內自行拍攝的照片，他把大姆指舉起，表示自己利害。（美聯社無線電傳真）

波蘭共黨展開 十一項新整肅

捷克前外長遭蘇秘密警察暗殺

【華沙十六日美聯社電】波共報紙星期二宣佈十一項新整肅，其中大部份在各省執行。被革職者包括工業主管人、地方官員，與一家甜菜工廠的黨官。

【布拉格十六日美聯社電】現有證據日增，證明捷克前著名外長馬薩里克在一九四八年，死於史達林秘密警察的暗殺。在此情形下，馬氏當年神秘死亡的事件，已於本星期二把蘇俄公開牽扯在內。捷共機關報「赤權報」透露：現有極端重大的理由，懷疑馬氏係在蘇俄秘密警察組織協助之下，由一個曾受蘇俄訓練的特務謀殺致死的。該報要求蘇俄當局「在法律上全力相助」，以利捷克在今日從事努力，對馬氏死亡的神秘案子，重作調查。

同時消息靈通的可靠人士報導：捷克首席檢察官柯特拉孫已得到有力的文件證據，使馬氏死於自殺的說法，站不住腳。文件中指出：害死馬氏的是捷人施蘭少校，其人為蘇俄秘密警察組織和捷克秘密警察組織間的聯絡官，其後已被捷克反共地下人士幹掉。

亞洲遠東經委會 廿四屆年會揭幕

【坎培拉十七日中央社電】亞洲暨遠東經濟委員會廿四屆大會今天在此間揭幕，計有來自包括中華民國在內的廿九個國家和地區的三百五十名代表參加。開幕儀式過後，大會即在坎培拉的皇家花園飯店舉行全體大會。亞遠經濟會大會議程包括越戰結束後的經濟影響，湄公河開發計劃，促進亞洲輸出的方法，建築亞洲公路及亞洲鐵路以便交換，以及家庭計劃之後會。會期十四天。由經濟部長李國鼎率領的中華民國代表團，昨晚曾參加劍虹大使在大使館所設的歡迎晚宴。他們曾與許多澳洲高級官員會面。

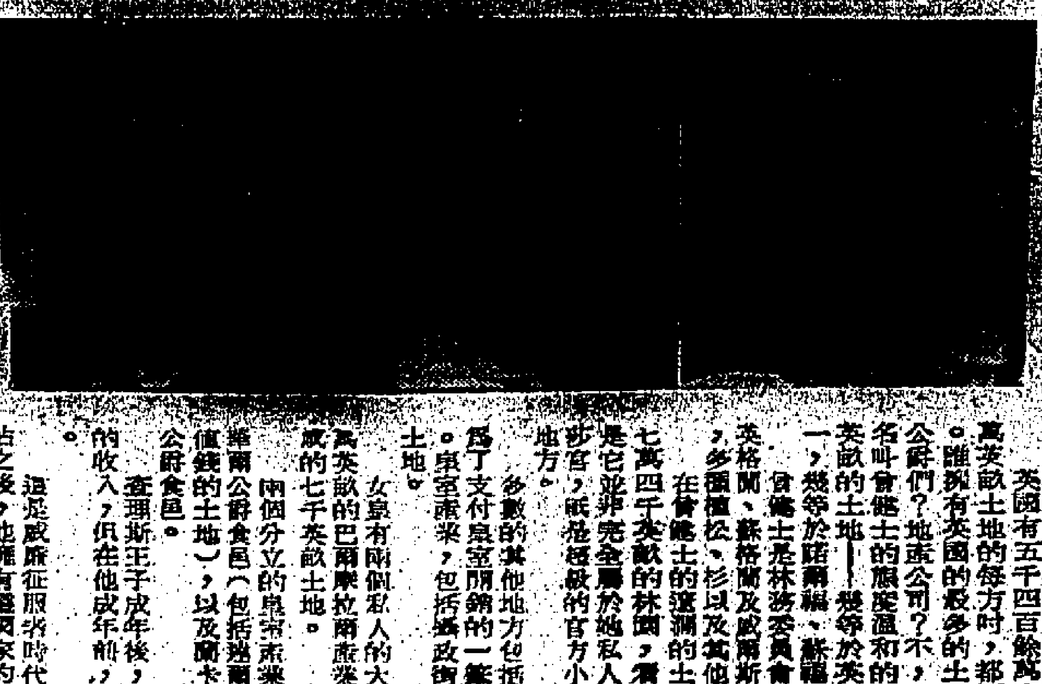
【聯合國十六日美聯社電】聯合國經濟專家於星期二說：越戰如果結束，則對於中華民國、南韓、星加坡和泰國，可能形成各項特殊問題。由聯合國亞洲及遠東經濟委員會所編造的一項調查報告說：在那四個國家裡面，對南越的輸出總值，由於戰事的結果已大為增加，特別是在戰爭於一九六五年及以後加強進行為然」。該調查報告發現所得的事實，將在亞洲及遠東經濟委員會第廿四屆會議（將於星期三在坎培拉召開並持續至四月三十日）加以考慮。該調查報告還說：「萬一在南越獲得和平，對該四個亞洲國家可能引起的各項問題。」

安理會召開會議 商制裁羅得西亞

【聯合國紐約十六日法新社電】安理會將在星期四國際時間十五時三十分開會，討論最近提交該會有關羅得西亞問題最激烈議案。該議案內容星期二晚公佈，為亞非五國委員會所草擬，這五國是阿爾及利亞、巴基斯坦、印度、依索匹亞、塞內加爾。該項議案引聯合國憲章第七條，呼籲所有國家，與羅得西亞斷絕經濟關係，並要求英國使用武力，推翻史密斯政權。他們指責南非及葡萄牙違反安理會過去制裁羅得西亞決議，並警告說：如他們不理會最近議案，安理會將依照聯合國憲章，採取決定性措施。最近之決議草案中，強調由英國用武力，而其對南非及葡萄牙就羅得西亞事件之警告，則為迄今最強硬的一次。這項議案看來，極可能在會中投票之前，在會外首先被和下來。

女皇？公爵？地產商？ 英土地多屬誰家

從名義上看，全英最大的地主是林務委員會主席會健士。牛津劍橋大學與及二十間大公司都是大業主。



大業主普菲爾女公爵 布克盧治公爵 威斯敏士德公爵

英國有五千四百餘萬人口，它的五千九百萬英畝土地的每方吋，都屬於它的人口中某些人。誰擁有英國的最多的土地？女皇？擁有食邑的公爵們？地產公司？不，英國的最大地主是一個名叫會健士的溫和的人。他擁有二百七十萬英畝的土地──幾等於英國全國土地的二十分之一，幾等於諾福爾、蘇福克及劍橋郡的總和。

會健士是林務委員會主席──這委員會擁有英格蘭、蘇格蘭及威爾斯的新森林和其他的土地，多屬植松、杉以及其他的樹木。

在會健士的遼闊的土地的旁邊，女皇的二十七萬四千英畝的林園，看來是相當的小的，特別是它並非完全屬於她私人所有的。白金漢宮和溫莎宮，祇是經紀的官方小屋──憑職位而居住的地方。

多數的其他地方包括皇室證券、皇家土地，為了支付皇室開銷的一筆固定款項而交給政府的。皇室產業，包括攝政街及倫敦攝政公園週圍的土地。

女皇有兩個私人的大產業，在鴨巴甸郡的四萬英畝的巴爾摩拉爾產業，及在諾福克的山德靈咸的七千英畝土地。

兩個分立的皇室產業是，一十四萬英畝的蘭開斯特公爵食邑（包括巡爾特摩爾及南倫敦的一塊值錢的土地），以及康瓦爾斯特的五萬二千英畝的公爵食邑。

查理斯王子成年後，將獲得康華爾公爵食邑的收入，但在他成年前，這些收入仍歸政府所有。

這是威廉征服者時代的餘緒。到他完成了征估之後，他擁有這國家約三分之一的土地。

除了林務委員會之外，多數大地主是公共團體。國防部擁有約六十萬英畝的土地。「國民信託」及「蘇格蘭國民信託」擁有約三十八萬英畝的優美住宅和美麗地方。

國家煤炭委員會擁有三十多萬英畝的土地──多數是礦場，但也有相當大數量的耕地。英國鐵路局約有土地二十五萬英畝──沒有人注意鐵路經過的狹長的土地。

其他的大地主是牛津大學和劍橋大學，他們擁有約二十七萬五千英畝的土地。教會擁有二十七萬英畝的土地，包括西倫敦的一些很值錢的土地。教會產業的收益，幫助了支付聖品人的薪金。

仍有一些人擁有大量的土地。布克盧治公爵擁有週圍屬於他們的土地。他們從不缺少金錢。但真正的財富，來自擁有倫敦土地的。侯華德勳爵擁有的土地，以面積來說，是相當小的──祇是一百英畝。但因為它包括倫敦的租金昂貴的哈爾萊街和溫波爾街，他不會感覺產業太少。他於一九四六年承受他的產業時，它的價值估計二千萬鎊，而他的入息估計每分鐘十五先令。

離開侯華德勳爵的土地而走上咸格頓爾街──這條街屬倫敦威斯明斯特區──就是樸特……

他們太過傷心，目前的龐大的格魯斯文諾產業，據說價值四千萬鎊，仍有倫敦最高貴地區的三百英畝──比卡迪里與牛津街間的美菲爾區的一部份（自然的包括格魯斯文諾廣場）以及貝爾格拉維亞的一塊很有用的土地。這產業現已安排了辦法，應使遺產稅今後不再迫使這家族出賣土地。

貝德福公爵於一九五三年因要繳納六百五十萬鎊遺產稅，也曾賣了他的倫敦產業的一部份。但他仍擁有一些在布魯姆斯堡區的產業，並與一間地產公司合作發展它。

在芝爾西，擁有卡多根方週圍的土地的，是卡多根伯爵。他也設法使他的產業不至因繳交遺產稅而出賣，把它委託他的男孫們管理。

在伊斯雲頓，地主是諾威頓侯爵。但在英國的城市和工業區，多數真正有價值的土地和建築物都是大公司所有的。那些大工業公司，規模及卜內門等都運用着十億鎊以上的資金，包括很值錢的產業。

英國的二十間大公司都是英國的大業主。但許多公司專門購置及發展房地產。倫敦郡房屋公司」擁有價值三千八百萬鎊的房產。「皮芝地產公司」擁有七千五百幢房子、四百間舖及三千塊出租的土地。

百萬富翁馬爾勒的「首都及郡縣」公司的物業，價值四千萬鎊，控制着價值幾近五千八百萬鎊的物業。

英國最富有的私人業主之一是克洛爾，是一百一十八間公司的董事。他在「城市中心產業公司」有許多股份，這公司在英國各地有許多產業。他是施爾斯股份公司的董事會主席，這公司的資本為近一億鎊，未繳稅的利潤逾一千三百萬鎊。

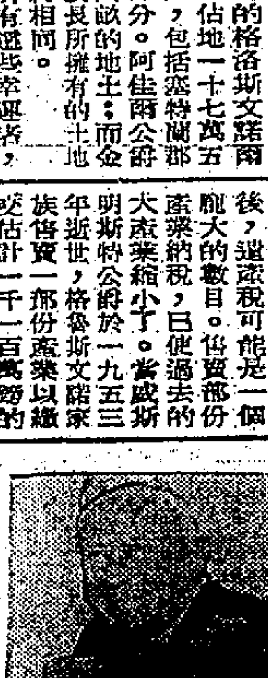
據一項估計，最低限度有一百一十八人於被後在英國經營物業而變成百萬富翁。

擁有物業而較少人知的是一些保險公司。他們在物業公司作大量投資，並做着以百萬鎊計的物業按揭出售。

最後，英國的大業主名單，應該加入那些建屋公司，他們保存產業而……

［illegible］一九六六年，英國的……十二億一千八百七十九萬九千鎊，……萬英國人成為業主。

倫敦政壇一怪傑



英國政壇老鬥士先維爾

洗維爾初次競選國會議員，係於一九二二年出任林里斯高選區的工黨候選人。他在競選中獲勝。兩年後，他被聘擔任礦務部出席國會的次長，但他的政治運氣和私人盟友變動得很快，他開始就是麥唐納出任首相時重返礦務部，但有一個時期在軍部擔任財政職位。自那時候起，他與軍部發生關係。但是，當麥唐納再次組織政府，洗維爾與他分手，並永遠不會饒恕這個工黨領袖的「出賣」。事實上，當洗維爾再度競選下議院議員，他的對手是麥唐納。洗維爾贏得勝利。

他的獨立思想在第二次世界大戰期間再度出現，他成為了邱吉爾的最熱烈的擁護者之一，但為了保持自由批評的權利，他拒絕戰爭期內的政府職位。事實上他與邱吉爾一如戚爾遜接近，稱洗維爾為一個偉大的愛國者。

雖然他是工黨的先驅之一，他的偉大時間於一九四五年選舉時才出現。回顧那推倒邱吉爾和其他的保守黨員而使工黨重掌政權的大勝利，洗維爾說，他是少數深信他們將獲勝利的工黨議員之一──他確曾公開的說。但他對一九四五──一九五一年的工黨政府，也有許多批評。

回顧當年英國的嚴寒的經濟情況，他認為在未做工業生產所需的現代機器，而遂行集中努力發展出口貿易，知是錯誤的。他認為工黨在國有化方面走得太遠和太快，雖然他想把資本主義制度改變為社會主義制度。

但經過一段時間出任燃料及電力部長後（一九四五──四七年），洗維爾出任國防部長，而在國防部長任內，他更著名。他把它叫做「我一生最愉快的時間」，並說他以能與各將領相處而出名。事實確屬如此，回首當年，他時常微笑的說：「我估有些人以為那將是我的末路。」據他的看法，他們同樣不大理會我，以為那將是我的末路。」據他的看法，他們想着：「把他送到軍部去與蒙哥馬利相處，他快要完蛋了！」相反的，他到國防部大廈履新，他發現蒙哥馬利的一張歡迎字條。

他獲選為國會工黨團員領袖，引致一個危機，他的嚴格紀律，和對黨絕對效忠的意見，並不獲得熱烈的支持。他被形容為一嚴厲教練──威格──洗維爾」軸心的一員，這軸心實成「狗牌」的處理方法（威爾遜的演詞曾把國會工黨議員比作狗，都要領取狗牌，如果他們咬人或吠叫太響，就要吊銷狗牌），他很快就與上議院議長克羅斯曼及下議院議長施爾金衝突。

洗維爾於破壞了他以前所遵守的紀律後，就辭去黨領袖的職位。其後在他退出辭職之前，他已變成了叛徒，反對政府的共同市場政策。洗維爾永遠不會停止出擊的，祇要他還有一口氣。那些極喜歡他的人相信，不管人們給他怎樣多的鮮花和榮譽，他所欲的祇是一些麵包。（續昨完）

民主政體被蘇俄扼殺

共黨使捷克邁向自由

杜普西克在斯洛伐克的烏洛維克村出生後不久，他的父親因為生活環境困難，成為了新組織的捷克共產黨的黨員。一九二五年，呼籲協助建立第一個社會主義的國家後，他舉家遷居蘇俄，與三百名其他捷克共產黨員，在俄羅斯亞洲創立一個合作社。

杜普西克實際上在中國邊境長大，在那倫汶讀於高等學校。他十七歲的時候，他父親於史達林的整肅期間被逐出蘇俄，舉家返捷。年青的杜普西克參加當時被宣佈為非法的共黨，並在斯高達軍火工廠做學徒。

一九三八年慕尼黑協定簽訂後，希特勒的移驅兵進入捷克，而同盟國拋棄他顧，捷克的議會民主制度的試驗結束了，杜普西克當時仍在捷克。捷克人祇感覺他們被西方國家出賣了，但他們在慕尼黑後期間很少抵抗。其中的一個例外是一九四四年的斯洛伐克叛亂，在這次事件中，杜普西克與他的弟弟朱里亞斯，都在山區與德國作戰；朱里亞斯陣亡，而杜普西克也傷了腿。當巴頓將軍的第三軍砲轟布拉格郊區來，捷克人再度受苦，後來，照軍司令們成立協議，讓俄人解放這城市。

在與莫斯科的協議中，在戰爭期間流亡倫敦的捷克政府於一九四五年重返布拉格，馬沙里克（為湯瑪斯馬沙里克之子）出任外交部長，而一向流亡蘇俄的捷克共產黨領袖高特華德則被委任副總理，後來升任總理。在一九四六年舉行的自由選舉中，共產黨獲得百分之三十八的選票，實尼斯的政黨獲得百分之二十六。其餘的由其他的政黨獲得。一個聯合政府成立了，一九四七年，它決定接受在馬歇爾計劃下的美援。史達林憤怒的迫使捷克政府不要遵從，但他對捷聯合政府的畏懼已被証實了；他決定要除掉它。

當十二名非共部長於一九四八年辭職，以抗議共產黨滲入警察，共產黨發現他們的機會來了。他們抓着政府的實際的控制，從而擁有的支配工具，並利用……

［illegible］

眼鏡並不妨礙人動儀表

男女影星多配戴

並不多任何著名的女明星，都有大而美麗的眼睛。其情形幾乎是眼睛愈大和愈美麗，她能夠看得愈少。因為根據倫敦一間眼科醫院的醫生說：「雙眼生得大的人們，常常都是近視的，並且需要戴眼鏡。」

戴眼鏡的問題，在娛樂界曾引起許多憂慮心理，特別以女人為然。

多數人寧願在街上冷落了朋友而不戴上眼鏡。

英國女演員芬妮拉費打解釋說：「眼鏡對一個女郎的容貌，沒有有甚麼幫助，大多數女郎都知道這件事的。」

芬妮拉是明眸皓齒的女郎之一，她的視力如果沒有戴上眼鏡，是以八呎為限的。

她有一次對人說：「當我沒有戴眼鏡的時候，我不能夠看見一件東西。甚至當我戴起眼鏡，我也常常看不見他們，因為我已經養成沒有瞧望的習慣。我也覺得當我戴着眼鏡的時候，人們不能看見我，我覺得好像戴着面具。」

她繼續說：「可是，一個人近視，也有它的便利。數年前，我和朗摩爾在倫敦西區演戲，每天晚上，他都站在戲院的廂座裡面設法引我笑，用戲院的術語來說：那是『拆台』的意思。四個星期後他放棄了，並且問我：『你怎樣會有這麼大的自制力？』我當下不能不對他說，我不知道他當時想設法挖苦我。我能看見的一切東西，是一個模糊的黑影，我甚至不知道那是朗摩爾，我也不知道他正在做鬼臉。」

芬妮拉並說：「男人們說他們不會介意的，如果一個女人戴眼鏡。他們的實際意思，是他們喜歡眼鏡而不喜歡一隻木腳，我戴上一副裝飾粉紅色透視的眼鏡，來緩和那種打擊。」

男人們戴上眼鏡，會覺得妥當一些。有許多女人，她們都說為一副選擇適宜的眼鏡，可以使任何一個男人慨覺和甚至看來漂亮。

著名男明星米高堅，一度不贊成這意見，他現在知表示贊同。在他主演「倫敦間諜戰」一片時，米高堅是不戴眼鏡的。

但是，他現時是世界人物，他的地位，已同加利格蘭、格利哥利柏、洛克遜和約翰韋恩一起奠定，他不再計較戴眼鏡了。

他得到全世界的承認。他的太太嘉恩菲力絲女星說：「他現在對此事一點也不感到羞怯。他是近視的，他戴眼鏡已有三年。我認為他戴上眼鏡很漂亮。」

西恩康納利有時也想掩飾自己需要眼鏡。但是，他現有戴眼鏡，因為「我認為那些需要戴眼鏡而不戴的人，是傻的。」

女明星蘇珊寧約克也有那種神態的。她說：「我有右眼遠視，左眼近視。我戴了眼鏡，但我并不是常常戴……」

他說：「我覺得戴眼鏡的男人較有吸引力，他使人得到自信和智慧的一種印像。當然，我並不是時常戴眼鏡的。」

一個女郎可能是一個很好的寶貝：當你設法和一個女郎接吻，眼鏡可能是一種妨礙。在「倫敦間諜戰」一片中有一個鏡頭，我要跟女星蘇珊娜約克接吻。在練習期間，發覺我的眼鏡碰撞她的鼻子，那是有趣的，但是實在令人難堪。後來，當我們接吻時，就安排由她把我的眼鏡除下。」

彼得奧圖并不屑服於不良的視力的另一明星，……

［illegible］

（米高）

國際剪影

教導比糾正易 孩提面前勿作怪聲

在學校裏，工作過忙的教師們，糾正孩子們所說出的字句發音，費了許多時間和忍耐。

一位語言專家說見是孩的不愉快的結果。你說的感覺驚訝，不少英國孩子對於S、L及R這幾個字母的發音，比較先教導他們正確發音更難。

對孩子發音不正確，不要作宣傳的批評。幫助孩子發展講話能力的最佳方法，是鼓勵讓他多聽良好的英語。讓他聽清楚的字句，然後鼓勵他複音，讓他聽兒歌的詩和故事的唱片。

英國廣播電台的節目如「聽媽媽講」，都是很高標準的語言訓練，但做父母的照顧發展他們自己講故事的能力並說明故事時有目標，使他們能參一齊讀的。

永遠不要用怪聲叫喚你的孩子，在那你的孩子故此會有麻煩……在語音上的麻煩。因為嬰孩在學說話時，要防止他學字的語言習慣。嬰孩聽到的，自學的較多於教導的。他們學習了他們所聽到的語言。

最先，嬰孩喜歡作有趣的聲響；一般在醫護運用他們的唇和舌。後來他們發現這些聲響是有意義的，他們可以表達說出這些聲響，以吸引注意。這就是對嬰孩作出嬰孩腔可能引起危險的理由。

狗是和新鮮，或許聽來是有趣的，但他們是沒用的聲音，嬰孩要上了，很難拋棄的。

當一個嬰孩初次學講話時發出聲音，通常是「爸爸」，他不是叫你教他一個新的無意義的字。他祇是設法說出「嬰孩」，你的職責是使他學會正確的字。

港美菲聯合調查偽鈔案
懷疑本港另有製偽幣機關
專印各國偽鈔及本港身份証
運通銀行表示對偽旅行𠬝負責賠償

【本報訊】美國運通銀行特別調查組主持人杜基賓祭，昨日在接受記者訪問時強調：偽美國旅行支票在東南亞地區出現後，該銀行的政策，是負責賠償的。

警方自從發現偽菲幣之後，連續發現偽美鈔、偽美國旅行支票、偽泰國印花及假香港身份証，因此，有關人士相信，本港可能有另一個機關印製上述贋品。

爲深入追查該宗轟動國際的偽鈔案，三個國家有關人士，已組成調查團，專責對付偽鈔組織。該三國調查團包括菲國案務行一位高級人員、星加坡美國運通銀行的調查員及一名香港高級警官。

菲律賓國家調查團主持人布爾尼昨日稱：假如香港再發現另一種不同製作的偽鈔被索的話，就意味着本港存着另一個偽幣機關。

一位鈔票收藏家，昨日已首先透露偽旅行支票的破綻，只要細心觀察，不難發現。近日，本港一所找換店出現一位行使偽旅行支票的匪徒，但被他知機逃去。

另一方面，一位持有偽本港身份証的男子於前日被捕，該男子被懷疑利用該偽身份証，行使旅行支票。

美國運通銀行特別調查組主持人杜基賓祭，日前爲偽幣案猝然來港，他在接受記者訪問時說：「一九六七年三月間，他首次在曼谷發現偽造旅行支票，其後在該地拘捕一名與此有關的男子。」

他又說：偽造旅行支票，在遠東其他地區如香港、台北、星加坡及越南，均有發現，過去的一年中，在本港、台北、星加坡與日本，皆有數人被拘捕，皆與偽造旅行支票有關。

杜基賓強調：不過對於在市面上流通的偽造旅行支票，他們的政策是負責賠償的，去年他們已賠償了合共一萬美元。

他說：本港警方所搜獲的偽造旅行支票，共值廿六萬美元。這些偽造的旅行支票，與他們發出的真旅行支票是極度相似的。

他又說：在數日前，銀行當局特派他來香港負責調查這宗案件。目前他正與本港警方保持密切的聯絡。當問及有關這些偽造旅行支票的漏洞時，他說：它們是有數點漏洞的，但他不願將這些漏洞予以詳細解釋，使不法之徒有改正之機會。

識別偽美國旅行𠬝
水印一英文字印錯
警方將特徵通知各銀行找換店

據一位不願透露姓名的鈔票收藏家稱：最近在市面發現之偽造美國旅行支票，有幾個疑點，最簡單的識別，可從票中之「水印」着手，在「水印」下端的一個英文「SAVINGS」發生毛病，偽造者僅以一個字母之差，將「SAVINGS」印作「SAVINGA」。

據悉：目前警方商業犯罪偵查科之國際偽幣組，已就此向各銀行、錢銀找換店，發出通告，明顯地指出偽旅行支票的有關特徵，及指示如遇到有人行使該銀行滙單時之有關核驗程序。

根據有關方面消息透露稱：在未搜獲鉅量偽旅行支票及滙單前，專查國際偽幣組探隊，已接到了不下數十宗投訴，指出有不法之徒，在本港行使美國銀行發行之偽造美金滙單。同時亦獲悉行使偽滙單者係同一人所爲，其手法係利用假身份証貼上兌換人之相片，用偽滙單向找換店兌換港幣。一時不察，而蒙受損失者，爲數不少。

另一方面，警方專案人員，於前日中午，在銅鑼灣英皇道一大廈內，拘捕一名涉嫌藏有一張假身份証，而以此行使偽旅行支票有關人物，帶署偵訊，目前該疑犯仍扣押警署，作進一步調查。

菲方將向本港要求
取製偽鈔電版
四人企圖行使偽鈔在菲被拘捕

【馬尼剌路透社十七日電】菲國國家調查局局長艾利爾，今日提議菲律賓政府，向香港警當局要求領取所有由港警搜獲的印製偽鈔的電版。

他說：一旦港警不需要該等電版時，就應該運回馬尼剌。

身兼財政部副部長的艾利爾補說，他們應該感謝破獲該宗偽幣案的香港警員及其他負責人。

艾利爾又稱：該等印製偽幣的電版，應即予以毀滅，免落匪人之手，以策安全。

香港警方目前正需要該等電版，用以在提控偽幣案犯的時候，拿出法庭作證物。

【馬尼剌十七日路透社電】菲律賓國家警察已拘獲四名他們相信屬於一個以香港爲基地之偽造貨幣集團的人員，他們係在香港警方上週在港實行突擊，破獲一百五十萬偽造菲幣（披索）之後被捕。

這四人係在馬尼剌以北之邦班加省圍使用各種面額的偽鈔時被捕。警務處長伊米爾奧蘭香杜推將已於菲律賓中央情報局發出消息，稱若干夜總會之舞女可能想使用偽鈔後，下令其屬員警察注視在邦班加省與奧朗加波市各美國軍事基地附近之夜總會工作的舞女。

九龍城拘違例小販
百餘人圍集
警車到場群衆散去
三小販被拘均准保釋

【本報訊】一隊小販管理隊人員，昨晨十時許在九龍城衙前圍道近獅子石道執行任務，拘捕三名涉嫌違例的小販時，有百多名羣衆聚集現場，和該等小販管理隊人員爭論，其後兩輛警方巡邏車趕到，驅散羣衆才使圍觀者離去。

該三名被拘捕之小販爲姓溫、姓林、姓李的男子，據警方消息：昨日稍後時間，三人經准以現金担保出外候審，將於今日晨早在北九龍裁判署提控。

據悉：昨晨十時許，一隊小販管理隊員前往九龍城衙前圍道獅子石道附近巡邏時，發現有三名賣洋雜的小販有違例的情形，遂上前干涉，並予以拘捕。該三名小販即自稱將有牌照，販管隊復理由將他們拘捕。雙方爭論間，引動百數十小販行人圍觀，同時，其中一名姓林小販的七十歲老母親，亦上前和販管隊人員爭論，阻止他們拘捕她的兒子，販管隊人員，眼見圍聚的人羣越來越衆，恐有意外，遂報電報警，警方接報後，即派兩輛巡邏車馳抵現場，勸散羣衆散去，並將各人帶返警署偵詢。

經初步調查後，溫、李二名小販准以三十元担保，林姓小販則以五十元担保出外候審，林小販之母則無問罪。

中華民國駐剛果大使
丁懋時飛泰轉返任所

【本報訊】中華民國駐剛果（金夏沙市）大使丁懋時，昨日下午乘德航機飛泰，然後返回任所。

又伊朗大使劉馭萬，亦於昨下午乘英航機返德黑蘭。兩位大使是於日前先後回國述職。

交通機構四工會
週內再開聯會
研商加薪問題

【本報訊】九龍巴士、電車、港九渡海小輪四公共交通機構勞工要求加薪，勞資雙方經兩個月來多次談判，均仍未獲得解決，勞方四職工會代表，就此問題，將在本週內再度舉行聯席會議，共商對策。

據悉：九巴勞資代表，經定明日再開談判，目前的中巴、電車及渡海小輪三方的勞工代表，正候九巴會談結果，一俟九巴會談後，希望即晚或星期六舉行「四職」聯席會議。

行政立法局
兩議員回任

【本報訊】律政司羅弼時，在返抵本港之後，已復任行政及立法兩局職員。

在羅氏離港期間，以署理律政司身份依據職權出任行政及立法兩局職員的史羅夫，即停任該兩局之職員。

同時，馮秉芬議員在返抵本港之後，亦已復任行政局非官守職員之職。

行政立法局非官議員
桑達斯李樹培夫人
下週輪值接見市民

【本報訊】行政立法兩局非官守議員，每星期均有兩議員輪值辦事。由本月廿一日至本月廿七日之一星期內，輪值議員爲桑達斯與李樹培夫人。本港市民有事件如欲與之商討者，須由太子行二一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先約訂時間，以便接見。

攜珠寶價值十餘萬
本港一名商人
在大阪被扣留

【日本大阪十七日美聯社電】據警方報告，他們於星期三拘留一名香港商人，此名商人於大阪被發現携帶約值千萬日元（約合二萬七千美元，或港幣十七萬元）的黃金及珠寶。

警方說：桑清南（譯音），五十一歲。

警方說：桑清南於星期二晚抵達大阪國際機場時，在其携帶的物品中發現十五顆鑽石，八塊翠玉，五隻金戒指，及六件其他首飾。

警方又說：他們正就其擁有物品進行偵訊。

偽菲幣案各被告再提堂
分作五案檢控
五被告罪名修改及加控兩罪名
其餘四被告准以現款人事保釋

【本報訊】日前本港警方一般犯罪調查組與商業犯罪調查人員在港島破獲之偽菲幣及偽美國旅行支票案，涉嫌與案有關之八男一女，昨再度在中央裁判司署第一法庭提堂，主控提出修改及加控首案五被告兩項控罪後，被告等尚無需對控罪作答辯，九名被告共分五宗案檢控，除首案之五名被告須交由監房扣押七天外，其餘四案之被告，法庭批准可以現款及人事担保出外候審，否則亦被告交由監房扣押七天再提堂。

首案被告人共五名：㊀販廣南，卅歲，㊁梁海祥，卅三歲，㊂譚炳炎，廿四歲，㊃李成，卅歲，㊄陳兆元，卅九歲。而被控：（一）于四月十日在高街四號地下非法藏有二萬七千零九十八張偽菲幣，每張廿比索面額。另加控兩罪（甲）于四月十一日在般含道卅一號B座九樓非法藏有二千三百張偽美國旅行支票，每張美金一百元面額，又五百四十六張偽美國旅行支票，每張美金廿元面額，七千六百張偽菲幣，每張五十比索面額，二千四百六十九張偽菲幣，每張廿比索面額；（乙）于四月十日在高街四號地下偽造二萬七千零九十八張偽菲幣，每張二十比索面額，意圖行騙，五被告押候七日交監房扣押。

次宗被告郭偉明廿七歲，職業商人，被控：四月十日在京士頓街二至四號五樓B四室，非法藏有二十元面額之偽美國旅行支票一張及二十比索面額之偽菲幣一張。

第三案被告林國樑，三十二歲，無職業，被控四月十日在英皇道麗都大廈八樓N座非法藏有廿比索面額之偽菲幣一張。

第四案被告丁予對，四十七歲，職業侍役，被控：四月十日，在輔道中三十九至四十一號樓宇內之第一四〇三室非法藏有兩張每張五十比索面額之偽菲幣。上述三案之被告，各准以二千五百元現款及二千五百元人事担保出外候審，否則還押監房七日。

第五案被告女子王蕃英，卅一歲，職業文員，被控四月十日在落克道五二七號四樓非法藏有二百六十九張每張二十比索面額之偽菲幣，十七張每張五十比索面額，及一百張每張十比索面額之偽菲幣，此案亦押候七日，准被告以七千元担保候審，現金人事各半。

元朗各團體祝天后誕
會景巡遊後日舉行
港督屆時蒞臨參觀

【本報訊】由元朗十八鄉鄉事會領銜，當地各團體組成的慶祝天后誕會景巡遊大會，將於後天中午十一時三刻舉行。

這個盛大的會景巡遊節目，凡二十多項。包括金龍、銀龍、南獅、北獅、飄色，以及潮州音樂等……多姿多采，動員凡三千五百人，巡遊隊伍將由元朗巴士總站出發，至大旗嶺天業道大樹下天后廟止，巡遊時間約需兩句鐘，港督戴麟趾爵士，屆時將蒞臨參觀。

交通事務處發言人籲請不是前往參觀會景之駕車人士，避免駛經元朗區，而經由荃錦公路或大埔道行駛，以免交通擠塞。

一龍兩獅昨舉行開光及點睛

元朗鮮魚商會的新銀龍及洪石花炮會的新金龍，昨午舉行開光，由理民官薛文主持「點睛」禮。

元朗鮮魚商會的銀龍，長十四丈，有廿八節，值四千五百元，下午二時，首由喃嘸先生爲銀龍開光，作一輪法事，然後由薛文點睛。該會理事長黃金棠爲銀龍「掛紅」，並在致詞中稱：龍爲禎祥之物，以賀天后誕，藉萬神靈顯赫，拯救災難，庇佑四方，預祝風調雨順，物阜民安，地方昇平。銀龍旋即起舞，栩栩如生。

洪石花炮會，原爲屏山石埗村人所辦，今年特置一條大金龍，長十五丈，共廿四節，龍身用膠片鑲製，價值六千八百元，舞龍壯士凡七十八人，分三批起舞，此外尚有南獅、北獅各一頭。

一龍兩獅，昨午四時，均由薛文主持「點睛」，屏山鄉事會副主席乘村代表林則文並作簡短致詞，並請黃金棠、鄧乃文等爲龍獅「掛紅」，跟着，龍獅先後起舞，洪水橋戲院前廣場，鑼鼓叮咚，人山人海，盛極一時。

金龍點睛（上）將參加元朗天后誕「出會」的石埗村金龍，昨由理民官薛文「點睛開光」。（下）新金龍點睛後起舞。

現役警員被控貪污
棄保不到庭被通緝

【本報訊】一現役警員昨在中央裁判署被控貪污性向他人索取金錢，但該警員棄保潛逃，不到法庭應訊，法官加西亞將其保款一千元充公，並下令通緝被告歸案。

男子梁希榮，廿四歲，警員，編號一六五二號，住東頭村徙置區。被控於本年二月廿七日，身爲警員，向女子鄭美玲貪污性索取一百元至二百元，作爲不採行動檢舉麥兆強窩藏少女罪名之報酬。

電車撞斃男子
警方調查死者身世

【本報訊】警方現籲請市民協助查明一名男子的身世，他是於本月十日晚七時廿五分，在北角英皇道與北角道交界處，被一輛向東行駛的電車撞倒重傷，在瑪麗醫院不治斃命的。任何人士如獲知該男子身世者，請與港島交通意外調查組聯絡，電話五二三四〇一一，搭內線三二七或三二三，或向任何警署報告。

該男子年約五十歲，身材瘦削，尖面，在發生意外時，身穿黑色底裝及黑皮鞋。

「日路」號船員陷窘境
菲三寶顏市市長
要求英大使協助

【馬尼剌十七日美聯社電】菲律賓通訊社今日發表一項消息指出：三寶顏市市長曾向英國大使要求協助以香港爲基地的貨船「日路」號（譯音）的船員。該船於上星期曾發生船員叛變事件。

根據該通訊社從三寶顏市發出的一項電訊表示：該市市長向英大使提出該項請求，是應該船船長的請求而提出的。該船船員現已身無分文，而且船上全無糧食。

森永送給您的禮物 請勿錯過好機會！

Free Gift from Morinaga

每購買森永牛頭牌奶粉
1磅庄3矸或3.3磅庄1矸
當場奉送特製奶瓶1瓶
（保耐熱玻璃製）
期間：自四月一日至五月三十一日

兒奶粉經有特別的調製 以適應亞洲嬰兒的体質

★ 含有助長腦部組織發育必需的乳糖
★ 另有12種維他命和3種礦物質
★ 所含營養成份完全與人乳相同
★ 易消化及全部被吸收
★ 保無便秘發生
★ 增加嬰兒對濕疹抵抗力

道西6號 電話 147349 香港代理：炳英公司，香港干諾道西6號 電話 H-431996
684號 中有限公司 電話 K-812049 澳門代理：澳門板樟堂街壹號C 協成咖啡公司 電話 3607

森永乳業

數十名九巴罷工工人 掛毛酋章持毛語錄 在聯和墟招搖鬧事

與當地人士衝突五人被打傷

【本報訊】胸懸毛酋像，手持語錄及旗幟的卅多名巴士罷工滋事份子，昨午因在新界聯和墟招搖過市，與地方正義人士衝突，被人打得落花流水，抱頭鼠竄。

因有五人被打傷，他們恍恍失失，慎個「怕得要死」，急忙乘車返九龍，才敢到深水埗警署報案，可說是自去年五月暴動以後，第一次正正式式向被他們指為「港英白皮豬、黃皮狗」的警方人員低頭！

據悉：這三十多名屬於九巴罷工的左派滋事份子，昨天齊集往和合石墳場，致祭所謂「烈士」的墳墓，順便作郊外旅行，約於下午一時下山，乘搭到粉嶺聯和墟雲天酒樓飲茶。

當他們進入聯和墟時，一直都胸懸毛章，其中有人持着毛語錄和一些小旗幟，在墟市的街道上，大模斯樣，招搖過市。

聯和墟的鄉民與居民，如所週知，皆為愛好自由的正義人士，他們對於專事搗亂的左派分子，早已恨之刺骨。

約於下午二時一刻，這一羣自命為「聽毛主席教導的好學生」巳飲飽食醉，離開雲天酒家，依然是掛着毛章，意氣「瘋」發地招搖於聯和市上，當他們行至聯和市場巴士站附近時，其中有兩人突然與當地途人發生碰撞，跟着，這一羣滋事份子，竟欲藉端攪事，把該兩人圍攏，擁上的鄉民與居民，見此情形，乃上前查究，大家對這些搗亂分子的行為看不過眼，雙方發生衝突，喝打之聲遂起，一時兩推人羣發生混戰，可是，這羣滋事份子，終以失去地利，致被打得落花流水，四散逃竄，恍恍失失，各乘九人車、巴士，溜返九龍市區。

不用說，他們一定回到「工會」報告和請示一番，至傍晚，他們乃低頭下氣，厚着臉皮，前往深水埗警署，向着曾被他們罵作「白皮豬、黃皮狗」的警員，大吐苦水。

警方經初步訊問後，他們報稱有五人被打傷，乃安排該五名傷者到廣華醫院驗傷，然後辦理。

七十九個宗親團體 聯呈挽請戴督留任

【本報訊】香港宗親會聯誼總會主席孔憲紱、副主席林子實、司徒遨、鄧榮坤，昨聯同本港各宗親會、同鄉會、及其他社團共七十九個單位，聯呈挽留總督戴麟趾爵士連任，除一部份直接上呈外，計劃葉孔氏、柯蔡、徐氏、司徒氏、吳氏、龔氏、葉南陽堂、秦氏、甄氏、袁汝南堂、甄氏、林西河堂、廖氏、陳氏、黃族、許氏、黎氏、蘇氏、莊嚴、阮氏、余氏、蕭氏、張氏、伍氏、周氏、鄧氏、譚氏、雷氏、邵氏、凌氏、羅氏、馬氏、梁氏、鍾氏、洪氏、符氏、朱氏、李氏、甄湯中山堂、藍氏、楊氏、呂氏、顏氏濂溪、曾氏、鄒氏、丘邱氏、勞氏、熊氏、韓氏、侯氏等宗親會；同鄉會有寶安、龍門、蔡北、開平杜滘、開平僑良、台山譚氏、光裕同鄉、南海九江、番禺、高當、羅定、陸豐、三水、紫金、龍川、從化、六邑、曲江、南海沙頭、南海龍邑、湖北省同鄉總會、番禺粉嶺同鄉會、蕉嶺同鄉會、雲浮會所等單位，及其他社團：保逸仙紀念會、復禮興仁學會、新界漁農協會、香港船員親友互助福利會等共七十九個僑團之會長、主席、理事長；一致要求以香港總督戴麟趾爵士任期行將屆滿，今後人事行政，仍須藉重，深表關切，特臚列戴麟趾爵士涖任以來，推行庶政，建樹良多，社會經濟之安定，文化教育之促進，交通建設之興辦，工商貿易之增進，勳功懋績，有口皆碑，至於英明堅毅，維護公安，尤堪欽仰。去年五月間地方發生動亂之際，戴督英勇鎮定，排除萬難，地方秩序賴以恢復，民生政制賴以保全，當此香港繁榮待復之秋，元氣昭蘇，為居民利益計，為地方前途計，一致熱烈籲留，聯合呈請英聯邦事務大臣鑒核，准予俯順民意，任命戴督繼續連任，駕輕就熟，庶展雄才與經驗，再為地方造福，以慰四百萬居民之瞻望。

北九龍獅子會 選出新任職員 趙世曾任會長

【本報訊】北九龍獅子會於前晚八時在美麗華酒店萬壽宮舉行例會，到有會長孫秉樞、第一副會長趙世曾、第二副會長梁榮昌、第三副會長何榮高、秘書馮有貴、司庫馮惠霖、會員樂振邦、朱祖洞、陳鵬飛、周君任、張倫昌、林君傑、區永桂、汪傚儒、彭耀臣、林雄、陸展榮、技師角田利八郎、伍學忠等。首由秉樞會長報告會務，宣讀提名一九六八至九年度職員，經全體通過選出如下：會長趙世曾，第一副會長梁榮昌、第二副會長何榮高、第三副會長馮有貴、秘書馮惠霖、義務司庫汪傚儒、總務楊成、糾察陳永源、會員區永桂、林雄、陳鵬、龍泉、彭耀臣、榮廣、梁振邦，各項小組主席朱祖洞、雷銘湖、陸權、伍焯生、周君任、陳其良、陳德章、林雄、前任會長孫秉樞。

繼由日本技師角田利八郎代表日本東京某服務站致送紀念金一千五百元一紙，交與第一副會長趙世曾捐贈獅子會。是次例會又增加陸達權、伍焯生兩位入會，在歡樂氣氛中舉行正式入會儀式，及由會長孫秉樞頒發獅子會章。

又悉：該會下次例會定於五月六日於美麗華酒店舉行午餐，及新職員就職典禮於六月四日晚上八時在美麗華酒店舉行。

建議增發的士牌被否決 交通諮詢委員 商議集體辭職

【本報訊】交通諮詢委員會今日將召開緊急會議，商議有關集體向當局辭職的行動。據說：這項行動，是由於該會委員極度不滿交通事務處長黎保德，斷然否決該會向政府提出增發二百五十個新的士牌照的建議所致。

該委員會委員之一的屈臣，把黎保德對的士牌照的決定，形容為黎氏的個人意見和判斷，以此來反對交通諮詢會經過集體的和長時間的深思熟慮，所提出的建議，實在不合情理。

交通諮詢委員會委員，亦是遠東經濟評論雜誌專欄作家的高士德昨日表示：該會各委員經過長久辛勤工作，亦相已有深切的瞭解，如果由於交通事務處長這次一意孤行的行動，而造成集體辭職，將是一件非常不幸的事情。

高氏說：假如會議通過集體辭職，他亦加入衆人的行列。

第一個反對黎保德之決定的委員屈臣表示：「我們需要從現在起，改變我們工作的方針；本來，我們的決定只向政府負責，但現今顯然被另一法定團體從中作梗。所以錯不在黎保德，而是在政府的制度。我本人對黎保德絕無惡意。」

屈臣議員又說：政府現在所決定的，就是讓一位普通公務員決定交通事務，那是好抑或壞？交通事務，應該是一項技術性的工作，委任交通事務處長應像工務司一樣，先獲檢定的資格。但是，祇人會查料黎保德是一位交通專家。

在今日的會議中，若干委員將尋求為何黎保德於以前的會議中對增加牌照表示贊成，其後又作一百八十度轉變的原因。

三院總理昨巡視屬校 主席葉榮昌訓詞表示 將致力促進青年活動

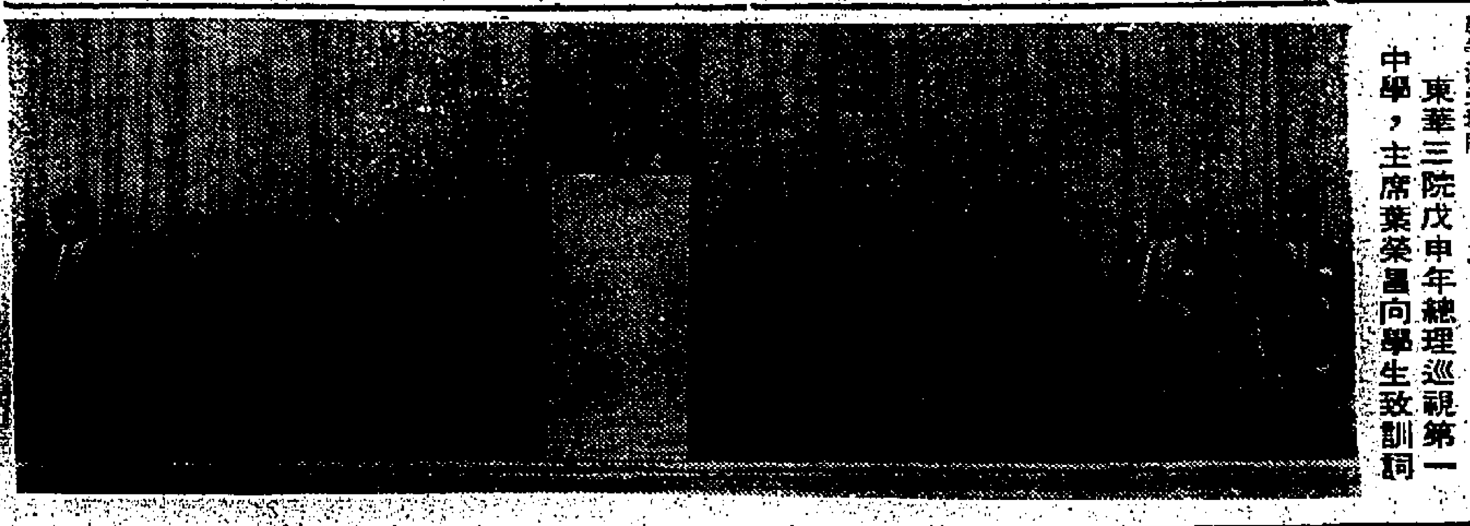
【本報訊】東華三院戊申年總理，昨日下午巡視九龍屬校各中小學及廟宇書齋等。主席葉榮昌，首總理黎時煖、趙世曾、黃長銘，總理遠耀祖、呂榮光、黃振基、岑洪泰、周炳榮、鄧鏡波、李遠三、翁祐、陳永源、黃燦焯、黃達邊、聰鼎成、趙樹源、趙遠鵬、黃乾亨等，於是日下午二時，先往巡視油麻地廟街天后廟及新填地街書齋，繼往九龍塘第一中學巡視。全體總理在校長吳美文陪同下巡視該校課室，[illegible]魚貫入禮堂，由吳美文校長報告校務工作，繼由校監葉榮昌主席致訓詞，葉氏指出，他十分同意吳校長關於除了教學工作外，要加強課外活動的觀點，這一點對於中學生來說特別重要。近來我們常聽到和看到關於本港社會需要更多青年領袖的主張，所以我們也決定盡力給本港青年以更多的幫助。為此，董事局已組成一特別委員會，以考慮設立圖書館和組織各種有益性的遊藝活動，主要計劃是建設西貢大網仔青年中心，並現時正在積極推行，並希望政府幫助促其實現，此中心建設完成後，將可為東華三院屬校中小學學生提供一理想的康樂活動場所。

葉氏並希望屬校參加童軍局擬定的分區辦事處計劃，在此計劃中，三院所屬各院校單位將被分為小組，此項活動即由十二個分區辦事處來加以協調。進一步組織服務團以為社會服務，因此希望屬校同學為三院各部職工參加社會福利工作的訓練，如環境需要，同學們便能給予本港各區慈善機構及自然或意外災害的受害者以自願性的幫助。

繼由學務委員會主任委員黎時煖首總理致訓詞，全體總理與校長，教職員及領袖生，班長等在茶會中暢叙，並參觀該校學生洋琴獨奏及土風舞表演。

下午三時許，全體總理繼續巡視九龍第一小學及九龍第二小學，均由葉榮昌主席及黎時煖首總理分別致訓詞，與各校主任、教職員在茶會中暢叙及巡視各校課室。

下午五時許，前往觀察預定今年秋季啟用在建築中之碧街九龍第三小學建設工程。



東華三院戊申年總理巡視第一中學，主席葉榮昌向學生致訓詞

天氣預測

吹輕微至和緩東風，晨早初時密雲，午後天色晴朗，黃昏時候有驟雨。預料最高氣溫約為攝氏廿八度。

昨日最高氣溫為攝氏二七・四度，最低為攝氏二一・二度。今晨零時氣溫為攝氏廿二度。

英美煙公司 經理金卓禮 赴英倫渡假

【本報訊】英美烟草公司營業經理金卓禮，前日搭馬來西亞航空公司班機，返英國渡假，金氏在其假期內，將參加英美烟公司之中級管理訓班。

伍淑芾（右）、陳國梅（中）及蔣運婉蘇狄賓（左）在表演中國長袍與清朝服裝。

在深水埗街坊會 一連兩天招募 輔助警察隊員

【本報訊】香港輔助警察隊流動招募組，定昨、今兩天下午六時至十時，在九龍楓樹街深水埗街坊福利會內，進行招募新警員。

深水埗區街坊福利會理事長，除熱心贊助是次招募進行外，並於昨日下午五時卅分，由該會會長黃伯芹，副會長余近卿、招福申、陳民耀，理事長太平紳士黃棣焯，副理事長太平紳士黃華燦、柳子元、黃桂，監事長黃錦康，副監事長黃兆棠、余伯玖、鄧玉興等，均到會內協助進行招募工作。輔警隊副總監楊俊賢、高級警司范鎮，及主持招募與訓練之高級督察柏力、劉福勳等，亦在場與該會首長會晤。華民政務司署九龍西區民政事務處，特於是次輔警招募期間，派出聯絡官駐場，協助為市民解答一切問題。

該會理事長黃棣焯，對輔警事務力表贊助，因輔警乃輔助正規警察之不足，在職責上同是為市民服務，維護社會安寧。且參加輔警的人士，在無任務的時候，仍是坊衆的一份子，具有警察與坊衆兩重身份。如發現有不良份子企圖滋事時，隨時可以街坊的身份，設法對滋事者予以勸導或舉報，協助警方防患未然。黃棣焯呼籲凡年齡十八歲以上，身體健康，品行良好的青年，應踴躍參加此項為社會服務的最好工作。

本港時裝價廉物美 在義展出惹人注目

【本報訊】由香港貿易發展局舉辦，作為本港參加米蘭商展之一部份宣傳活動的時裝表演，昨日在米蘭宮殿大酒店的禮堂舉行，由該局聯同四名義大利的第一流模特兒及伍淑芾及陳國梅模特兒一齊演出逾八十襲本港製造的時裝，吸引了不少當地的觀衆，買家，設計家，零售商及時裝刊物的負責人等，使他們獲悉本港出品質地優良，但價格廉宜之衣料及服裝，已在世界上建立了獨一無二的聲譽。

是日表演的時裝，種類繁多，有從名貴的晚禮服至最簡單的裙裝褸衣，中國古典服裝等。

時裝表演結束後，參觀的買家即紛紛與參展的香港服裝商洽談，初步商議結果，顯示在展覽以後的數日內，本港將接到多宗巨額訂單。

本港參加第四十六屆米蘭商展的代表團團長李東海在席上表示：「在過去六年內，本港服裝的出口數字約增加百分之三百，這是一項巨大的成就，而這項成就，是由於本港產品水準優良，價格廉宜之結果。」

他指出：在過去數屆期內，本港的優良產品，又給國際人士進一步的認識。

失黃金廿餘兩 上環西街仟戶白晝被爆竊

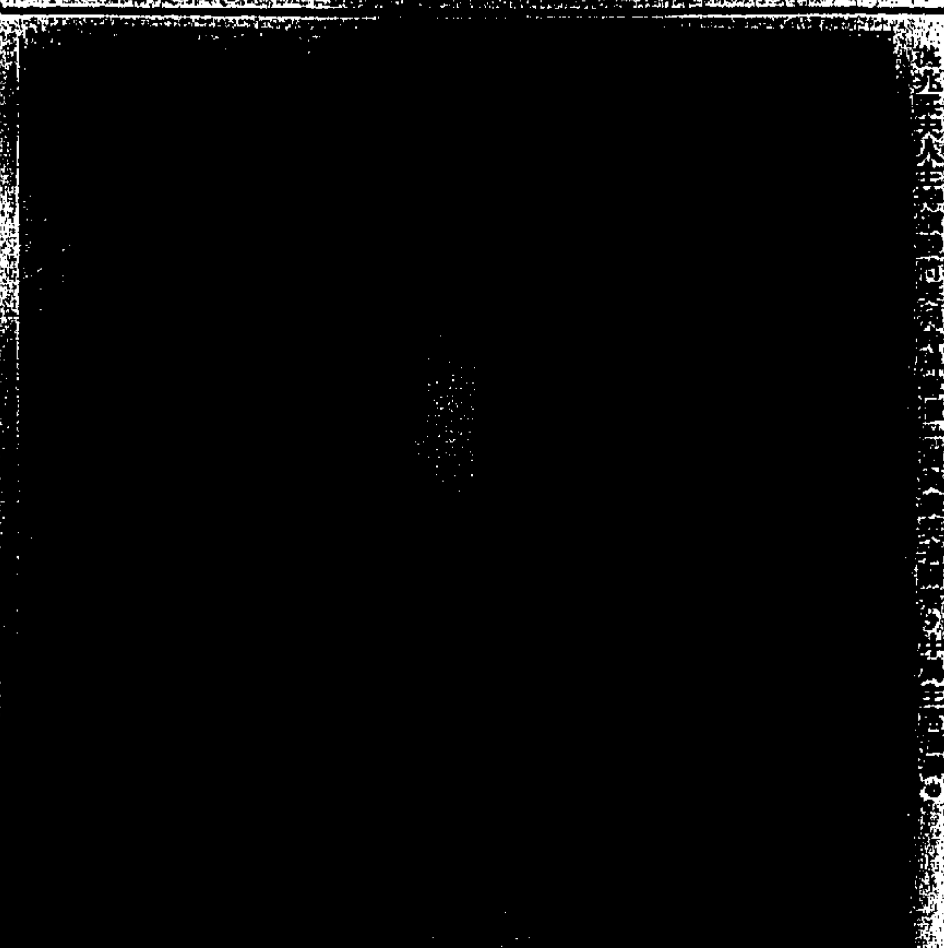
大道西住戶半夜被竊三千餘元

【本報訊】上環西街五十二號四樓住宅，昨日白晝發生一宗離奇爆竊案，該住宅被竊匪撬門進內，單偷去金條廿餘兩，其餘各物全部未動，該宅遷入上址未足一個月，前天被偷走銅質的水錶，昨天再被光顧。

被竊現場是西街五十二號四樓，戶主姓周，與妻及四子女同住，該樓是自置物業，甫於上月廿四日始入伙居住，周是天午間十二時半，周妻送兒女上學，周亦往公司辦事，屋內空無一人，至上午三時，周妻返家，乍見鐵閘已被撬爛，再行檢視，則木大門及木房門亦全已撬毀，一廳兩房內，各物俱被翻得一片凌亂，知被爆竊，遂即致電報警。

根據周妻透露：她家中各物雖被翻得一團糟，但僅被偷去放置五桶櫃最低一層角落中的廿多兩金條，價值約六千八百元左右，而這些金條知是周姓的弟弟所有，其弟任職在遠洋輪船中，是個海員，積蓄下來買了金條，暫托姊姊代為保管，奇怪的是他們遷入居住未足一個月，而賊人卻如此靈通，速知家內藏有金條，[illegible]

又訊：皇后大道西一[illegible]



百貨商展閉幕：（上）第二屆世界百貨商品展覽會昨舉行閉幕儀式，請電影紅星李麗華主持抽獎。圖右起：主持人[illegible]、游栗權、李麗華、主席[illegible]、[illegible]夫人等合照。（下）會員[illegible]

百貨商展圓滿閉幕 九天觀衆共廿餘萬

幸運觀衆特獎獲巨型電視

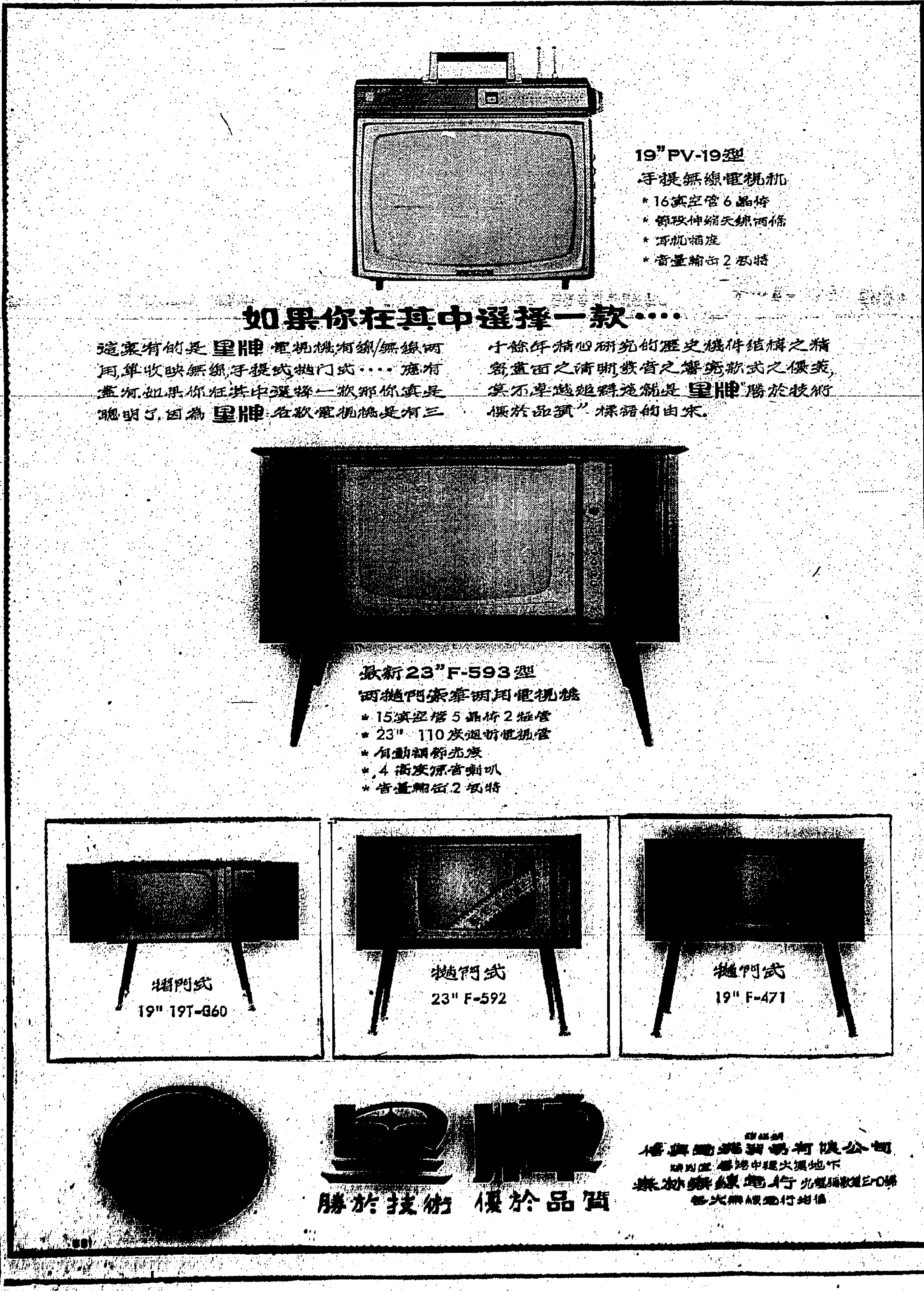
【本報訊】香港出入口業洋百貨行業商會主辦第二屆世界百貨商品展覽會，自本月九日開幕以來，至昨日止，歷時九天。在展覽期間，官紳名流、工商巨子、各界觀衆每日到場參觀者，川流不息，海外工商團體，客商亦不時前往參觀，統計全部入場觀衆達廿餘萬人，超過上屆紀錄。

本屆參展攤位不僅較上屆為多，展品內容亦更加豐富多采，充份反映世界百貨商品之日益千里。

大會在展覽期間，曾舉辦四次幸運抽獎，每期均設頭、二、三獎及四十個入圍獎，邀請紅伶紅星主持抽獎，中獎者皆獲名貴獎品，[illegible]

昨日並由影星李麗華小姐[illegible]

如刊登廣告者 請撥電話 七三〇七〇八



用科學新法豢養快肥肉嫩 新界養雞業蓬勃

漁農處長表示可辦養雞人員訓練班 如有意經營但無資金者可申請協助

特寫 本報記者李君蓁

為了追上歐美及東南亞各國用科學化養雞的進步，為迎擊海外的傾銷，本港養雞業人士正發奮圖强，努力發展養雞事業。

在未談如何計劃發展養雞事業之前，讓大家知道，吃雞不一定吃不打針的雞才是好雞，其實經過預防注射以及充滿多種維他命作飼料養大的雞隻，他的營養價值，更比舊方法為高。這就是太空時代，世界各國爭相採用的科學化養雞法。

「上了年紀的本港養雞居民，過去吃雞的概念，當然會說「龍江雞」或「南昌雞」最好，可是，時至今天，本港用科學化養成的雞，無論雞身的肥壯，肉質的厚而嫩滑，骨軟味香，實已遠乎上述兩種雞之上。」這些話，乃是新界養雞同業會理事長顧文清所說的。

事實上，本港各大酒樓，在一般性的酒席上，皆以這種雞出廳客，例如炸子雞、桑肥雞等，而有若干酒家，並聲明採用新界農場雞為號召，所以吃雞的人，過去保持着一定要吃家欄雞的概念，已逐漸消減，反而趨向吃新界農場雞為時髦名詞已大行其道，同時，農場雞不獨有上述的肉滑骨軟味香的好處，而且含有多量蛋白質，營養甚為豐富。

新鮮肥美的新界農場雞，既然已有上述的優點，而這勝過海外輸入的雞隻，但在本港銷場上，只佔據銷額的三分一，其餘三分之二，即為海外傾銷的侵襲，搶去不少資金，最大量的要算中共大陸的毛雞，其次則為海外各處的凍雞，因為這些大陸毛雞及凍雞售價較平，一般中下酒樓茶室以及普羅大衆，乃利其價廉而購用。

如何減低飼料成本？如何爭取市場權利？以及如何獻事訓練養雞人材？灌輸科學化養雞常識，該是當前本港養雞人士的發展計劃了。為此，我們訪問了新界養雞同業會的會長賴係珠，他首先述及歐美各國，如美、英、加拿大、近年來在不斷研究、改革養雞事業下，已突飛猛進，過去需要四至五斤飼料始能換取一斤雞肉者，現已進步至每兩斤飼料即可換取一斤雞肉了；同時，以前需七十天至一百天，始能養大至三斤的雞隻，現已能在五十天左右便可。這就是飼料中含有粟米及多種維他命的原因。

至於藥物方面，尤有長足進步，各種治療雞隻傳染性呼吸器官病的各種抗生素，以及診療或預防或對付「蘇門氏菌」的針藥，而過去認為不可治療的「雞出血」、「敗血症」以及控制白血球症的藥物預防針已異地發明使用，而相信在不久之將來，將有令人更為滿意的發明，貢獻本業。

除美、英、加三國養雞業最突出外，丹麥、西德諸國已急起直追，蘇聯與若干共產國家，亦在急謀發展。

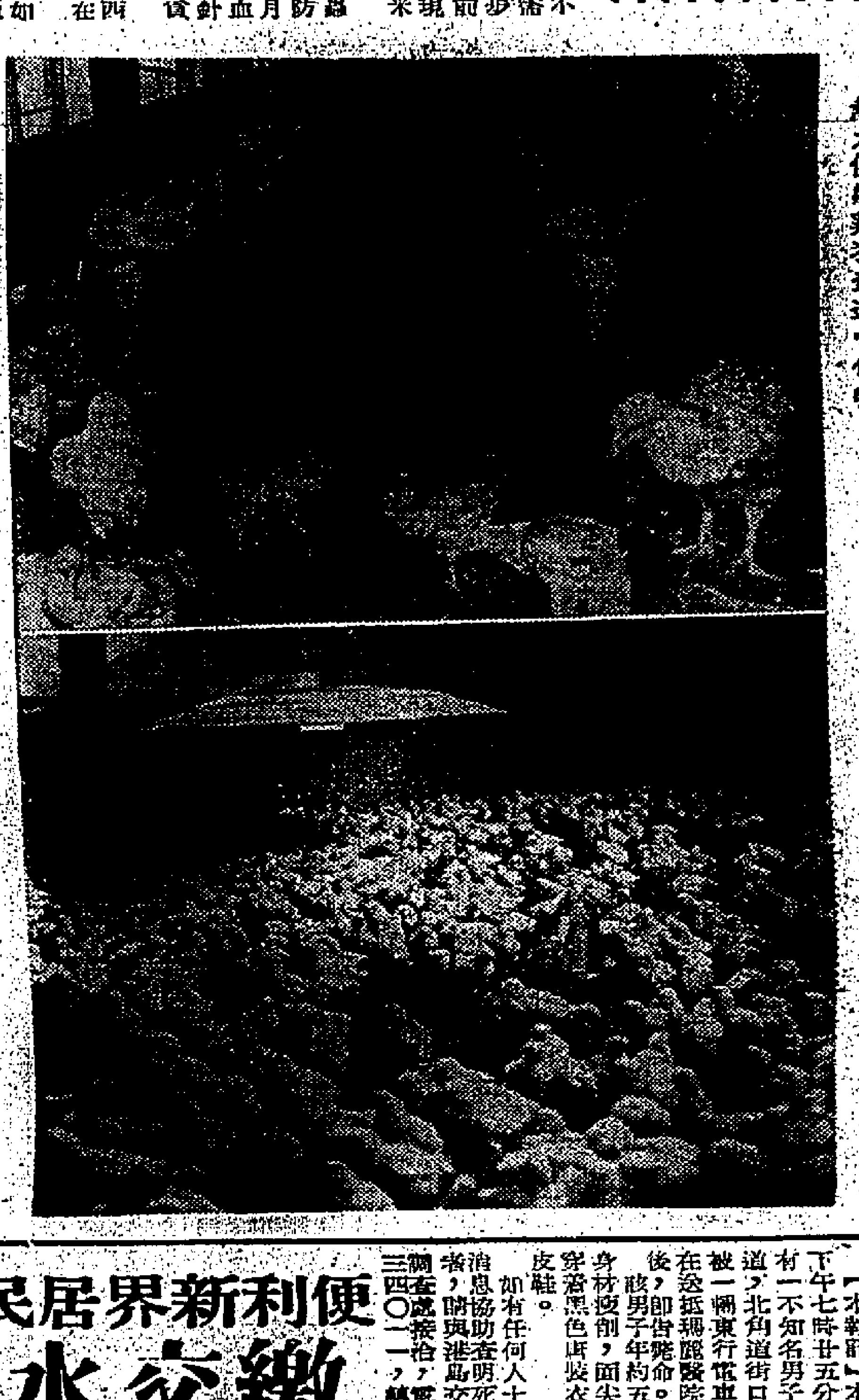
亞洲的養雞業發展程度，自以日本為首，次如祖國台灣、菲律賓、越南、泰國及馬來西亞各地，均有長足進步，不過，其成就與上述歐美國家，還有一段距離，上述的透露，旨在提供本港養雞同業的借鏡。

在談及本港養雞業的迴顧與前瞻，賴氏說及自一九五九至一九六一年，本業因受海外排山倒海式的傾銷，以及各種病害的侵襲，使本港養雞同業一蹶不振，幸而各人能在千辛萬苦中苦幹維持，這種刻苦精神，實非歐西人士所可企及，近年來情況即漸見好轉了。

專家們分析：「雞隻是可以用最少飼料以換取最多蛋白質的一種動物。」同時，本港愛吃雞的人，已與日俱增，且價格廉宜（現時市面農場雞每斤售三元餘），所以養雞業的前途，應是大有可為的。但如欲達到理想的成績，就需選用「良好雞種」、「廉宜而又合乎規格的飼料」以及「合理而經濟的管理方式」。

此外，政府漁農處還要加以協助輔導的各點：㈠銷場：政府已決定不久在長沙灣道設立賣雞場，漁農處願向有關方面提議，在場內撥出足夠地方，專供新界養雞同業銷售產品的據點。㈡雛雞孵化場的衛生管理。㈢希望政府能設立有規模的「種雞」，以平利方式，供售新界各農場。㈣政府各種預防雞病的藥苗，必須予以統制及檢驗。因往往發現許多不可靠的藥苗，使雞隻無辜不治，全部死去而致血本無歸。

漁農處長李國士，日前在新界養雞同業會一個場合上，曾表示政府可以開辦養雞人員訓練講習班，並對於有興趣養雞而缺乏資金者，可向漁農處申請協助。凡此種種，皆有助於新界的雞農們，急起直追，使養雞事業，發揚光大，更使本港的市民，可享受美味營養豐富價廉的新界農場雞。



（上）用最簡單而又經濟的設備的雞欄內，有圓型鉎鐵桶，盛載飼料，雞隻可自由食用。（下）雛雞飼養首重氣溫，圖中一具燃油保暖器，垂吊於雞場數尺下，透反射熱力使雛雞獲致適當保暖。

警方下令追尋 七名港共份子

在監視期內不依時報到

【本報訊】警方現時正展開一項行動，搜捕七名受警方監視而沒有依時向警方報到的港共份子。

該七名港共份子在去年騷動後被判入獄，當局原定在該等人犯刑滿出獄後遞解出境，上週該七名港共份子出獄時，當局改變主意，准許他們在有條件之下仍然留在本港，條件是他們在兩年之內，受警方監察行動，并指定每星期要向警方報到一次。前日本應是他們報到之期，可是，直至昨夜為止，尚未有一人前往就近警署報到。

據一位警方發言人表示：警方將依常例，採取行動，對付這些逾時不報到的港共份子，下令各警方人員追尋。

據一家英文午報報導：該七名港共份子是接港共頭目的指示，故意蔑視當局之規例，不前往警署報到；同時，該英文午報又報導，港共現時正進行一項運動，要求當局釋放所有正在拘留中的港共份子，及廢除遞解出境令。

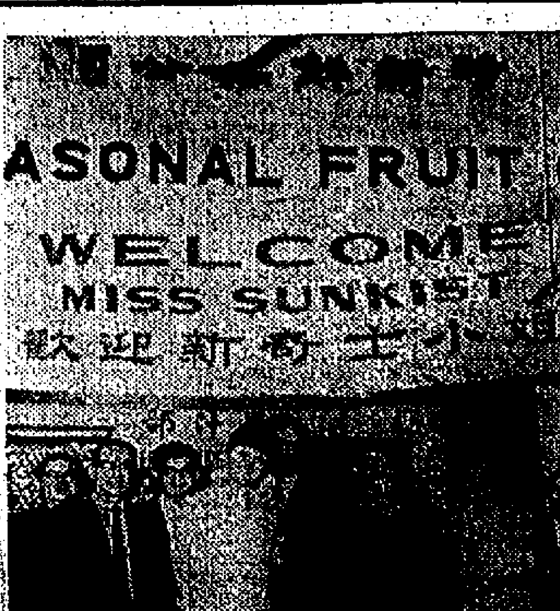
新奇士小姐姬斯蒂 訪問時新鮮果店

讚港人懂得食水果

【本報訊】香港人是最懂得食水果，而香港也是世界水果種類最豐富的地方，這是來港訪問的新奇士小姐及新奇士高層昨日指出的。

新奇士小姐姬斯蒂，新奇士總公司董事羅拔在其香港總代理偉誠洋行經理吳耀民陪同下，昨午訪問港九著名鮮果零售商時新鮮果公司，參觀鮮果的零售包裝及飲用果汁情況，親自向時新門市部購買新奇士橙榨汁的本港顧客，表示謝意。

在時新門市部一小時逗留中，由時新首腦陳上連、梁澤麟、李樹滋等殷勤招待，指出新奇士果品遍銷全球，在港銷力日强，堪稱品質第一流象徵。當姬斯蒂被獎以鮮榨新奇士橙汁，本港特有的馬蹄汁和杧果汁時表示，這是十分純粹新鮮而美味的果汁，足見港人飲用果汁水準極高。對於時新公司各種果品的陳設、包裝、羅拔氏及新奇士小姐十分注意，認為香港人最懂得食水果。更證明香港是世界水果種類最豐富，品質最精良的所在。他們深信時新鮮果公司的色澤設計係世界最佳水平，有利多銷，共服務精神與貨質之挑選使該公司無愧於鮮果零售業代表者的合帶。



新奇士小姐訪問時新鮮果公司時留影

新會商會徵求成績佳 利銘澤頒獎嘉勉

春節聯歡七百餘人參加

【本報訊】僑港新會商會，昨晚八時在月宮酒樓十樓舉行第十四屆徵求會員頒獎典禮，同時舉行同人春節聯歡大會，敦請該會永遠名譽會長利銘澤主持頒獎。大會由當屆會長馮棠芬職員，主席余松，副會長陳南昌、何理甫、副主席利樹源，何君棣主持，到會者七百餘衆。

首由主席兼徵求總隊長余松致詞，闡揚歷屆前賢輝煌建樹，并摘要報告最近會務建設概要，促請新舊會員大衆努力，共為社會桑梓謀利益，對本屆徵求隊長所貢獻，所獲成績，表示滿意，并予讚許。

隨請永遠名譽會長利銘澤頒獎品并致辭，讚揚該會現在與過去之宏大成就，對本屆徵求之努力會員，獎勉有加，後由副主席兼徵求副總隊長利樹源致詞，對利會長撥冗親臨主禮，表示敬意與感謝，禮成後拍照留念，並演粵劇，八時半開筵四座盡歡。

大坑東社區中心 邀新亞書院同學 演話劇水手戀曲

【本報訊】大坑東社區服務中心，為提高區內居民的文化生活興趣起見，特邀約中文大學新亞書院同學，於本月廿二日晚上八時，在該中心禮堂，演出歌劇「水手戀曲」。

該劇由顧金笙導演，並由黃凱星、京約翰、梁承泰、文諾占、馬宜芳、劉貴權、馬文瓊、盛爾遜大衛與其他同學三十餘人聯合演出。

「水手戀曲」一劇，週前曾在大會堂劇院公演。有意欣賞此喜劇者，由即日起，可逕往九龍業蔭街、大坑東社區服務中心三樓圖書館索取入場券。

私家泳屋 可供申領

【本報訊】據市政事務署秘書昨日發表：本港中灣、府灣及新界西岸海灘的私家泳屋，現仍有少數可以按照繳納許可證費辦法分配。

凡欲于本游泳季內領取其中一間泳屋者，可向市政事務署長申請。欲知詳細情形者，可於辦公時間內撥電話H九五五六七號向市政事務署公匯，康樂及市容科查詢。

油漆搭棚等技工 擺脫左派控制 成立自由工會

在元朗成立首屆職員亦就任

【本報訊】聯合油漆裝修業自由工會，昨天在元朗舉行成立及首屆職員就職禮，工團總會主任秘書馮海潮主持剪綵，元朗民安促進總會副主席羅國炘監誓。

這個自由工會的成員凡百餘人，他們因看穿了左派所謂「油漆總會」於去年五月間港共大暴動時所露出的猙獰面目，故約集各方的自由同業組成這個會所，並已獲得社團註册處批准，故於昨日舉行成立開幕就職禮，該會設在元朗炮仗街四號三樓。

首由主席蔡創致詞說：本會可說是港共暴動後第一批油漆工人脫離魔掌控制，高擧自由旗幟的民主工會組織，我們自當團結一致，堅決奮鬥到底，以宏揚我們油漆工人光榮傳統。今後本會的抱負為：㈠要堅定自由信念，鞏全工會組織的基礎，以保障油漆工人應享權益。㈡要聯絡各區油漆工友的情感，宣揚工會互助合作的精神，使一般愛好自由工友參加工會組織，為增進福利要求而努力。㈢要精研油漆藝術，提高油漆技術水準，為壯大自由工會陣容而奮鬥。㈣要維護法律尊嚴，協助社會安定秩序，促進工商事業發展，確保四百萬市民幸福生活。

副主席伍槑報告該會籌備成立經過，馮海潮演說，對該會成員加以勉勵及認識赤色工棍。羅國炘亦被邀致詞，指出該會擁有油漆、搭棚、木作、機車、泥水各行業的技工，力量龐大，而嚮往自由，主持正義，以全力支持香港政府維護地方繁榮。

觀禮者有：元朗民安促進總會主席鄧乃文、

聯合油漆裝修業自由工會昨就職，主席蔡創致詞。

兩外籍人運金入口 上訴案駁回

黃金仍沒收罰款亦不發還 上訴人離港祇由律師代表

【本報訊】高等法院合議庭昨駁回一宗非法運黃金入口之上訴案。

該上訴案有兩位上訴人，一名高路沙，廿七歲，一名車新，十八歲，此兩名上訴人經已繳罰款離港，但托由本港律師代為辦理上訴手續，一宗上訴案未有上訴人，祇由律師代表者，此實為罕見。

上述兩被告人因非法偷運黃金入口，由本港緝私處駐啓德機場人員于搜查來港旅客行李中，發現黃金三十五條，該兩外籍人士被控于案，由法官判罰二萬五千元，或入獄六個月，結果，該二人繳罰離境，搜獲黃金亦被充公。該兩外籍人一為瑞士籍，一為阿根廷籍，彼等于離港之前，託本港律師行代辦上訴手續。

該上訴案昨日開審，由副按察司史雲勞及副按察司米路士奧雲士聯合聆聽代表上訴人之律師陳述理由，據上訴律師謂：兩上訴人所有黃金，乃準備經由香港運往台灣，而非偷運入港者，該批黃金由黎巴嫩運出，目的地是台灣，法庭既判將全部黃金沒收，則不應再處兩上訴人以重罰，請將罰款發還。

兩位副按察司認為禁止偷運黃金入口之法律，是包括凡有人攜帶黃金入境未有在報關紙上詳明該批黃金是準備運往台灣，便是偷運，原審法官並無不合之處。至于上訴人要求上訴庭命發還罰款每人二萬五千元共五萬元，亦被合議庭駁回，不准所請。兩位副按察司最後表示該所搜獲之卅五條黃金沒收，亦無不合理之處。

潮州公學師生 假期分組活動

【本報訊】港九潮州公學利用復活節假期，於十四、十五兩日，由該校公民科教師、及班主任率領中四甲、中五班畢業生，分別前往香港無綫電視台參觀。該電視台指派專人接待，並解釋該台一切設備暨發射情形，對各生等提出有關問題，詳加解答。中四甲學生並聯袂前往沙田紅梅谷旅行。

又該校中五班學生於假期中，先後由地理科生物科教師，率隊前往新界沙田暨香港仔等地，實地觀察地質、土壤、及魚類產銷各情形。

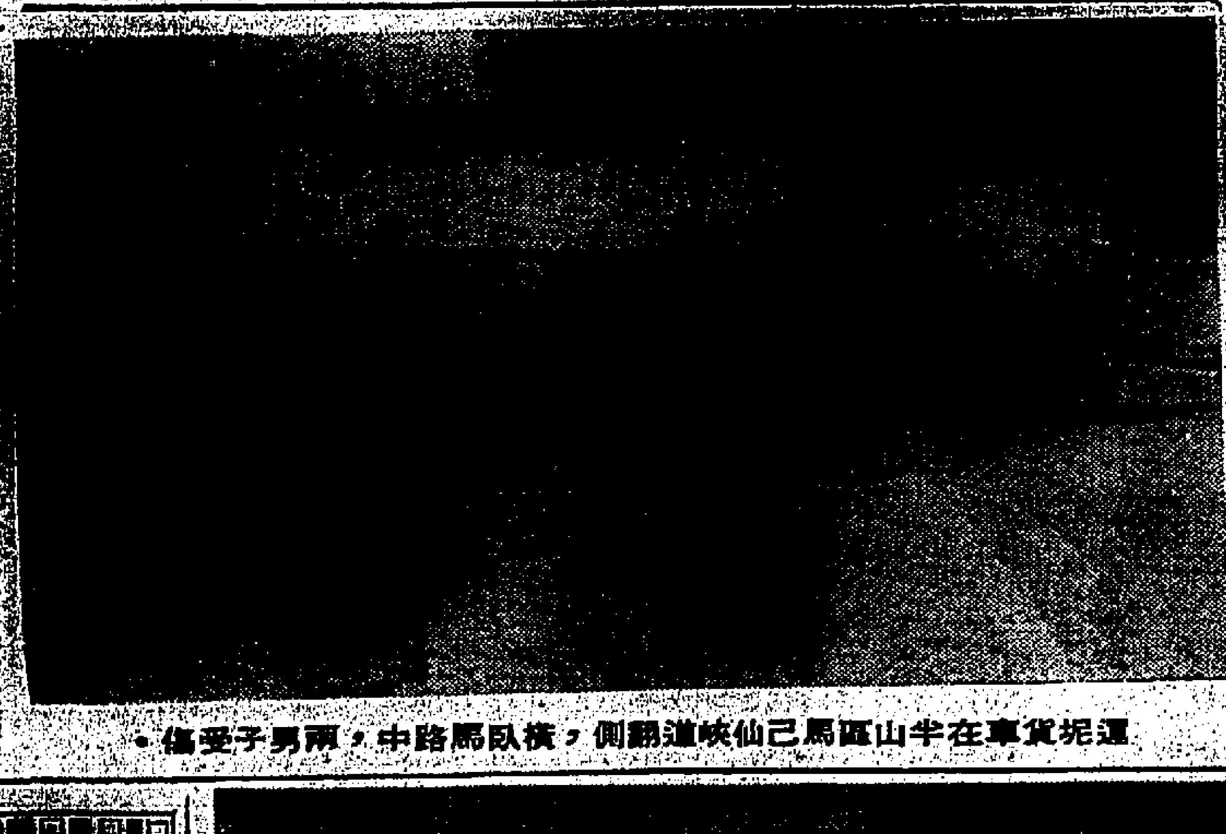
半山區坭車翻毀 司機及跟車受傷

【本報訊】一輛運坭的大貨車，昨晨九時駛經半山區馬己仙峽道附近極陡的斜坡彎角時，突然全車反側，車頭朝天，車上兩男子受傷。

失事貨車為聯興建築公司所有，車號是AB八五二六號，當時該貨車從山頂載有坭頭，行駛至馬己仙峽道下斜坡彎角，突然車頭先撞向山邊，反彈向馬路右側衝去，倖為路邊石壆阻擋，始免衝下山坡，全車翻毀馬路上，司機及坐在駕駛台的一跟車工人隨車翻側受傷，該貨車所載運坭頭全部傾瀉在馬路上，事後警車及消防工程車到場，先將受傷司機及工人從車內拖出，由救傷車送醫院。

受傷司機名吳秀標，三十歲，頭部重傷；跟車工人名何權，四十歲，傷頭手。

用鐵鏈將失事貨車拖起，由工程車拖去，該處交通始告恢復正常。



運坭貨車在半山區馬己仙峽道側翻，橫臥馬路中，兩男子受傷。

博愛醫院新任總理 聯赴督轅簽名致敬

【本報訊】新界博愛醫院董事局戊申年總理，於就職後為向港督戴麟趾爵士及輔政司祈濟時致敬，特於昨日上午十一時，由主席梁晋君、副主席趙不弱、周立根、呂築光、李柏基，偕同總理周勝昭、伍偉森、鄧英豪、古滿誠、尹培、趙士祥、陳仲銘、梁展雲、黃學儒、黃近明、張錦鴻、黃準、黃玉倫、戴東嶽、鄧成、馬翰明、詹兆鈞、馬新寧、祖文忠、周潤農、梁中力，前往督轅簽名，隨後轉赴輔政司署簽名，藉表敬意。

便利新界居民 繳交水費

設兩個臨時收款處

【本報訊】為便利新界居民起見，大埔理民府將設立兩個臨時收款處，以便收取本年第一季的水費。

其中一個收款處，將設於沙田鄉事委員會，但僅於本月廿二日辦公一天，時間由上午九時至午間十二時半，又由下午二時至三時半。

另一個收款處將設於上水石湖墟博雅山房，日期由本月廿四日至廿六日，每日由上午九時至午間十二時半，又由下午二時至三時半辦公。

大埔理民府發言人，勸新界居民注意，利用該兩個臨時收款處就近繳納水費。

交通意外男子喪生 警方偵查死者身世

【本報訊】本月十日下午七時廿五分左右，有一不知名男子在英皇道，北角道街口附近，被一輛東行電車撞倒，在送抵瑪麗醫院不久之後，即告斃命。

該男子年約五十歲，身材瘦削，面尖，當時穿着黑色唐裝衣服及黑皮鞋。

如有任何人士能提供消息協助查明死者身世者，請與港島交通失事調查處接洽，電話H二三四〇一一，轉內線三二七或三二三號，或向任何警署報告亦可。

馬來西亞遊覽團 遊港後轉往台北

【本報訊】據華僑旅運社稱：馬來西亞華僑遊覽團一行廿餘人，於本月十二日抵港，該團在港勾留三天，其在港遊覽事宜，係由該旅運社代為安排，除當晚由該社總經理沈鏡銘以下高級職員親自招待於金冠大酒樓設宴歡迎晚宴外，連日並由該社特派專員導遊香港、九龍各名勝，節目緊多，秩序豐富，各團員咸稱滿意。該團並已於十五日離港，轉赴台灣繼續遊覽行程。

德國ABC牌吹髮電風筒 提防購假貨

【本報訊】德國ABC牌吹髮電風筒，經已獲香港商標註册署登記編號三〇八。據稱：該牌出品由永勝商行、錦光電業行兩家代理，四年來銷路大增。ABC廠在德國創立已近四十年，對吹髮電風筒一類，更獨出心裁設計，式樣美觀，輕便耐用。

又據查稱：市面近有偽冒ABC風筒以假作真出售，已被該廠依法律代表提訴，控之於法。各界人仕如對已買入之ABC風筒有懷疑者，可向上列兩家總代理查詢，會得到明確的解答與方便。

香港健康情緒學會 二屆理事定期就職

李輝波議員主持監誓

【本報訊】香港健康情緒學會，定本月廿六日下午七時在香港大會堂酒樓舉行第二屆理事就職典禮，暨會員秦節聯歡大會，屆時敦請市政局議員李輝波主持監誓。

由於現代社會生活日趨複雜繁忙，健康之情緒已成為不可或缺的適應因素，而此種學理，亟有待於發揚與培養。太平紳士李輝波贊助健康情緒學會的建立，故此大欣然願任監誓人，並頒發獎章。

該健康情緒學會第二屆職員名單如下：會長周金華，副會長劉火林、林文英，理事長余張山，副理事長戴根象，總務組劉火林（兼）、何文，秘書組葛錦秀，財務組陳漢然，康樂組林文英（兼）、丁惠忠，學術組余張山（兼）、交際組李蘭芳、馮力，宣傳組姚玉棣，會員組楊華輝、何步舜，福利組戴根象（兼）、司徒偉，會員參加踴於本月廿四日前向劉火林或林文英、李蘭芳、余張山、戴根象、姚玉棣等處報名，歡迎邀約親友參加。

瑞士一家公司 在港購棉品五十萬

【本報訊】瑞士馬葛斯百貨公司採購主任杜實道佛，昨下午乘瑞航機離港飛蘇黎世。杜氏行前在機場對記者透露：該公司已在港訂購了一批價值五十萬元的港製棉織品。

他又說：該公司經常與本港有貿易來往，每年貿易數字是七百萬港元。

杜氏又認為：在過去五年來，本港製成品的品質有極顯著的改進。

非禮女童 男子自首

【本報訊】一名廿歲男子非禮一名年僅六歲女童，事隔六日後，自動往警署自首，他已被警方落案，並將於今晨在銅鑼灣裁判署提堂，被控以非禮未成年女童罪名。

此宗非禮案發生於本月十一日下午五時，一名住在柴灣新區十四座的六歲女童往鄰居看電視，被鄰家一名廿歲的男子誘入睡房，隨即將她非禮，事後該女童回到家裏，將事情告訴父母，但其父母遲至本月十五日才向警方報案，但在前日，該男子已自動向警方自首。

令堂仙逝 記者麥志常

【本報訊】本報記者麥志常，港九報販總公會會長麥雄昆仲之令堂蕭太夫人，前日突感不適，隨送往東華東院急救，詎藥石無靈，昨日上午六時仙逝，麥氏昆仲隨侍在側。遺體奉移香港殯儀館治喪，定今日下午二時半大殮，隨即出殯，在哥連臣角火葬場舉行火葬。

旅港嘉應五屬同鄉會有限公司 通告

公字第十四號

本會定於本（四）月廿一日（農曆三月廿四日星期日）中午十二時在新界和合石舊眉山，本會義山風雨亭，舉行春祭典先僑公墓，祭畢即往上水華人鄉村俱樂部登席（席金每位五元）凡捐五百元以上者，免費登席，除分別柬帖及通函外，特此通告。

中華民國五十七年四月十七日 理事長李惠堂 監事長謝達夫

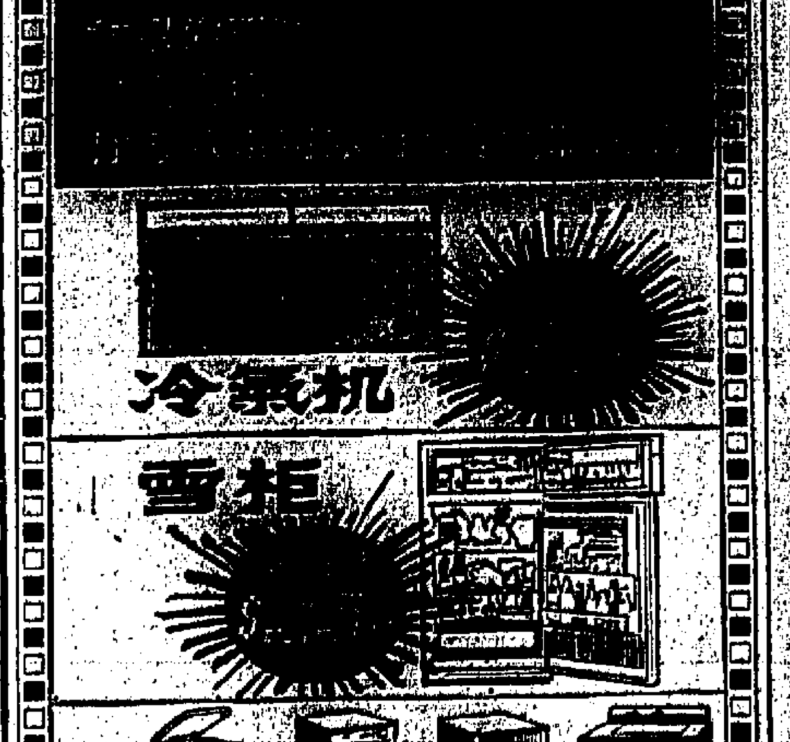
遺失啓事

茲遺失寄港滙豐銀行旺角分行保管庫第二二三〇（2190）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六八年四月十七日

「活腦素」証實給予考試學生極大帮助。

奧國沙路士伯國立醫院神經科夏利觀博士施用「活腦素」作臨床實驗，確認對於治療腦性能減退者、容易腦倦者、集中力衰退者、記憶力障害者、特別有效、其中有一青年用本品治療之後，於「摩士」試驗獲得最高成績，未經治療前，曾作幾次應試，俱因成績低劣不能合格，據該患者自述，治療後感覺學習能力增加三倍（最新醫學第十期）



冷氣機 雪柜

同時有抽濕機洗衣機乾衣機洗碗機電視機等。

通隆有限公司最近新推行之租賃計劃辦法簡便益處繁多

● 無需付訂購費用。
● 無需再付保養或修理費用
● 離港時不用費心出頂推售
● 保証長期免費保養服務
● 半途可改為購買所付租金作購買抵銷。

通隆有限公司 樓址於仁行地下商場 電話：H-226001

品質高超技術優秀

總店：香港大道中五十七號

不用開刀 北京中醫師 金寶

痔瘡 內服「為痔靈」 Varemoid

根治一切痔患

CIBA

旺角 地皇樓宇廉售

彌敦道陶德大厦（郎明社生大厦對面）

544號面積583平方呎只售三萬六仟元

646號面積738平方呎只售三萬八仟元

樓房間格分層水電鹼用料上乘分期面洽

升有商業樓宇租售每層1580平方呎

價格相宜 欲購從速

洽購處 本大厦管理處

民間驗方專著者 老古牌方中醫

風濕 哮喘 久咳 胃病 虛弱 頑症

診症時間 上午九時至一時 晚八時至十時 下午二時至七時

電話：六七五九二三 四四六七〇〇

醫務總監鄧炳輝 促請市民關心 吸毒嚴重問題

將舉辦「陋巷」觀後感徵文

【本報訊】醫務衛生處處長監鄧炳輝醫生昨晚表示：本港的吸毒問題，……及經濟上之嚴重問題。吸毒者多染上海洛英毒癖，其次爲鴉片。

禁毒常務委員會在大會堂舉辦公演有關吸毒問題的話劇「陋巷」時，鄧醫生對觀衆致詞稱：「禁毒問題不應只由直接負責治療吸毒者與進行康復工作之人員處理。由於毒品對人類的危害，全體市民亦應關心此問題」。

他說：據習慣通常只是影響個人，但由於吸毒者須設法滿足其日漸加深的毒癖，必然感到經濟拮据，結果喪失道德觀念而做出違反社會的行爲。

他繼續表示：本港目前仍未有吸毒人數之準確統計數字，但禁毒常務委員會的研究小組只就執法機關的資料估計，其數字當在三萬至六萬人之間。

鄧醫生呼籲社會人士採取諒解和同情的態度去面對吸毒問題。「應將吸毒者從悲慘命運中拯救出來，以免他們沉淪下去。」

禁毒常務委員會並於公演「陋巷」之後，舉辦「陋巷」觀後感徵文比賽，參加者以學校爲單位，凡被邀請參觀「陋巷」一劇的學校，得以論文一篇參加比賽，發表其對該劇劇情及本港禁毒工作之意見。

參加比賽的論文只限中文，並不得超過一千字，應於今年五月二十日或該日之前，寄交國際大廈十樓華民政務司署，禁毒常務委員會秘書收。

各得獎論文約於今年六月上旬揭曉，屆時將通知各參加學校。獎金爲第一名港幣二百五十元，第二名一百五十元，第三名一百元，第四名至第十三名各五十元。

促進香港澳洲貿易

新任澳洲商務專員 華克桐昨招待各界

【本報訊】新任澳洲政府駐港商務專員華克桐，昨日下午四時在於仁行十樓澳洲駐港商務署會客室舉行茶會，與本港知名人士會面，使澳洲與本港的關係更加密切。

華克桐早於一九五五年加入澳洲政府工作，曾在澳洲駐中東及紐西蘭專員署服務，然而在東南亞地區，如巴基斯坦、印度及菲律賓之工作則佔較長時期。

華克桐並非是本港之「陌生人」，他曾於一九五八年被派遣至本港逗留數月，協助安排第一艘澳洲商船「逸樂斯號」前來遠東。

澳洲駐港高級商務專員施雅仕昨日在茶會中，談及華克桐之任命時，認爲華氏之來港，爲澳洲商人對本港市場發生興趣之表示。澳洲對本港之輸出，已自一九六六年之二億零九百萬港幣增加至一九六七年二億六千二百萬港幣。施氏又指出：本港對澳洲之出口，亦增加了百分之五十五，即自一九六六年之一億二千八百二十萬港幣增加至去年之一億九千八百八十萬港幣。

友聯銀行捐獎學金與浸會學院

香港友聯銀行捐贈 浸會學院獎學金

【本報訊】香港友聯銀行董事長溫仁才，鑒於本港工商業日趨發展，亟須人才，專才需要孔殷，特捐鉅款於香港浸會學院設「香港友聯銀行獎學金」，以獎被該院品學良好，家境清寒之工商管理系學生就學。是項獎學金款由該行副總理黃甜村先生親自送交該院，由校長林子豐博士接受。林博士對該行熱心教育，獎掖後進，深表謝意，呼籲捐款者勸獎青年就學，對於興學育才，裨益良多，實爲最有價值之投資。

查香港浸會學院創立宗旨，顯在樹人築神，十二年來，前後畢業生已達八屆共八百七十一人，其中經出國深造獲博士或碩士學位者廿一人，方在攻讀博士或碩士學位者百餘人，其餘在東南亞及本港社會工商各界服務，均獲一致好評。歷年以來海內外社團或個人在該院捐贈獎助學金者，每年達廿餘萬元之鉅。

男女小童 遭人遺棄

【本報訊】九龍發現有一名三歲大男童及一名十五個月大女童，被人遺棄。男童係於三月廿八日，大約上午十一時四十分，被發現在九龍旺角道一號地下後面樓梯徘徊。該童身高約兩呎，身材瘦削，膚色健康，黑頭髮，棕色眼睛，眼斜。當時身穿綠色襯衫，棕色唐裝褲，他不能說話甚至不良於行。

女童於本月四日下午四時五十五分左右，被發現遭人遺棄於九龍彌敦道廿七號至卅三號良士大廈之自動樓梯上。該童身高約兩呎，有黑色短髮，膚色蒼白，大眼，扁鼻，當時身穿粉紅色格子褸，銀色衫、紅藍色褲、頭戴粉紅色絨帽。

任何人士如能供給消息協助警方認出上述男童之身世者，請與九龍城警察分局偵緝警察聯絡，電話K八〇〇三三一號，內綫五四五號；……〇〇三三一號，內綫五二〇號，或向任何警署報告。

朱敬文大學獎學金

留美學額今止截申請

【本報訊】朱敬文獎助學金「敬文清寒優秀大學獎學金」，自前日發表一連三天申請登記消息後，連日前往申請者頗衆，照規定於今日下午五時截止登記，如確屬家境清寒而優秀之子弟，速前往申請。此次共收錄免費學額五名，是攻讀文森氏大學UNIVERSITY OF VINCENNES二年，學雜費全免。地點在九龍加拿芬道四十號聯邦首飾公司接洽，倘證明符合申請資格者，可領取申請書，並須於本月廿一日前交還申請處，經審查後，再專函通知筆試及口試之日期及地點。

怡和機器公司代理 日本三菱箱裝器材

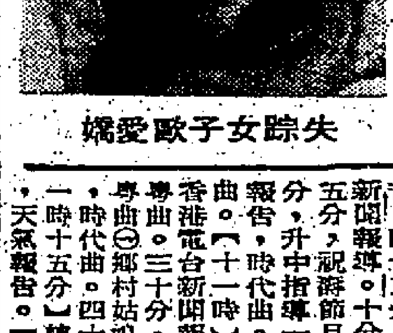
【本報訊】怡和機器公司經已接受日本三菱重工業公司之委托，代理其所有三菱商事株式會社所經營之商業貨運機器及器具。所代理三菱製造的器材，包括乾燥、冷藏及特殊貨倉內之箱櫃，散裝運貨櫃之起重機、滑車、拖車、貨車拖拉機、巨型裝卸起重機以及一切碼頭或公路上所需的運輸工具。事實上，該項代理包括一所現代化箱櫃貨運中心所需要之一切設備。除此之外，怡和機器公司並代理三菱之輪船改裝設備。

怡和機器有限公司一位發言人昨天說：三菱公司在箱櫃貨運方面有豐富之經驗，足可供應任何船公司、碼頭、政府或團體計劃建立一處貨櫃裝卸中心的任何機器裝備。三菱公司也正在担任很多船公司改裝輪船的工作，例如萊脫遜（譯音）輪船公司等。

女子歐愛嬌失踪 警方找尋其下落

【本報訊】警方正急欲找尋一名在去年十一月離家後即告失踪之女子歐愛嬌。該女子四十二歲，潮洲人，高約五呎三吋，身材瘦削，面長，眼細，眉淡，膚黑，因患有貧血症，故身體十分虛弱。該女子原住港島西區永樂街，於去年十一月一日離家時，帶有現款約四百元，金耳環一對，金鍊一條，及金戒指一只，後來即未見其回家。在失踪那天，該女子穿着深灰色中裝絨衣服，藍色毛手衫，及膠拖鞋。

如有知歐愛嬌之踪跡，或能提供消息協助找回該女子者，請與西區警署接洽，電話H二三四〇一一，轉內綫三三五四號，或向任何警署報告亦可。



失踪女子歐愛嬌

學生課外活動 在復活節假期

聖士提反中學

【本報訊】赤柱聖士提反中學學生時常利用假期，作種種課外活動，並爲社會服務。此次復活節假期，該校有一部份四年級學生，爲赤柱慈恩院兒童建造一三合土地面，惜因沙之供應中途停頓，致受影響，然仍利用時間改做其他工作，現已有新沙運到，彼等將於本週末再行工作，完成原定計劃。其他學生，則在此假期中作其他活動，例如有一小隊前往大嶼山在銀礦灣……局附近露營。另有一隊，則前往划艇，暢遊西貢半島。

同時該校之青年國際服務社，又組隊前往青山聖公會聖西門小學，協助青年新牧師，爲該校宿生建一三合土運動場，順利完成，且較原定日期爲早。

盧氏宗親總會 會所定期揭幕

【本報訊】旅港盧氏宗親總會有限公司，定於本月廿八日下午四時舉行自置永久會所揭幕禮，由該會長盧湘父主持剪綵，並由四時至六時，招待來賓，下午七時在英京酒家舉行就職典禮暨會員聯歡大會，由副華民政務司徐淦監督。盧于奕領導選任當日。八時聯歡敍餐，並公演粵劇及幸運抽獎助興。每券每張十五元，並爲便利各宗親購買起見，在各區分設代售站：灣仔軒尼詩道一九六至一九八號英京大廈四樓該會會所，大道中二三四號盧恩伴，大道西四十號盧敏余，荷李活道五六號盧惠文，香港仔石排灣道七二號盧樹榮，九龍油麻地上海街四十一號盧少華，深水埗巴域街一號盧煥文，九龍城賈炳達道二十號盧仲用，觀塘鴻圖道二八六號大經布廠盧兆，新界大埔墟崇德街十七號盧奕珊，粉嶺聯和墟聯和道五五號盧錫聯，和豐街四三號二樓盧振淵，上水新豐路四一號盧永禧，至售券時間，由即日起至本月廿三日止。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【六時卅分】將員空缺報告。時代曲。【七時】粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事⊖狗與狗門⊖蟲鳳。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，漁農特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，咬文嚼字。卅分，專曲「龍鳳配」。五十分，餸菜價目報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：桑薇之歌。卅分，兒童實地採訪「美麗的人造手飾」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「孟嘗君—趙勝」。五十分，天氣報告。【十一時】專曲「李節節」。卅二分，時代曲。【十一時十五分】專語新聞。【十二時】專語新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。專曲「吳地風光」。卅分，漁民天氣預告，藝術歌曲。【一時】空中問答。卅分，特別報告。卅八分，天氣報告，音樂。【二時】國語新聞，報別報告，京曲「穆桂英掛帥」。卅分，專曲⊖十較麥花亭，⊖百花亭贈劍，⊖跨鳳乘龍。【三時】專語新聞。五十八分，天氣報告，播專曲。【五時】世界名著「父與子」。卅分，兒童實地採訪「美麗的人造首飾」。五十五分，鮮魚批發市價報導，五十八分，天氣報告。【六時】專語新聞，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，時評。卅二分，特別報告及音樂小曲。四十五分，青年出路介紹。【七時】專語新聞，漁民一週。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】「三三八五〇九」公開有獎電話問答比賽。【十時】專語新聞。卅分，廣播劇「電梯裡的故事」。【十一時】專語新聞，青年呼聲，音樂。卅分，專曲「富士山之戀」。五十五分，專曲。四十五分，專語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六時卅分】將員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，西樂。卅分，新聞報導，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞，歐西曲，時代曲。【九時】新聞及天氣預測。十五分，時代曲。卅分，市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】南音。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，婦女生活。【十一時】新聞簡報，時代曲。卅分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告，港九時事。卅分，小說「逃亡記」。【一時】說新說婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。卅分，電影故事「慈母淚」。【二時】小說「煉石補情天」。卅分，電影故事「少女的春天」。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲「白蛇傳」。【四時】天氣報告，時代曲。卅分，跳舞專曲。【五時】一曲寄心聲。卅分，快樂家庭。【六時】轉播香港電台新聞，港九時事，天氣報告，時代曲。十五分，專語流行曲。卅分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，專劇「成人之美」。卅分，賽馬漫談。四十五分，專曲「碧海狂僧」。【九時】新聞報告，港九時事。卅分，天氣報告，專曲「李後主去國歸降」。【十時】轉播香港電台新聞簡報，少婦日記。卅分，電影故事「太太的情人」。【十一時】新聞報告，三十六計。卅分，時代曲。五十九分，天氣報告，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】將員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。四十五分，天氣預測。卅五分，寫正字。【八時】轉播香港電台新聞報導。十五分，時代曲。【八時】新聞報導。十分，時代曲。廿五分，天氣預測，漁民天氣報告。卅五分，祝福節目。卅分，天氣預測，音樂。卅分，升中指導「中文科」。【九時】新聞及天氣報告，時代曲。【十一時】天氣報告，專曲。十五分，新聞報導，報導東南亞各地天氣情況。十五分，轉播香港電台新聞報導。卅分，時代曲。【十二時】新聞報告。專曲⊖三十分，時代曲。⊖鄉村姑娘，⊖李鳳踏天。卅分，股市報導，時代曲。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。一時十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況。

麗的銀台

【六時十八分】進行曲。卅分，轉播港台粵語新聞，報告及天氣預測，節目報告。【七時五分】希望在人間。十五分，音樂。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日節目簡報。卅五分，廣東音樂。【九時】金石良言。卅分，街市行情。卅五分，專劇「客途秋恨」。【九時卅分】錄轉播港台空中問答。五十五分，音樂。四十五分，時代曲。【十時】流行曲。【十一時】歌聲處處。十五分，專語流行曲。五十五分，轉播港台粵語新聞。四十五分，婦女信箱。十五分，時代曲點唱。卅分，小說「大頭蝦」。【十二時】新聞報導，港九時事，天氣及節目報告。卅分，小說「斷扇記」。【一時】時代曲點唱。卅分，小說「逝水殘紅」。……完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，天氣報告，京劇「龍鳳」。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。卅分，客語民間故事「熱毛房的朋友」。【十一時卅分】福建歌曲。卅分，電影歌曲「梁山伯與祝英台」。【十二時】國樂。十五分，天氣報告。五十分，英語教授。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲。卅分，京劇「狀元媒」。【一時】潮語小說「舞台奇案」。【二時】彈詞「楊乃武與小白菜」。卅分，潮劇「王昭君」。【三時】雜曲「蹉跎花爲媒」。【五時】潮語小說「烽火姻緣」。廿分，社會服務。五十五分，成語。……完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。三十五分，粵語片「賊王之子」，何非凡、梅綺主演。【六時三十分】太空歷奇「太空化石人」。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，衛生與健康。【八時】快的啦。三十分，粵語片「御妹劉金定」，新馬仔、白雪仙主演。【十時二十分】民謠歌劇「西廂記」。【十一時卅分】最後新聞及天氣報告。廿五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「風塵俠犬」，由上官筠慧、司馬華龍主演。【六時】翡翠台：「星期青年節目」。明珠台：七彩「太空迷途記」片集「太空之旅」。三十分，翡翠台：體育節目「前進保齡球場比賽」。【七時】明珠台：七彩「神行總統」卡通片集。翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：粵語片「火燒紅蓮寺」，由陳寶珠、蕭芳芳主演。明珠台：七彩「便衣警探」片集「陰府驚魂」。【九時】明珠台：「冷暖人間」片集。三十分，翡翠台：「歡樂今宵」。七彩「聚家樂」片集「冠冕街」。翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：「學府生活」。【十時】明珠台：七彩「德薩斯人」片集「誰是破壞者」。翡翠台：天氣報導。三十分，明珠台：新聞報導。【十一時】翡翠台：「人生百態」片集。十五分，明珠台播映完畢。卅分，翡翠台播映完畢。

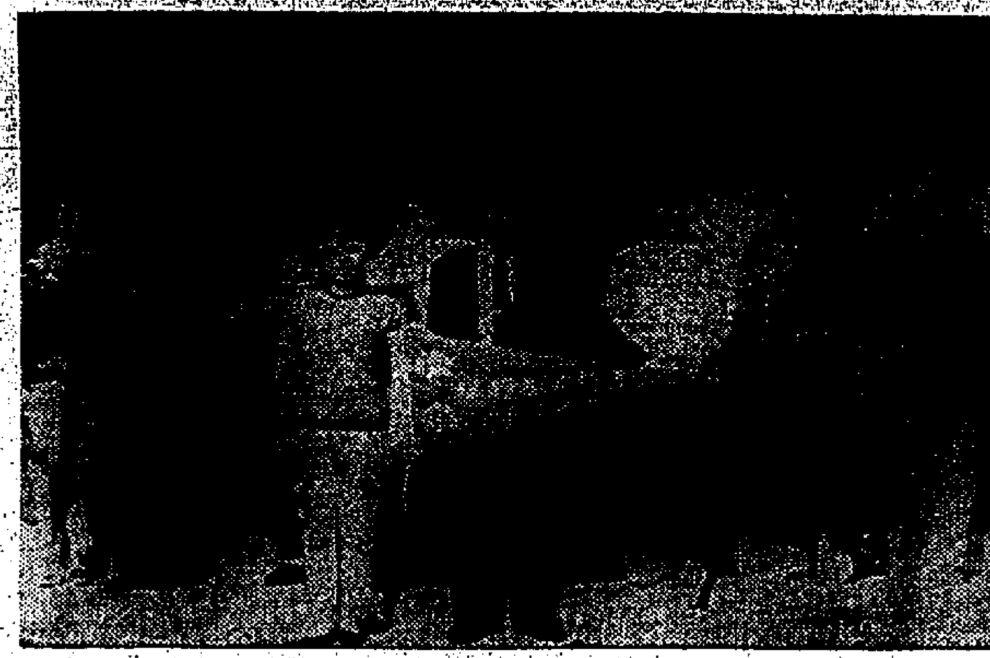
今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	正午十二時
泛美	西貢	下午三時
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	三藩市東京	下午一時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	漢城	下午一時五十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	亞庇馬尼剌	下午六時四十分
國泰	大阪台北	下午九時一刻
國泰	漢城大阪台北	下午十一時五十九
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京福岡台北	中午十二時五十分
中航	台北	下午二時卅分
中航	星洲吉隆坡	下午九時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	東京	下午一時卅分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時五分
日航	東京大阪台北	下午九時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午八時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午九時三刻
印航	東京	下午四時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午四時三刻
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星洲	下午三時三十分
越航	西貢	下午五時
東航	金邊	下午二時
新航	東京	下午二時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午九時
泛美	東京美國	下午四時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	下午九時一刻
英航	印光倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午八時卅分
國泰	漢城	上午七時
國泰	西貢	上午七時
國泰	馬尼剌	上午十時卅分
國泰	台北	中午十二時五十分
國泰	台北大阪	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷星	下午三時一刻
加航	東京	下午三時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午十時卅分
法航	曼谷印巴黎	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午六時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午五時
泰航	馬尼剌	上午八時三刻
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時三刻
泰航	東京	上午十時
印航	印度歐洲	下午五時十分
印尼	東京	下午五時廿五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻
馬航	台北	下午四時十分
越航	西貢	下午十時卅分
東航	金邊	下午四時
新航	曼谷[illegible]	下午三時[illegible]



快樂旅行團團員留影

美國郵船 他輔總統貨輪 今午可抵港卸貨明晨回航美國

普樂總統今早到埠明晚啟返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪他輔總統號（PRES. TAFT）今（十八）日下午二時可自美國載運貨物到達香港，該輪在港停泊，至明（十九）日上午離港，經台灣，日本，沿太平洋航返美國。

另艘貨輪普樂總統號（PRES. POLK）亦可於今（十八）日上午十時由美國抵香港，該輪在港逗留一日，寄碇中區海面A字七號浮泡，擬定明（十九）日上午離港，經星加坡，非洲，橫渡歐洲回航美國。

該公司之傑化遜總統號貨輪（PRES. JEFFERSON）則由美國運貨來香港，他因航期關係，須於本月二十日方能抵本港，該輪在港逗留一日，起卸貨件後，擬定翌（廿一）日離港，經日本航返美國。

鐵行旗下 喜馬拉雅客輪

今晨抵港廿日返雪梨 新達廿日到廿二赴日

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪喜馬拉雅號（HIMALAYA）今（十八）日上午八時可自澳洲、關島、日本抵香港，該輪在本港停留兩日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月廿日離港，經馬尼剌回航雪梨。

該行另艘巨輪新達號（SUNDA）則由歐洲開來遠東各埠，於本月廿日始能到達本埠，該輪在港逗留兩日，上落客貨後，擬定本月廿二日離港，啟程航赴日本。

快樂旅行社續辦 台灣日本遊覽團

本港快樂旅行社公司系以主辦台、日遊覽團見稱，該社辦理入境手續迅速，深爲各界人士所稱許，同時收費低廉，享受第一流，旅遊節目新奇，安排妥善，符合旅遊顧客心理爲原則。該社主辦之日、台旅行團及復活節遊覽團，已於四月五日、十一日及十二日，分批出發，每團均有卅餘人，由該社高級職員領隊，上次因額滿見遺而向隅者甚衆，現續辦日、台遊覽團，台灣出發日期爲五月六日，五月廿五日，六月九日，日本出發日期爲四月廿九日，五月十四日。該社並代售各國際航機票。電話：二四六六〇六，二四六六九八，K六六三九八三。

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時，下午二時正，下午六時正，包裹正午

中國大陸：上午六時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO			十九	釜山日本	天祥
長沙	客船	CHANGSHA			廿九	澳洲	太古
浩生	貨船	HOSANG			廿二	山打根	怡和
格林路高	貨船	GLENOGLE			二十	歐洲	怡和
邊斯達	貨船	BENSTAC			二十	歐洲	邊行
海畑	貨船	HELIOS	日本	十九	二十	山打根	多利順
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR			十九	沖繩日本美國	英輪
海興	貨船	HAIHING			十九	古晉	多利順
普樂總統	貨船	PRES.POLK			十九	星洲歐美	總統
大寶多	貨船	TROUBADOUR			十九	美國	多利順
邊利甸	貨船	BENEDIN			廿二	歐洲	邊行
芝利華	貨船	TJILUWAH			二十	澳洲	渣華
朝照丸	貨船	ASTERU MARU	日本	十九	二十	星加坡巴生港	大源
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
喜馬拉雅	貨船	HIMALAYA			二十	馬尼剌雪梨	鐵行
他輔總統	貨船	PRES. TAFT			十九	台灣日本美國	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	十九	二十	曼谷	怡和
尊士柏馬士基	貨船	JESPER MSK	日本	十九	二十	非洲	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十九	二十	歐洲	太平
山美重丸	貨船	YAMAMIE MARU	日本	十九	二十	宿務	大源
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	十九	二十	美國	鮮行
曼農	貨船	MEMNON	日本	十九	廿三	歐洲	太古
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	南非星洲	十九	廿一	日本	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	加拿大	十九	二十	美國	多利順
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	二十	廿一	日本美國	總統
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二十	廿一	溫哥華	多利順
東韻	貨船	EASTERN MUSE	日本	二十	廿一	星泰印度	怡和
新達	貨船	SUNDA	歐洲	二十	廿二	日本	鐵行
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	美國	二十	廿一	美國	美邦
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	二十	廿一	美國	美輪
三島丸	貨船	MISHIMA MARU	日本	二十	廿二	溫哥華	太平
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	二十	廿一	美國	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	二十	廿一	基隆	太古
安瑪璧琪	貨船	EMMA BAKKE	星加坡	二十	廿一	日本美國	鐵行
維也納	貨船	VIENNE	日本	廿一	廿二	歐洲	法郵
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿一	廿二	美國	捷成
太平	貨船	TAIPING	美歐非洲	廿一	廿二	日本美國	多利順
詹士麥琪	貨船	JAMES MCKY	美國	廿一	廿三	美國	總統
芬	貨船	FERN BOORK	美國	廿一	廿三	星菲歐美	多利順
顧斯	客船	KUYS	日本釜山	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	沖繩日本美國	美輪
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿二	廿四	日本	邊行
東遊	貨船	EASTERN ROVER	印度	廿二	廿四	日本	怡和
奧林匹斯丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	廿三	廿四	星洲印度	日郵
旭隆馬	貨船	AZUMA	日本	廿三	廿九	歐洲	[illegible]

截信時間

今（十八）日（星期四）

空郵

印尼	信件上午九時，包裹下午九時
以色列、澳國	信件下午一時，包裹正午
沖繩島	信件上午十一時，包裹上午十時
泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴	信件上午十一時，包裹上午十一時
台灣、日本	信件正午，包裹上午十一時
柬埔寨	信件下午一時，包裹正午
印度、巴基斯坦、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、義大利、挪威	[illegible]
瑞典、英國、愛爾蘭、尼日利亞	信件下午一時，包裹正午
美國、中南北美洲、關島	信件下午一時，包裹下午一時
夏威夷	信件下午二時，包裹正午
約但、黎巴嫩、敍利亞、塞浦路斯	信件下午二時，包裹下午一時
非律賓	信件下午三時，包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、新幾內亞、斐濟島	信件下午五時，包裹下午四時

明（九）日（星期五）空郵

泰國、寮國、柬埔寨	信件上午十時
美國南部、加拿大	信件上午十一時，包裹上午九時
巴西	信件上午十一時，包裹上午十時
非律賓	信件上午十一時，包裹上午十時
台灣、日本	信件正午
伊朗、英國	信件下午五時，包裹下午四時
緬甸	信件下午五時，包裹下午四時
印度	信件下午六時，包裹下午五時
南韓	信件下午六時，包裹下午五時
沙巴	信件下午六時

平郵

澳洲、紐西蘭	信件正午，包裹正午
新斯蘭群島	信件下午五時，包裹下午四時
圖西瓜多、瓜地馬拉	包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
華盛頓熊（貨）	WASHINGTON BEAR	馬尼剌	美輪	A卅三	中午
海興（貨）	HAIHING	日本	多利順	B七	上午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A二	下午
普樂總統（貨）	PRES.POLK	美國日本	總統	A七	上午十時
他輔總統（貨）	PRES.TAFT	美國	總統	A八	下午二時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A一	上午
芝利華（客）	TJILUWAH	日本	渣華	海運大廈	上午六時
喜馬拉雅（客）	HIMALAYA	澳洲關島日本	鐵行	海運大廈	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
寶烈班娜（貨）	BORIBANA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午十時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A一	晚間
愛蓮璧琪（貨）	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A六	晚間
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	中午
寶素安嘉（貨）	BUSUANGA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午

愛瑪璧琪 EMMA BAKKE（挪威快輪一特大新型冷藏）
四月十八日抵港 四月廿一日啓行
經日本往：溫哥華，鉛非路，西雅圖，波金崙，砵倫
此輪設加拿大美國內陸各大城市貨務部布經理辦 電話H二三三〇一一 內線四二
香港鐵行輪船公司代理 渣信輪船公司

新型快船「維也納」VIENNE
往倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠
四月廿一日落貨，廿二日下午開行
法國郵船公司

列登本報廣告 請撥電話：七三零七零八

銀牌準決賽東流再戰 定廿三日在花墟上演
今日聯賽秩序改下月三日舉行

【本報訊】足總聯賽小組，昨召開會議，安排甲組銀牌準決賽，東昇對流浪，於本月廿三日在花墟場賽。同時並安排延期舉行的球賽，准賽日期。預料本屆球季，將於五月底前全部結束。

聯賽小組會後，首先討論甲組聯賽秩序，東昇對流浪的重賽日期，結果通過將原定廿三日在花墟舉行的甲組聯賽東昇對星島，提前於十九日，在花墟場舉行。銀牌準決賽，東昇對流浪，則安排在四月廿三日舉行。

由於今日為足總主席梁兆綿出殯之期，故原定在今日上演的甲組聯賽，消防對南華，延期在下月三日在港會場上演。

又本屆港澳足球埠際賽，亦於昨日在會上決定，本月廿八日，在澳門舉行。港隊大軍，定於本月廿七日下午九時首途，次日在澳作賽，旋於晚上九時返港。關於出席港澳埠際賽的香港隊副領隊，原由維斯拉担任，現因維斯拉離港，故此一空缺，由黎顯賢補替。

會上並通過本屆球季未完成的賽事，秩序如後：

四月廿四日：陸軍對南華，港會場。
五月三日：消防對南華，港會場。
六日：消防對流浪，花墟場。
十一日：消防對警察，花墟場。
十二日：勝利屆賽，花墟場。
十八日：消防對九巴，花墟場。
十九日：警察對電話，花墟場。
廿二日：元朗對流浪，花墟場。
廿五日：電話對南華，港會場。
廿六日（銀牌決賽）：元朗對東昇或流浪，大球場。
廿八日：東方對消防，花墟場。
卅一日：流浪對東昇，花墟場。

美國巴太摩亚足球隊 年底前將訪港
最近出賽曾敗于溫哥華

【本報訊】美國足球勁旅巴太摩亚隊，將於今年九至十二月間訪港，足球總會亦已接納，究竟這支球隊的實力如何？

雖然，巴太摩亚隊在這屆球季之中，最近曾以一比二敗在有張子岱效力的加拿大溫哥華隊，這似乎很難判定其實力便很差，甚至一定說其實力比不上溫哥華。因一支球隊僅在一球上下的勝負，是不必能判斷其強弱實力的高下。

巴太摩亚隊係美國職業足球聯賽的東區冠軍，在東西區冠軍決賽中，曾以一比〇擊敗西區冠軍加利福尼亞的施賓亞斯隊，可惜在第二戰中，却以二比四敗陣，因此，巴太摩亚隊雖然是一勝一負，但在得失球比率中，共射入三球，失四球，只獲得亞軍而已。

巴太摩亚隊中，有右後衛東刁，中堅仙太士的實力，左翼馬利殊三將，是入選美國家甲隊健兒，左後衛仙馬利曲開，入選為美國家隊之組選手，所以，其實力相當也甚不差。

巴太摩亚隊在與加利福尼亞的施賓亞斯隊決賽時，是採取以防守為主的四三三式戰術。

雖然巴太摩亚隊是打取四三三式戰略，但該隊在本屆東區聯賽卅二仗中，勝十四和九負九，但共射入五十球，却失四七球，可見其防守方面，似乎并非極强，否則不會失四十七球，平均每場失一球半之多。

希慎盃保齡賽 黎如冰顧寶珠 獲得雙打冠軍
星期六舉行單打決賽

【本報訊】南華會主辦的希慎盃保齡週年大賽，黎如冰與顧寶珠，以九百九十七分奪得女子雙打錦標，鄧麗華與李參娜，以九百六十六分獲亞軍，郭安琪與希締，以五百五十五分獲得季軍。上述三對球員均打破上屆女子雙打紀錄，並黃珍妮與韋尚斌夫人的九五一分，亦打破上屆九三六分的紀錄，可見本屆女子水準亦普遍提高。

上屆紀錄是由鳳泳泉夫人與沈海倫保持，今次她們仍有衛冕，可是未能成功，由於沈海倫有一局只打九十八分，兩人總成績八三六分，只排十二名。

上屆雙打冠軍之梁奕寶與黃志明，打出了最壞一次的成績，大出人們意料之外，以七九四分居第十四位，比上屆遜色一百多分，不過，她們對獲得冠軍的黎如冰，及顧寶珠都甚稱讚，認為勝得合理。

獲得冠軍的黎如冰與顧寶珠，指力好，去勢雄，入球好，有蛋眉作風，第一回合結果，其三局取得領先優勢，其三局的成績，分別是三五一，三五三，與三九三，其中黎如冰，個人三局打五三三分（一九五、一七二、一六二）獲全場之冠，顧寶珠個人三局，打四六四分（一五六、一八一、一二七）亦算不俗。

獲得亞軍的鄧麗華與李參娜，前者成績穩健，後者則起伏不定，一時低到接近一百分，一時又幾達兩百分，但總的來說，成績仍相當理想。

希締希士與騎師郭子猷之女公子郭安琪，獲得季軍，這是由於希士得水準以上的表現，及郭安琪愈戰愈勇之故，所以能從初時之第五位躍升至第三。

初時居第二的韋基澤夫人與黃締，却乏後勁，卒以八四五分排列第九。

最不値的是黃珍妮與韋尚斌夫人，其成績雖然打破上屆紀錄，但以四分之微屈居第四，而賽會亦只獎前三名，不過她們倆既有此表現，會方亦宜考慮授予特別獎，以示鼓勵。

名手陳美寶與云娜緣拍，以九一九分居第五，南華會主席之妹何淑儀與何美儀一對小將，表現十分可人，特別是何美儀表現更佳，有一局打出兩百零七分，是全場最好的紀錄之一。其局的總分達五百零九分，其人成績是九一零，居第六位。

新秀郭桂熏與張高可爾，以八八四分列第八，這個成績，已比上屆雙打季軍的成績爲好了，可見本屆水準已大大提高。

王嘉蓮與李美度士夫人，以八四一分排第十位。

名將陳德玲與潘友蘭，由於失棘關係，以八四〇分排第十一位。

萬比賽於娛樂的關志誠夫人，雖然近況欠佳，但表現不壞，與她合拍的新手，是一員甚有前途的新手，她倆的成績亦比熱門人馬之葉美寶與黃志明爲佳。

希慎盃保齡大賽，今明兩天休戰，周六舉行男女單打決賽及頒獎禮。

聯賽東昇對星島 提前在明天舉行
本週秩序重新編定

【本報訊】由于流浪與東昇的銀牌足球準決賽，須重舉行重賽關係，原編定的本週足球秩序，便要有更改。

經過比賽兩場，並加時決鬥仍不分高下的流浪對東昇銀牌足球準決賽，足總聯賽委會昨天已決定排於廿三日在花墟球場再續未了緣，並將原定廿三日舉行的東昇對星島聯賽，提前明日在花墟球場交鋒。

在這新編定的本週足球秩序中，政府大球場並無賽事，較爲球迷重視的，應是廿三日銀牌準決賽流浪對東昇（花墟球場），此外，東昇對星島（明天在花墟球場），九巴對警察（廿日花墟球場），南華對流浪（廿一日南華球場）亦也不俗，茲將本週足球秩序錄如下：

十九日（星期五）
（甲組聯賽）下午四時半
東昇對星島 花墟球場
（預備組聯賽）下午二時三刻
東昇對星島 花墟球場

廿日（星期六）
（甲組聯賽）下午四時半
消防對電話 南華球場
九巴對警察 花墟球場
（預備組聯賽）下午二時三刻
消防對電話 南華球場
九巴對警察 花墟球場
（乙組聯賽）下午四時半
天福對港會 港會球場
（丙組盃賽）下午三時
怡和對港會 港會球場

廿一日（星期日）
（甲組聯賽）下午五時半
南華對流浪 南華球場
元朗對陸軍 花墟球場（下午五時四十分）
（預備組聯賽）下午三時四十五分
南華對流浪 南華球場（下午四時）
元朗對陸軍 花墟球場
（乙組聯賽）下午二時廿分
警察對加山 花墟球場（下午三時三刻）
怡和對傑志 港會球場（下午五時半）
郵政對獄吏 港會球場
（丙組盃賽）下午四時
南漁對市政 跑馬地場（下午五時半）
光華對中僑 跑馬地場
先得勵對流華 跑馬地場

廿三日（星期二）
（甲組聯賽）下午五時半
東方對緝私 港會球場
（銀牌準決賽）下午五時一刻
流浪對東昇 花墟球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
東方對緝私 港會球場

廿四日（星期三）
（甲組聯賽）下午五時半
陸軍對南華 港會球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
陸軍對南華 港會球場

廿五日（星期四）
（丙組盃賽）下午六時
港會對先得勵 港會球場

本年各項泳賽 泳聯編定日期
新任定下月廿五就職

【本報訊】中華游泳聯會，昨午召開執委會議，決定五月廿五日，在建國酒家舉行本年度職員就職典禮。

本年度華人學生泳，華人游泳錦標賽，和明年三月華人冬泳團體錦標賽，已得市政局同意援納，租用維多利亞泳池舉行。

最後談到華泳聯會擬在今年泳季組隊外遊事，決議交由游泳小組，和埠際小組召開聯席會議，詳細商定各項計劃。茲將三項賽會日期錄後：

華人學生泳賽：七月廿五，廿六日下午七時。

華人游泳錦標賽：九月九、十日預賽，十二、十三日決賽。

華人冬泳團體錦標賽：明年三月九日下午二時舉行。

昨日執委會議，由主席陳錦奎主持，會長王美，副會長湯恩佳均列席。

今日會議
華協執委會

華協會定於今日下午六時，在會議召開本屆第九次執行委員會會議，到時將會研究關于挽留港隊案。議程如下：㈠追認上期議案，㈡追認第六次財務委員會會議紀錄，㈢追認管理會所小組第二次會議紀錄，㈣追認第四屆亞洲盃及第十屆亞青盃選訓小組第一，二，三次會議紀錄，㈤通過一九六八年三月份財政收支賬目，㈥報告事項，㈦宣讀來函。

香港亞盃隊門將 朱柏和倘被罰 梅永達將入替

【本報訊】代表本港赴泰國曼谷出席亞洲盃足球賽的香港隊門將朱柏和，因去週在比賽中被罰出場，假如朱柏和被罰停賽的話，擬將梅永達補其缺呼聲甚高。

朱柏和爲本港亞洲盃決賽代表隊門將，但於本月十四日星島對九巴聯賽中，被罰出場，將被足總紀律小組研訊，倘若罪名成立，遭停賽處分，便不能代表本港出席亞洲盃決賽。據悉：如朱柏和被罰停賽，補其缺者，梅永達可能性最大。

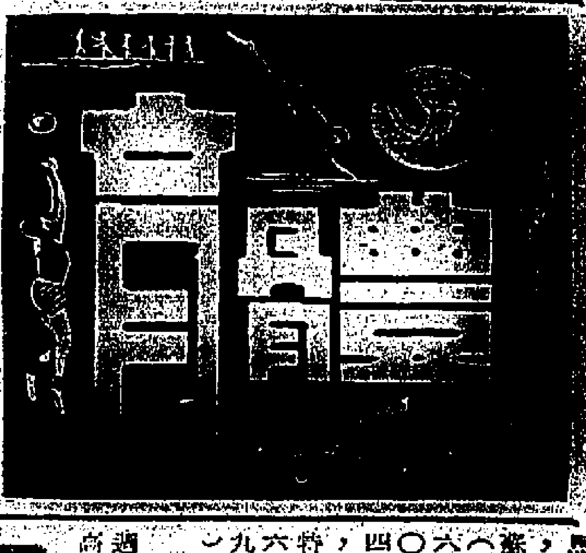
默廸卡盃足球賽 有七國接受邀請

【吉隆坡十七日合衆國際社電】迄今日爲止，已有七國及地區接受邀請，參加將於今年八月在此間舉行的第十二屆默迪卡足球錦標賽。總邀參加的計有：印尼、緬甸、新加坡、泰國、柬埔寨、香港、南越及印度，而紐西蘭、澳洲、中華民國，南韓和日本，則尚未答覆。

天祥盃保齡賽 現普入第四週

大華保齡場舉辦的「天祥盃」保齡邀請五人隊際聯賽，自上月開賽以來，昨已晉入第四週，十六隊好手，競爭甚烈，茲將昨晚成績列下：

黑豹勝旋轉箕，二五二四比二三七二；友人，二五〇二比二三二八；聯勝火神，二四二六比二三九六；德士活勝聖三；奧藥蘇奇甲勝李家閩，二五一〇比二四四九；旅遊勝謀力道士，二五九二比二四七二；山度士勝南華行，二三五一比二一七五；良駿勝美美蘇奇乙，二五九二比二五八四。隊際三局最高積分，爲良駿隊，五九六，個人三局爲馬羽生，彼德，二一七。各項獎品，皆由天祥洋行捐出，由該行高級職員杜華主持頒發獎品。



遠東保齡賽 港區男女 好手成績

「總督」香烟，與國泰航空公司主辦之第十城保齡球遠東冠軍賽，新近已有變動。香港女子組之格蘭維，扶搖直上，躍登五百八十八分首席，第一次晉入廿名好手之內。男子組則由馮華納居首位，得六百七十五分。茲將香港男女組前卅名得分最高者誌後：

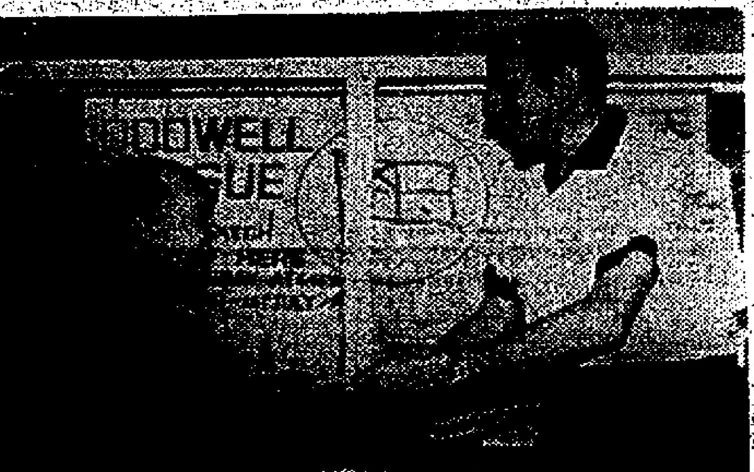
男子組：馮華納（六六五分），曾比路（六三九），彼加士基（六二八），貝寧（六二八），荷蘭（六二六），羅馬納法蘭高（六二六），田寶德（六一九），顏勞蘇沙（六一七），麥哥地（五九四），沙利士（六〇七），李拉孚（六〇五），甘頓（六〇四），巴克（六〇二），格麻（六〇二），魏特（六〇二），吳燕承（五九八），占姆（五九八），陳瑪（五九八），林德格拉斯（五九八）。

女子組：格蘭維（五八八），荷蘭（五三七），芸妮薛妲（五三五），彼加士基（五三三），尼古拉絲（五二七），容美英（五一四），樂舒麗（五一四），柏蘇沙（五一三），克絲（五一一），占姬斯汀娜（五〇七），柏慶本（五〇五），奧絲汀（五〇四），彭莉莉（四九六），康維（四九二），碧姬（四八八），米勒（四八六），依英麥勒（四八一），費雪（四七二），錫麗娜哈里遜（四七一）。

至於遠東其他參加國家之好手，得分名次如下：

日本男子：山下一郎（六八五），女子瀨子（六〇七）。沖繩男子：海納（六六〇），女子坦嘉茜（五七〇）。泰國男子：沈沙第（六五一），女子田曼妮（五二八）。吉隆坡男子：派特拳納（六八九），女子克萊麗德，（六五一）。台北男子：許清崇（六八五），女子林雅英（五九〇）。新加坡男子：歐志丙（六六六），女子麗莎（五七九）。

圖片說明：天祥盃保齡賽，進入第四週，圖爲該行高級職員杜華，頒獎與當晚積分至高者。



梁兆綿逝世 今日出殯

【本報訊】足總主席梁兆綿病逝，定今日下午四時半出殯。將葬跑馬地天主教墳場。梁氏病逝後，遺體移香港殯儀館治喪，並定今日出殯。喪禮採天主教儀式，靈柩由梁氏生前友好足球總會畢得利，陳肇川，港協會沙利士，林沙迪，南華會長，主席[illegible]總會代表兩人扶持，于下午四時半出殯。將道經體育路足總辦事處門前。

張劍思犯規被逐 判罰停賽兩星期
蔡光華罰停賽至季尾

【本報訊】足總紀律小組，昨召開會議，傳訊各組犯規球員，星島守門員張劍思，在三月十七日的甲組聯賽，星島對元朗一仗，犯規被逐離場，經球證研究後，判定其犯規罪名成立，幸獲輕判停賽兩星期，由昨日開始計算。此外，電話球員蔡光華，非法替東華上陣迎戰怡和，被控行爲不檢罪。由於蔡光華昨日並無出席，球證作爲缺席裁判，判停賽至本屆球季尾。至於被球證記名之球員，被警告紀錄在案的有：警察的劉倫煒，何順光，東方的陳北倫，南華的關福榮，加山的梁友善，元朗的陸永臨，東昇的冼林泉。

校際排球淘汰賽 培英及聖士提反 分獲男女組冠軍

【本報訊】學協主辦的校際排球淘汰賽，昨晚有三場在九龍伊館舉行，各場結果如下：

男子乙組決賽，英皇青年勝英皇少年，三比一（十一比十五，十五比十，十五比十，十六比十四）。

女子決賽，聖士提反勝培正，三比零（十五比六，十五比六，十五比二）。

男子中組決賽，培英勝[illegible]，三比一（十五比十三，[illegible]比十五，十五比六）。

昨晚除淘汰賽外，並同時舉行頒獎禮，全部獎品，均由[illegible]捐出，由[illegible]頒發。培英獲男子中組冠軍，女子組聖士提反，亦包辦兩項錦標。

泛美現已新闢來往香港與澳洲間的貨運服務，可由香港直運雪梨，且可連接挪加達。

同時寄貨人可獲得前所未有的信心，因爲全程由世界上經驗最豐富的航空公司負責空運，交貨準時，照顧妥善。

欲知有關泛美新澳洲航線的班期及其他詳情，請向泛美特約貨運代理貨運公司或泛美世界航空公司洽詢

香港太子大廈 電話：二四五〇八一

世界上最巨型的噴射貨運航機
世界上經驗最豐富的航空公司

第一家橫渡太平洋·第一家橫渡大西洋·第一家飛航拉丁美洲·第一家環航全球

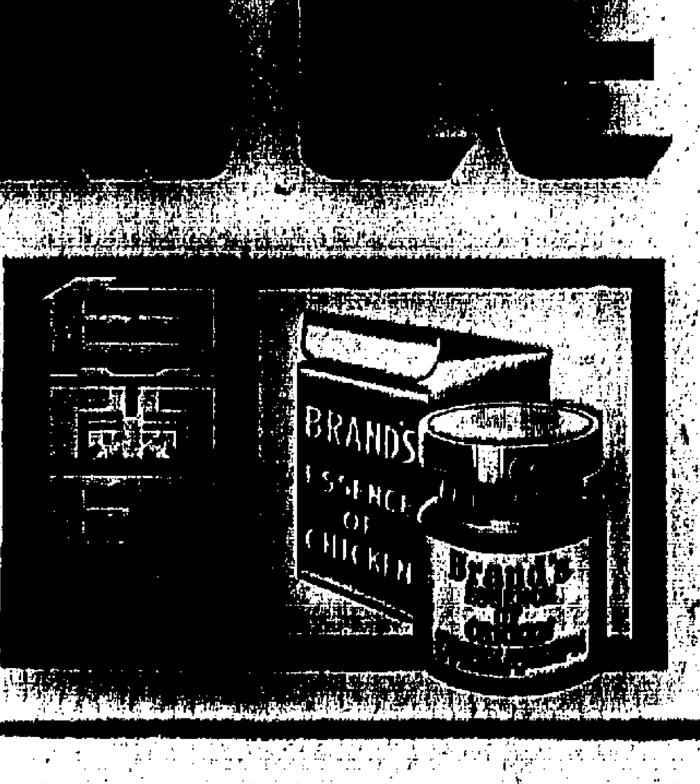
健康和長壽的象徵

純正的古玉，多少年代以來，它乃是健康和長壽的象徵，同樣地，在一百廿五年的悠長歲月中，白蘭氏雞精亦是享有最崇高的信譽，因爲古人從經驗中知道，白蘭氏乃是純正的雞精，富有強身益體的營養要素。

白蘭氏

雞精

體力之要素



總代理：和記洋行

歐美客商訂購特多 秋冬成衣市況活躍
今年輸出將創更高紀錄

【本報訊】歐美客商向港訂購秋冬季成衣漸告活躍，一般製衣廠準備夏季成衣付運完畢，就要開始製造冬季成衣。甚於去年冬季成衣十分暢銷，預料今年向港訂購將比去年增加，今年本港成衣出口又將創新高紀錄。

據製衣業內人士消息：復活節假期後，歐美客商向港訂購秋冬季成衣漸告活躍，雖然本月初和間已經有新訂單到港，但訂購數量沒有像現在那麼大，現在一般製衣廠接入單訂，都是大量的，交貨期間以六月至九月較為普遍。

業內人士指稱：歐美客商向港訂購秋冬季成衣，分為兩段時間，第一段時間是四月至五月，第二段時間是九月至十月，現在正是大量訂購秋冬季成衣的時候，一般估計，在今後一個多月內，接入訂單將比去年同期大為增加。

本港衣服出口，在整個工業品出口當中最佔很大的比率，去年工業品出口總值六十六億九千九百萬元，衣服出口佔二十三億一千六百萬元，佔整個工業品出口百分之三十五，不過，在這二十三億一千六百萬元貨值當中，並非全部是製衣廠的產品，其中羊毛衫佔四億八千四百萬元，針織恤衫佔一億一千九百萬元，各種手套佔一億○三百萬元。屬於製衣廠的產品，計有短衫褲及睡袍佔三億三千七百萬元，恤衫佔三億一千八百萬元，睡衣及內衣褲佔一億二千四百萬元，全套西裝及大衣制服等佔一億○九百萬元，女裝裙及工作罩衫佔一億○二百萬元。合計起來，屬於製衣廠產品輸出超過十億元的價值了。

外圍榮辱互見 金價徐徐報跌
K金扂盤價成三○○．六二五

【本報訊】英鎊價榮辱互見，港市電鈔價，知因供求關係告微升。外圍金價，一個地區報跌，一個地區報升，但以上各地區報價，報跌的，仍舊企在三八美元外，用以祇能在自由黃金買金的美元，實跌了百份之八．五七一四三。

對金鈔市可能有影響的金融新聞，有如下幾項：㈠港官方統計，一九六六年正式到港黃金為一、三七一、七七四安士，一九六七年正式到港黃金為一、七五六、一二一安士；㈡美商希望黃金自由買賣合法化；㈢中共對日貿易，考慮以法郎代英鎊結算；㈣美財部認為黃金兩價制，已遏止黃金外流……而意以卅五美元交換黃金的國家，不會「迅速」背叛，及因抵上黃金最後方案，貨幣基金執委會已通過。

倫敦士報二．四○三○（縮），倫敦轉讓鎊二．四○三○（漲）。

倫敦金價三八美元（乙式），瑞士金價三八──三八．二五（跌），巴黎金價三八．○五（升），貝魯特金價三八．四五（升）。

K金市開低價隨跌，早市收市價見三○○．五，交現（九四五）百両須貼水百元（實際上，K金價已跌破三字大關，而祇值二九九．五丁）。

美電初按六．○六七五，隨報六．○七二五，通天單初報六．○五八七五，隨報六．○六，加單企穩五．五九二五。

普旗初報六．○五三七五，隨報六．○五五，大旗初報六．○五五，隨報六．○五七五。

期鈔早按六．○五三七五，午息，午按六．○五五，日元早市按一六一．七五，午息，午按一六一．五。

K金早市，開三○二．二五，收三○○．五，最高開盤三○二．二五，最低三○○．五，去頂揭息六角，上牌寫交現僅廿両，有人收，易水乙式，交現貼水，百両一百元，早市差跌一．七五。

午市開三○○．五，收三○○．六二五，最高三○○．八七五，最低三○○．五，全日開市差幅為一．七五（跌）。

貿易場二月十六日擬開會討論「舊調重彈炒足金」，終因事告吹，昨十六日（三月）在特別同人大會中，知職決了三項議案：㈠六月一日起，更改息價（見十日本文）；㈡增加買賣手續費（見十日本文）；㈢炒足金案（定名世界金），押後，另組委員會，由多數會員（約一九○會員）投票決定之。

昨市，K金走勢，祇有一個地區（外圍）報跌，便跟跌，前市所地區（外圍）報升，却不跟升而反跌，再假定：外圍地區均報跌，港市K金走勢又如何。

飾金牌價 收低二元

【本報訊】金市趨淡，呆定多日之飾金牌價，昨日每両亦降低二元，是日港九各金舖所掛出之飾金牌價為三百三十三元，白金牌價仍照舊不變。

經緯聯合投資 聯合基金行情

悠富物業地產基金	五．七○美元
美國投資基金	三六．一九美元
信託投資基金	一四．一八美元
信託發展基金	二九．八九美元

本港金鈔外幣行情表
民國五十七年四月十七日（星期三）

（九四五K金）	開市	302.250
	收市	300.625
	最高	302.250
	最低	300.500
（期鈔）	開市	6.05375
	收市	6.055
	最高	6.055
	最低	6.05375
（現鈔）	大旗	6.05625
	普旗	6.055
（日元）	最高（萬計）	161.75
	最低（萬計）	161.50
（美電）	最高	6.0725
	最低	6.0675
（通天單）	最高	6.06
	最低	6.05875

（紙幣）	
英紙（大）	1.405
英紙（小）	1.40
加幣	5.5975
加元（大）	5.59
加元（小）	5.58
大坡紙	1.97
細坡紙	1.965
[illegible]（百計）	59.00
葡幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正鈔	14.52
澳洲元（每鎊計）	6.76
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.25
西冷單（百計）	50.00
仰光單（百計）	88.00
西貢紙（千計）	85.80
新法郎（百計）	122.80
瑞士法郎（百計）	139.00

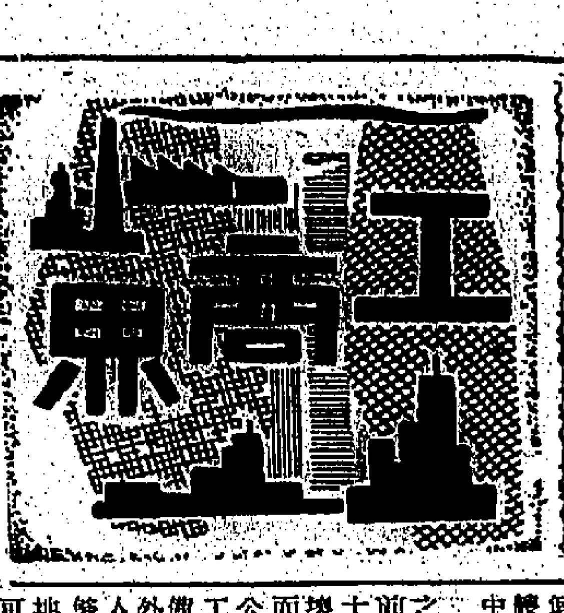
三七五馬克改為六六馬克，即每百港元均較前多兌○．○六二五馬克。

比利時法郎電滙賣出價由八一○比利時法郎改為八一一比利時法郎，即每百港元較前多兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四○二三美元改為二．四○三○美元，即每英鎊較前多兌○．○○○七美元，買入價亦由二．四○二八美元改為二．四○三三美元，即每英鎊較前多兌○．○○○四美元。

資金紛回籠 銀行頭寸鬆

【本報訊】在復活節前流出市面之資金，陸續回籠，除了貨欵外、娛樂事業與飲食業在假期中收入之現金，兩日來解入銀行者亦多，因此銀行頭寸頗鬆，昨日業內拆息仍為五厘，預料將會續降，有一部份則調到倫敦方面作短期套息。



美國股票市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜鐘斯美國股市十六日收市時平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九一○．四八	九一七．三六	八九九．三三	九○六．七八	跌三．四一
廿五種鐵路股	二三一．○四	二三三．六二	二二九．九二	二三一．八三	升一．四八
五十種公用事業	一二四．四六	一二五．七○	一二三．七九	一二四．六八	升○．○六
五十六種普通股	三一三．○一	三一五．八三	三一○．一九	三一二．七二	升○．一六

世界舊船價順 港商續有訂購
─英歐輾料受影響來盤微跌 鋼鐵市疲弱其價仍然低廉─

【本報訊】英歐輾料最近來價略為回降，C．I．F．香港每噸廿四英鎊，本港市面售價，則每担廿一元，間有要廿一元半。

據鋼鐵廠家指出：英歐輾料輸港價稍為降低，因與本港鋼鐵市疲弱有關，本港拆船業漸見復興，拆出之舊船板供應漸多也有關係，目下拆出舊船板價為每担廿一元，而在港濠將軍澳拆卸中之舊船，則尚有九艘，另有數艘在運港途中。

又據透露：最近開到之世界舊船價盤，亦比前稍順，每噸十五鎊至十六鎊，視乎船身之好壞及所含鋼鐵料之多寡而定，本港原有之拆船公司，除大部份已告復工外，尚有兩三家亦準備重張旗鼓，故繼續向外訂購舊船者，大不乏人，假如本港拆船業能夠回復興盛，則不但當地鋼鐵廠家所需之輾料可自給自足，毋須外求，且有餘料向外推銷。

至於各種鋼鐵市價，因外銷不振，尚無大變動，如普通花式圓鐵每担卅一元至卅二元，港產圓鐵每担卅二元半至卅三元，鋼窗每担卅六元，方鐵每担卅四元，角鐵卅六元。

美股交投雖暢 收盤閃縮下跌

【紐約十六日美聯社電】星期二日股市收盤時見閃縮下跌，交投甚暢。開市時部份股仍見閃縮上升，但午市時由市內出現拋家見利回吐，遂使此日股市收盤時報跌。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數跌三點四一，成九○六點七九。成交總數一千五百六十八萬（星期一日為一千四百廿二萬）較前市稍增，交投極暢。東方石油股全日最旺，不變成卅九元六角二仙半。

瑞德比外滙價 昨均調整掛低
美告羅士亦告續降

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士、西德及比利時滙率均見調整，俱一致較改低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦續調低，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由七○．八二五瑞士法郎改為七○．八七五瑞士法郎，買入價亦由七一．八二五瑞士法郎改為七一．八七五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌○．○五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五．○六二五馬克改為六五．一二五馬克，買入價亦由六五．九

糖市仍有特殊發展
現貨價格續升 遠期花貨低價拋放

【本報訊】砂糖市價，擴有特殊的發展，雖使國際原糖價位仍低，但本港糖行因為現貨疏濶，價格反為挾高。不過，業內人士認為這是暫時現象，到了五月份，情況就要改變。

據糖行人士指出：目前本港糖價與國際糖價脫節，主要原因是現貨疏濶，但是造成現貨疏濶則是近程地區砂糖最近甚少運來，並且經過印尼客扯購之後，糖行已無大量現貨應市，太古糖房除了直接供應本港的汽水廠，以及供應小包庄白糖與方糖之外，又要大量供應星洲，故在市場推銷的粗幼白砂極少，但現在印尼客購意已經轉慢了，到了五月份，歐洲砂糖大量運到，糖市又將有轉變。

昨日太古砂糖仍未有大手實盤，糖行轉手柯打出貨價格繼續挾升，XA粗砂每担卅五元五毫，SG小包庄幼砂每担卅二元五毫，B級一百磅庄幼砂每担卅一元五毫，四星紙包庄幼砂

日台客續扯購 豆子生仁市醒
本港市面現貨供應不多

【本報訊】豆子生仁市勢漸告好轉，甚於天氣暖和，夏季不久到臨，本港實銷亦將逐漸增加，且因大陸豆子生仁來途甚少，本港市面現貨不多，又因有出口庄扯購，市勢乃告暢旺。

印尼綠豆，本港貿易商售出花貨與日本及台灣，數量有二百噸左右，是五月份交貨，每担六十二元至六十三元。

泰國紅豆與綠豆，新貨有運到，但數量不大，上級油綠豆碼頭交貨，每担七十元，成出五十包，普通油綠豆碼頭交貨每担六十七元，成出三十包，新紅豆每担五十四元，成出三十包。

泰國黃豆與眉豆，價格穩定，清邁黃豆每担以四十八元成出七十包，新眉豆每担以五十三元成出廿五包。

美國黃豆，適合醬園客需要，因為製成醬、麵豉、醬油等，可以輸往美國，二號黃豆每担以四十八元成出二百包，為醬園客買入。

印尼珠生仁台灣客不斷扯購，自暎新貨每担以八十二元成出二百包，赤暎新貨每担以七十九元成出二百五十包。

米市稍轉定 成三千餘包

【本報訊】本港米價，經過連日下跌後，昨日稍為回定，但市勢仍弱，正式開盤成交者僅得三千餘包，計泰國有地圖舊大米每担成九十二元，谷仔米八十六元三，黃鹿角三號米八十二元，青杯米碎六十六元三，白I米碎六十四元三，青脂利米碎六十四元八，美國曾印絲苗九十二元三，富貴牌絲苗九十三元九，大陸華南粘九十二元半，齊眉九十一元三，油粘九十元零八，多粘八十二元。

星膠續趨好 成價升半仙

【本報訊】星洲樹膠市況，在買家活躍，購進下，交易情況一般，價格繼續扳升，一號烟膠每磅成價為坡幣四毫九仙半，比前又升半仙。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，昨日交投暢旺，成價繼續挺升，一號烟膠每磅由四毫九仙升至四毫九仙半，二號烟膠由四毫八仙半躍上四毫九仙，三號烟膠由四毫八仙升至四毫八仙半，俱比前又升半仙（以上均屬四月份花貨包落木價計）。

每担卅四元，B豚猪油白砂每担卅七元。

東樵幼砂，現貨與五月份付船花貨價格距離很大，現貨每担以廿九元五毫，成出二十噸，五月份付船入口商拋出二百噸，船邊交貨每担廿五元五毫。即是每担相差四元，差額百分之十八。

日本幼砂新貨有花，入口商樂於沽出，碼頭交貨每担以卅一元五毫成出五十噸。

庄客臨場扯購 西藥交投活躍
糖精肺針較為突出

【本報訊】庄客臨場採購，西藥市，做勢頗呈活潑，糖精，皮利尼素，柴欵脂肪劑等，均爲庄客採購的對象。

據西藥商指稱，近日印尼及西貢兩地商人均先後臨場向港購買西藥原料，惟以本港存貨無多，大量供應不足，故成交不多。

糖精，印尼客庄士重來，展開扯購，惟以現貨大量供應緊短，日本五十公斤桶庄貨每磅以三元七角成出，美國密山郡一磅鐵庄貨價格高，本錦拆價十元○三角。

皮利尼素，德國原料貨客點殺，法國原料五公斤鐵庄貨，每公斤以三千八百元成出，二五○公分鐵庄貨為三千七百元。

柴欵脂肪劑，印尼客有沾手寫，法國五公斤罐庄貨，每公斤按價一百一十三元，後大和貨為一百一十八元。

肺針，內外銷一成均衡，西德林司特廠一公分支庄貨，每支三角五分，日本武田廠一公分支庄貨，開成三角五分。

股市牛皮帶淡 成九十六萬元

【本報訊】昨日股市交投再縮，成交總值遞九十六萬元，行情牛皮帶順，但一般上落尚微。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三四．○○	一三五．○○	一三四．○○	五四○
英倫登記（除息）	一四一．○○	一四一．○○	一四○．○○	一一二
電話	一九．四○	一九．四○	一九．四○	九二○
九龍燈	一六．七○	一六．八○	一六．七○	五、○○○
太古船塢	一七．八○	一七．九○	一七．八○	三、六○○
置地	三四．○○	三四．○○	三三．七五	三、一六五
九龍倉	一二．二○	一二．二○	一二．二○	八○○
電車	九．○○	九．一○	九．○○	一、五○○
和記	五．五○	五．五○	五．五○	三、六○○
牛奶	三五．七五	三五．七五	三五．七五	五○○
會德豐	六．四○	六．五五	六．二五	五○、○○○
香港燈	一九．八○	一九．八○	一九．七○	二、四○○
（紅利）	一八．七○	一八．八○	一八．七○	一七○
（一股權）	四．一○	四．二○	四．○○	五、四七五
鋼業	三．一五	三．一五	三．一五	八、○三二
怡和	一二．八○	一二．八○	一二．八○	一、六四六
黃埔船塢	二七．一○	二七．二○	二七．一○	四○○
城市酒店	五．八五	五．八五	五．八五	二、○○○
信託	○．九○	○．九○	○．九○	二、五○○
會德豐紡織	四．六五	四．六五	四．六五	三、○○○
樂古	二四．八○	二四．八○	二四．八○	四○○
均益倉（除息）	一二．三○	一二．三○	一二．三○	五○○
大酒店	一四．五○	一四．五○	一四．五○	一、○○○
九巴	一六．四○	一六．四○	一六．四○	四○○
油蔴地小輪（除息）	三四．○○	三四．○○	三四．○○	四○○
屈臣氏	三九．五○	三九．五○	三九．五○	二○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

東方 金冠 金門
今天映 驚奇巨片 萬能泰斗 占士高賓 又一傑作
妙絕人妻的開心藥！ 巨片當前 請早定座
保証是你最喜愛最需要的巨片！ 它帶給你 驚奇！緊張！刺激！
狄拉雲皇牌大鬧劇
噱頭多 而過癮 笑料多 夾新鮮
鍾黛蘭妮 一鳴驚人傑作！
妙到無可再妙！
有「特務飛龍」的驚險緊張！
更有「賊阿爸」的奇妙風趣！
看此片而不開心歡笑者，他的神經一定有毛病！
T.P.A.

今進第三週 每天四場 請早定座
高度爆炸巨型戰鬥片！
美高梅公司 王牌鉅製 倍勝「十二金剛」！
敢死隊
美卓七彩 大銀幕！
「萊克敵人王」主角 洛·泰萊
「十二金剛」男主角 占·白朗
堅尼夫·摩亞
「秦夢了無痕」主角 伊維·明媚絲
四大頭牌鉅星 聯同演員萬人合演
大新穎 火海翻騰 大肉搏！ 天崩地裂
沙場決死，六奇出兵
THE MERCENARIES
人海戰術 短兵相接 上天入地 全力衝擊
不加價 請早定座

瘋狂滿廿三天 第四週獻映！
榮獲本屆五項金像獎
一、最佳影片
二、最佳男主角
三、最佳改編劇本
四、最佳剪錄
五、最佳錄音技術
本屆金像影帝：洛史德加
「桃李滿門」金像影帝：薛尼波特
雙雄主演
最新題材

今天 早場十二點 十三
聯美公司王牌巨片
龍虎榜
特藝七彩
史提夫·麥昆 占士·加納 主演
THE GREAT ESCAPE

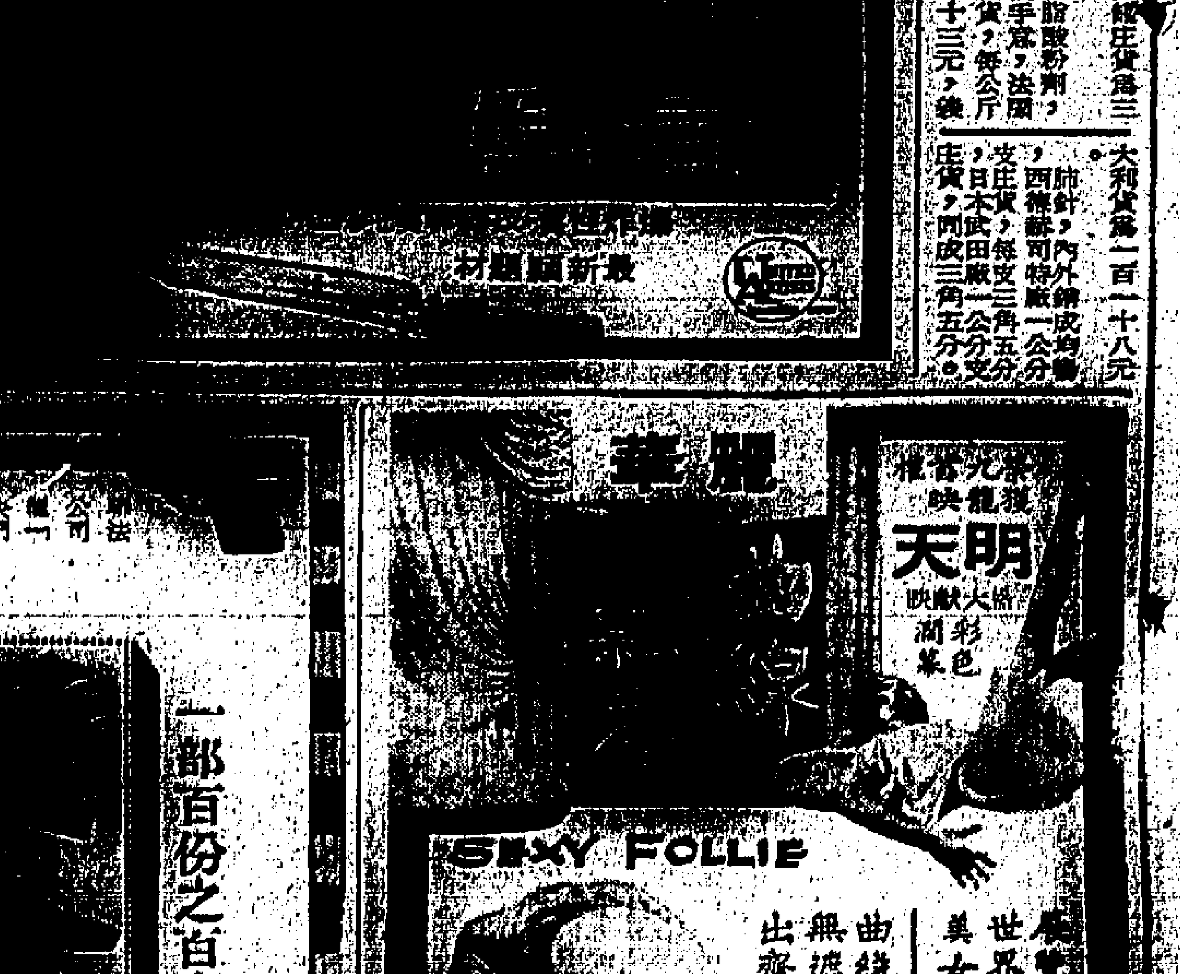
追魂 俠內 特藝七彩
票價七毫·一元·一元五毫
通天大盜

今早十二點半
洛史德加 主演
蓋世黑霸王
AL CAPONE

娛樂 限映 今天 邵氏七彩歌唱巨片
小雲雀
陳厚 顧媚 主演

民樂
今天四場最後
七彩闊銀幕
野姑娘
李菁 凌雲 康威

一部百份之百高度爆炸性電影



麗華
天明
SEXY FOLLIE
世界美女 曲線無遮 出齊

美高梅 七彩大名片！ 性感之象徵！
有史以來 ... 大的編劇！
大華·新華

尚有戲院刊第十第十一頁

自大狂的珍妮絲露

彭展

月黑風高殺人夜三要角
三位男女主角親熱地合拍一照，由右至左：本屆金像獎之影帝洛史德加，偉利獲得影后之李嘉蘭，薛尼波。

金髮女郎珍妮絲露，在電影中我們很難看到她的金髮，可是好萊塢中人，對她口出大言與放浪不羈的作風，曾引起反感。她從不把旁人放在眼內，也從不理會別人對她的批評，她一向就是獨斷獨行，自己喜歡如何做，就幹下去，的確是有點自大狂。

在金像提名未宣佈前，她竟然活動競選影后，因爲她在「風流特務胭脂虎」中，擔任女主角演出，她對人說，她選的理由是：現在世界已完全變了，這個時代再不能學從前坐着等人欣賞的演技，祇有活動才可能得獎，自己必須敲其如簧之舌告訴別人，自己的演技是如何的好？使別人注意你的才華，至於自謙而抑制自己心中的話，則時是要不得了。

拍白來說，她在「風流特務胭脂虎」中演出相當出色，居然搶了何馬田的鏡頭，她認爲這是十分難得的，因此便四出活動，欲競選影后金像，還到處向人吹噓自己的演技，引起圈內人士的反感。

許多人說，這次競選名單中沒有她，若果真的被她當選，則以後她更氣燄萬分了。

珍妮絲露今年卅六歲，一九三二年八月十五日於俄亥洲出生，曾在「百眼百勝」中與威廉荷頓等一同演出，曾兩次離婚。

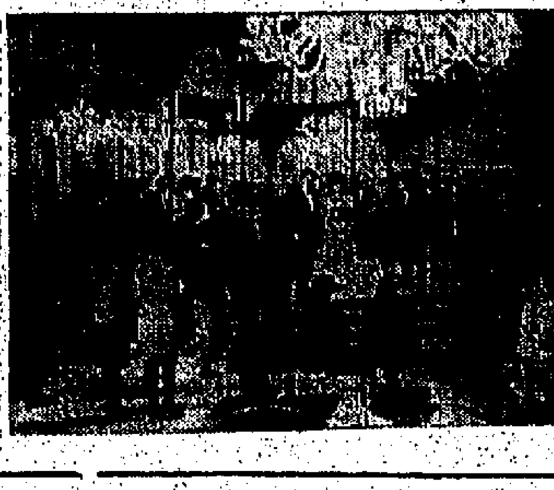
在這套「風流特務胭脂虎」中，她與另一位競星甘仙達寶嘉分飾一對「胭脂虎」，對于仙達寶嘉，是一九四一年五月十三日生于維也納，具有南斯拉夫與匈牙利的血統，廠五歲時便接受芭蕾訓練，曾在米蘭歌劇學校攻讀好幾年，畢業後演出過一段長時間舞台劇。

她拍過不少德國電影，先後合作的有李察威麥、查爾登希士頓、抑黛格拉斯、佐榮、法蘭仙納杜拉、尤伯連納。

英雄肝膽美人心
連圖故事

(卅廿)「惡魔，你的氣數有了終了」英德烈在一旁嘲笑。惡魔叫喊：「天，難道一切又將復審，我那以武力伸張正義的原則祇是曇花一現」

紫色風雨夜
連圖故事



(廿)劇團臨別前，舉行晚會招待各界，謝賢並向記者發表新劇之作曲過程。是時適王老師突然病發，幸經前導演相見謝賢，但謝賢當時正忙，無暇探望，致使王老師抱憾而終。

(廿)後來謝賢得知王老師病逝之消息，即與南江等人趕赴殯儀館拜祭。在悲哀拜祭中，謝賢安慰南紅並向王老師道歉，南紅對亡父遺憾交之，謝賢讀後，深感抱疚不安，十分後悔。

影壇

李菁演神刀講起有段古

銀國飛絮

王羽是個紫紅得最快的小生，他進影圈才三數年，便躍登國語片第一小生的地位。據說，以片酬來說，他起初每部片一萬二千元的，但是，陳厚從台灣回來後，他已經由幾千元一部片的片酬，漲至一萬五千元一部片酬了。

假年拍四部片，共計片酬六萬元，換句話來說，王羽每一月可賺得五元了。

用五千元的入息來養一個家，王羽是綽有餘裕，再用不着兼差也能過家的酬薪而活。

除了王羽演了很多部武俠片，覺得他的武打身手的出色，在目前的小生演員中是首屈一指的，怪不得有人爲李菁的先拒絕「神刀」，後又再接演「神刀」，反而慨嘆不已。

「神刀」的男主角原先是岳華的。李菁最先拒絕拍這部片時，理由是很多很多。

但是，當邵氏公司換上了王羽爲男主角，到底他是個「百萬小生」，雖感今非昔比，跟他拍檔的女主角自然是樂意多了。

在這種情形下，影后舒佩佩實地接演了這部「神刀」。因爲她在片中所擔演的戲場很少。

銀色演義
江荣薇

彩色雖然佔優勢 製片還須費綢繆

不少粵語片公司都停下來不拍片了，就算是開拍，也是來黑白片而集中力量在彩色，似乎粵語片時到現在，非拍彩色不可。

以最近上映的粵語片來說，的確彩色是佔優勢，黑白片比較難吸引觀衆。對此，無可否認，彩色片是比較黑白片勝一籌，但以我本人認爲，拍彩色片也是不很理想的方法，原因是時到現在，粵語片的觀衆，並不是過去的老太婆，或傳統式的家庭主婦，而是一些學生、工廠女工及一些年青人。從這些觀衆們，不但看粵語片、國語片和外國片也經常看的。因此，對於彩色片並不感覺新鮮，當然也不會有特別的吸引力。

這些觀衆，如果非看彩色不可，可以看國語片和外國片，怎會偏重看彩色粵語片呢？故以我個人見解，粵語片的製作，彩色還是其次問題，最主要的是劇本題材，製作及演員配搭等。

根據大論的說來，主要是最近先後看了幾齣彩色粵語片，同時也先後聽到一些有關人士的見解，其中好幾齣片來說，可見粵語片都拍彩色，市場並不會如此褒落。

事實呢？不少彩色粵語片，票房紀錄都欠理想，事實的證明下，一些拍了彩色粵語片的製片家，現在都不敢貿貿然的開拍，一切都很正的從新考慮了。

平心而論，時到現在，香港甚至台灣，都不是語言方面的影片問題，而是拍出來的影片有關一切如何。原因是圈內人都明白，任何語言影片，都可以在適應環境之下改配適合的地方語言的，在台灣上映時，可以變成純粹的國語片，在香港上映時，如果形勢有利的話，可以改爲粵語片。

歸根結底說句，語言並不是主要因素，最主要還是製作及劇本的題材，好的劇本題材，製作方面稍爲認眞一點，就算是黑白片，也是不愁沒有觀衆的。

就以美國片來說，儘管進展到七十米厘的今天，黑白的西方片，也會爲觀衆所喜愛的。

（張思強、王玉璞讀友：如此答覆，不知如何？歡迎來信。）

決鬥惡虎嶺
電影故事連圖故事

(廿)加納雷佩來吊睛虎嶺何事來此。趙雷自稱爲救其妻樊蒂而來，且聲言若非中臺西施毒計，殺吊眼虎易如反掌，吊眼虎不堪一激，約趙雷次日在嶺上擂場決鬥。

(廿)是夜趙雷與樊蒂俱被綁於水牢，容蓉芸山瞭見，始知兄已遇害，即幫取其服獄，迫之侍酒，容蓉伺機入水牢，營救趙雷與樊蒂，適遇黃四施携來毒蛇欲殺趙雷，容蓉與鬥，黃四施卒被毒蛇咬死。

有線電視

龍影小姐不願拍片 「快的啦」節目主持

前些日子，聽說有人要邀龍影爲拍片致力，但她已拒絕了，因爲她要集中精神時間用于電視方面。無疑，她已在螢光幕上面讓觀衆們到建立了不少佳績，例如「快的啦」便是較突出者之一，迄今，無疑已成爲電視中最受人歡迎的節目，怪趣播映，觀衆聚精會神，欣賞既猜著的有趣表情，快迅動作，而且跟他們一起思索每個問題的答案，視此爲最佳享受。這對觀衆的強大吸引力，還是現着有增無已之勢，龍影是大可引此爲自豪的，不過她並未引此爲滿足，還要追求更好的成就，今晚，她這好戲又要登場了，只要你不忘記收看時刻，自然會得到滿意享受的。

明天 九院聯盛映
邵逸夫 監製
岳楓 導演
老導演寶刀未老 大氣魄
醉人春天・睇套好片
春情蕩漾 限情擁春 最擁抱 心漾無色人難
預售即日開始 二時半 五時半 七時半 九時半
春暖花開 SPRING BLOSSOM
少壯派當家・青春型喜劇
舒佩佩 楊帆 林嘉 金峯 李麗麗 夏儀秋
特邀主演 高寶樹 蔣光超 鄭康業 陳燕燕 房勉
聯合主演 鍾情 姜南 張沖 蔡妙 吉祥 召有文 章
三個家姊・辣・明星 四妹・鍾意・大學生
SHAWSCOPE

東城・快樂・麗華
第三週 華納七彩皇牌巨片
榮獲四項最佳 服裝設計 藝術指導 音樂配音 道具裝飾 金像獎！
三場時間 兩點半 六點正 九點正
英雄肝膽美人心
英雄氣短 艷后情長
七十米厘超級透視體
CAMELOT
圓桌武士 槍桃三霸
特藝七彩
70

荔園 遊樂場
第一場 片場 盜俠復仇記
第二場 粵劇 薄倖王魁
第三場 影劇 蕩婦春情
第四場 片場 定江山
第五場 粵劇 出牆紅杏
第六場 魔術 科學美人
南洋歸來 一流班霸 覓裳 青春艷舞團 介紹流行舞 合演土風舞 場場好戲 就快在第三劇場登台
消閒尋樂 最好到荔園！節目豐富 多到睇唔完！
西片：原野爭雄 粵劇：雙美戲橫香郎 艷舞：美女獻春花 專片：金玉滿堂 潮劇：打開心鎖入情關 平劇：全本秦香蓮 什技：米莉張魔術團 歌壇：鍾可嘴長駐主唱 魔術：科學美人

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
京劇 金鸚鵡 夜場：胡不歸
羅家英 樂家仙 鄧麗君 施綠仙 宋鸞瑤 潘少山 雲展鵬 合演
西班牙艷后美娜小姐 表演緊張熱舞
△化身美人▽ 轉換新人 更爲撩眩
西片：三傻大戰神力王 三傻主演
粵片：十三號情報員 于素秋主演

麗聲・皇后
早場 星期六 星期日 12點 特別選映
雙城記
A TALE OF TWO CITIES
票價：一元一元七二元四
郎路文叙齋 主演
美國六大名片

總統・大華・皇宮
狂滿二進入第二週！
哥倫比亞特務片霸
七特彩藝
甸馬田 仙達寶嘉 珍妮絲露 史十二金釵 聯合主演
THE AMBUSHERS
風流特務胭脂虎
今仍請早
武器超新出！超越利器！美女又多又靚！打得頭佳妙新！更更更奇！
「風流特務片集」昇級之作！

港九首輪影院聯合廣告

金門・金聲
最驚奇巨片！
派拉蒙本年度一文主牌 萬能巨星 占士高寶
噱頭多過飛機！美料多新鮮！妙絕！
鍾黛妮 蘭
今天開映

麗都・東樂
今天最後
中村吉右衛門 乙羽信子 太地喜和子 聯合主演
七夜流鬼
兒童不宜
七大盜搶劫三億元
明天 東寶公司發行

麗聲・皇后・皇都
瘋狂滿廿天！第三
榮獲本屆金像五項 包括最佳影片・最佳男主角
洛史德加 薛尼波特
月黑風高殺人夜
IN THE HEAT OF THE NIGHT

利舞臺・樂宮
今進第三週！每天四場・請早定座
洛泰萊 占布朗 伊維明媚絲 主演
衝擊敢死隊 THE MERCENARIES
美高梅七彩皇牌巨獻
大砲大殺！火海翻騰 大肉搏！天崩地裂
影帝洛史德加 蓋世黑霸王

新華
第廿三天 大開眼界！驚心！動魄！
佐治畢柏
流氓保鏢
P.J.

金像
最後五天 三場時間 2.30 6.00 9.00
七十米厘超視
CAMELOT 特藝七彩

國華・新聲・樂聲
今最後 二時半 六時正 九時正
杜醫生漫遊仙境
力士哈里遜 莎曼菲加 合演
國華今日放映 環球皇牌七彩巨片 大敵後逃亡
明天 太太的情人

總統・大華・皇宮
超出越佳 勝過稱奇 昂然進入第二週！
哥倫比亞公司緊張刺激特務片霸
甸馬田 仙達寶嘉 珍妮絲露 「史十二金釵」 聯合主演
風流特務胭脂虎
武器超出越奇越犀利！美女又多又靚又打得！情節更新更妙更動人！
全新特技七彩鏡頭

山川人物　胭脂陷阱趣譚

胭脂陷阱，比比皆是，墜身其中，輒任其敲詐，蓋紳殷戶，以聲譽所關，不敢張揚，故暢其所欲。此則自古已然，於今尤烈耳。

·顥齋·

湖海十里洋場，四方雜處，胭脂陷阱，比比皆是，墮身其中，輒任其敲詐，蓋紳殷戶，以聲譽所關，不敢張揚，故暢其所欲。由是秘聞甚夥，不勝枚數，此則自古已然，於今尤烈耳。清采蘅子「蟲鳴漫錄」載：「元和周季常分發皖北，隨畢秋帆制府征教匪，洊升至臬司，才識精練，聲勢赫奕，長公子畢業旅，入都會試，渡江至漢口，買車登陸，有擁之者，導為北里遊，令妓獅柳媚怨，轉展求寄，且求贖欺付姬人夫（認作姬妾以示親暱，亦権中人之慣技），公子亂流豪縱，求無不允，纏綿數夕而去。次年春，公子報罷留京，九月朔，周謁制府，甫出門，未登輿，見道旁一嫗，年可五十許，捧牒而跪，後隨少婦，青帕蒙頭，手抱呱呱者而立，以為鳴冤者。收其牒，命隨至署，升輿註視，所訴乃公前所狎妓，日生子來謁翁也。大怒，發漢陽府刑鞫，妓出牒，手迹宛然，守亦有憾於周，直白制府，制府週周序，嚇寄處之，乃界以三千金而留其子，然子實非妓生，乃憐之漸，賈來賄妓為之也。後周被劾，白簡中亦列此款，頗費斡旋，乃免挽公子衣衿。」此則有意害之，非獨貪財已也。相傳道光時，歲大饑，江南尤甚，放賑時，挨齋戶口，以憑分派，有佐二者來委，其人奸與媍女笑謔，至一家，見姑媍偶居，以為可欺，其時又別無一人，因問其媍曰：「爾年少無依，何不改適？」媍頗恨之，思欲懲之，乃曰：「固所願也，恨苦無人耳。」立起出門，且行且曰：「爾不嫌貌陋，則嫁爾。」怒入其輿，坐不肯出，從帝呵曳之，此曰：「吾乃爾主母也，何敢放肆。」佐二不獲已，託人殺頰，賄錢千千，乃罷。試令人捧腹，清袁子才「續子不語」所載，尤為可笑，據云：「杭州夜航船，夜行百里，男女雜沓，中隔以板，仁和張姓少年，以風流自命，搭船往富陽，嫗板縫有少艾，向退似笑非笑，張以為有意於己也。夜既三更，衆客睡熟，隔板忽開，有人以手摸其下體，少年大喜，挺而便摩，亦急伸手摸彼，宛然女子也。遂爬身而入，彼此不通一語，極其雨之歡。雞鳴時，少年起身將過艙，其女緊抱不放，少年以為愛己，愈益綢繆。及天漸明，睨見此女頭上讓滿白髮，方大驚，女曰：「我街乞丐婆，今年六十餘，無夫，無子女，無親戚，正恐無處託身，不料昨夜蒙君見愛，情願寄託此身，不要分文財禮，跟著相公，有粥吃粥，有飯吃飯，如何？」少年窘急，喊衆人求救，衆齊起觀笑，勸少年酬以十餘金，老嫗始放，少年回視少艾又復對少年大笑。」昔傳嘗有富家子，悅鄰女，託其婢通情，婢甚狡黠，以紅娘自居，需索不鮮，富家子亦不吝，以滿其慾。時託辭女飾物，婢亦中飽，女實未知也。恐太久，必事洩，乃偽言女欲會之，家教甚嚴，約於深夜從屋頂偷進，虛掩窗台門以待，若張生與鶯鶯焉。富家子不知其詐，是夜乃攀樂而至，輕推其門，已出玉手引之下，富家子固急色，女亦任之，好事將成，突呼痛，始知乃婢，亟逃，婢緊抱不放，驚動家人，婢皆被污，願隨之以終身，富家子恐事揚，願出賽為贖身，並贈金作粧奩，始得脫。實則婢早與人通，恐主人察身價昔，乃出是謀。此雖與上載事有不同，而其謀頗相類。

瘟君夢

海雲著

第十四回　狐軍難自立　作亂志相投　三兇結義　二股同流

朱德同胡少藩來到跟前下了馬，問道：「你們怎麼在這裏過見？部隊呢？」

朱德說道：「部隊在城內，我因為聽說毛澤東同志中暑，所以單騎起來探視。」

朱德也吃了一驚，問道：「毛同志怎會中暑，現在好了沒有？」

毛澤東點頭道：「已經好了，昨晚在你們住處駭得太久，回去因為想到今天就可以看到朱軍長，興奮得一夜未能睡著覺，精神自然就差了，加之路上急行軍文中了暑，所以突然昏過去，他們一時沒有主意，進城去報告朱軍長，軍長得便匹馬趕來，我一聽到軍長的聲音好似打了一針急救針，突然醒過來病也好了。」

胡少藩說道：「這可是好的很，不過我們在這裏不成，還是到郡縣去住下，調會商量一下今後大計。」

毛澤東遲疑一下，問道：「那邊情況怎麼樣？敵人會不會連夜攻過來？」

朱德笑道：「不會的，目前敵人距離此地還遠，而且也分不出此兵力，不敢貿然進攻，三兩日內是不會有事的。」

毛澤東勉強笑道：「大哥既說不會有事，一定不會有事，咱們就進城再說吧！」

胡少藩上拉過馬來，榮著毛澤東上了馬，毛澤東一定要朱德走前面，不肯和朱德並轡而行。

朱德說道：「咱們走一起好談談，我們共產黨人是不拘形跡的，你又何必客氣。」

毛澤東十分勉強前行兩步，趕上朱德，不料兩匹馬抑不熟，突然互踢起來，朱德是行家，當時用力勒緊韁繩，夾住馬腹，雖然坐騎發了野性，一連抖了幾抖，並未把朱德掀下來。毛澤東可慘了，被坐下馬一掀將人就好似皮球一樣跌出一丈多，幸而是草地，沒有溝渠，也沒有石頭，雖然跌倒並未受重傷，祇是右肘上擦破一層皮。

朱德十分難為情，親自下馬把毛澤東扶起來，說道：「潤之，這可真對不起，使你受驚了。」

毛澤東掙扎著起身，拍拍身上灰塵，說道：「大哥，你可以看明白了吧！我同你是一見如故，可以同生死，共患難為革命而努力，但是手下就難了，兩匹馬且不肯合作，何況這麼多的人。」

朱德說道：「潤之，你放心，我的部下就是你的部下，誰敢不服從你的命令？」

經過這一摔，毛澤東不肯再騎馬，大家也不好意思騎，一律步行趕回郡縣，到地方祇見城門緊閉，城上滿布架起了機關槍，毛澤東不由又吃一驚。

朱德向王爾卓說道：「這是怎麼回事？你過去問一問。」

王爾卓到了城下喊門，城上守將見王爾卓回來，下城把城門開了，朱德同全體人馬進了城，到了軍部祇見陳毅正拿著一張地圖在指畫，情形好似頗緊張。

朱德問道：「仲弘，你在幹什麼？」

陳毅一抬頭見朱德，頓時感到輕鬆，放下地圖說道：「你怎麼到現在才回來，我以為你出了事呢？」

寂寞的荒原

雲萍

「背林，別那樣悲觀，你不同那個悲劇人物，你的弟妹會長大的，他們很快就可以分擔你的責任。」這次是錦聰來安慰背林，他拋開了剛才的年齡，替背林打氣：「萬先生，您說對不對？」

「對，」我點頭：「過幾年，你的弟妹長大了，你再繼續唸書也來得及，還是剛才那句話：你還年青得很呢！我記得我一位老師告訴我：他在史丹福大學唸書，跟一位老先生同級，那位老先生的兒子已經在當教授了，他才剛剛大學畢業，可見祇要有志求學，年紀大一點也絕對沒有關係的。」

「是的，背林，」錦聰拍拍他的肩膀：「將來你就跟你的兒子父子同科吧！」

我們都笑了，但笑得帶點苦澀。

「離開了學校，我更體味到人情的淡薄了。」背林臉上的笑祇停留了幾秒鐘，陰霾又立刻在他的眼中浮起：「以前的同學，別說不來看我，就是在街上碰見，也祇是淡淡的打個招呼，當然您和錦聰是例外，」他朝我笑笑：「還有朵淡菊先生，要不是還有你們的關懷，我真疑心這裏是北極了。」

我黯然無語，世情險，人情薄，這路上祇會一步的青年，還是初初嘗到呢！以後他將會感到路愈走愈崎嶇，人心愈來愈冷淡的。不過我不忍心再在他頭上潑冷水了，所以我祇好很然沉默着。

「奚賢近來也很少來看我，去找她也總說不在，你們真有這樣忙嗎？」背林掉過頭問錦聰，帶着懷疑的神色。

錦聰一楞：「哦，是的，我們……是很忙，因為要準備期中試。」他悄悄的對我遞眼色。

「期中試？」背林的眼睛浮滿了問號：「現在是五月初，期中試過了，大考還沒有到……」

「是這樣的——」我看見錦聰的臉脹得發紅，這心直口直的孩子，有一副熱腸，可就是不會撒謊，免圈子：「這個學期的考試制度稍為更改了，這次不是期中試，是大考以前的一次總測驗。」

遺囑

偵探小說

史丹利加那原著　南汀譯作

十、查查他們幾時結婚？

周基發然間地在抽他的煙斗，他說：「你對孫露西小姐的看法是對的，其實，她像一隻被壞了的小貓。」

王元森律師笑了笑：「但，我總得要替她去見見她的叔父呢！」

「我告知你，羅維教是一個事業心重而沒有人情味的人，假如你要見他，我以為最好由我事先向他說說。」

「那麼，恐怕今晚來不及見他了？」

「不會，他是喜歡晚上工作，許多約見，他喜歡在晚上進行。」周基發站起來，他說：「我現在先去對他談談，好嗎？」

「當然很好，」王律師說：「周先生，你有什麼意見呢？我是樂於遵從你的意見去做的。」

「沒有，不過，我得告訴你，羅先生對於法律上問題，他是很精熟的。」

於是，周基發便離去。

王元森對一位見習律師方仁義說：「請你立即到婚姻註冊署，查查留守侗與孫露西這對青年男女的結婚日期。盡快去吧，已快到下班的時候了。」

「調查到結果，我怎樣通知你呢？」

「你留個條子給我便是。不過，要用僻語對王元森返回他的辦公室去。

×　×　×

王元森坐在孫露西左邊的位置。孫露西駕駛着她的大型房車。

她指着路台上的一座洋房。她說：「這就是我舅父羅維教的住宅。」

那是一座很夠氣派的「雲天大廈」。

汽車進入大廈停車場，孫露西領着王律師走近大廈門前，順手扭開門，便轉上樓去。

在走道上，遇到一個男子，他手裏拿着一本簿子及幾張文件。

「這位是我舅父的秘書唐鈺良先生，」孫露西向王元森介紹，隨着便介紹王律師給他認識。

這個秘書顯得很整齊的和王律師握着手，但表現出對他注意的神色。

「王律師，羅先生正等着你光臨呢！」

孫露西很熟悉便地便帶着王律師走進羅維教的私人辦公室。

羅維教是一個五十開外的中年人，他毫無表情地注視着他們進來。

失蹤的愛神

上湯文試

卅三：紫荊花的感慨

程海懷疑紫荊花得于薇街的關係，所以不敢和自己親密，因此用戲弄的口吻向他試探：

「這幾天不見簡先生，他去了那兒？」

「日本，」紫荊花說：「他時常去日本的。」

「簡先生眞會享受，在香港玩玩，玩膩了，又到日本去逛逛，」程海神秘的笑了一笑說：「香港人有錢的人總喜歡到東京去玩，其次就是到台灣……」接着又說：「荊花，你眞大方……」

「我怎樣大方？」紫荊花怔了怔說。

「讓簡先生獨個兒去……」

「獨個兒去跟我有甚麼關係？」紫荊花滿不在乎的說。

「別的女人就沒有這樣大方了。」

「別說他獨個兒去，就是他和女朋友去，也不關我的事……」

「哈哈……」程海大笑說：「荊花，你不要口硬了，假如簡先生眞的和女朋友去，你便沒有這樣輕鬆了……」

「為甚麼？」

「你是簡先生的……」

「阿海，你不要胡說！」紫荊花瞪了程海一眼，含嗔的說：

「嗯，我一直把你當作是簡先生的人呢，」程海說：「幸而我問個明白，不然的話，便一直誤會下去了……」

「唉，我們賣歌的人，總得要找朋友幫忙的！」紫荊花感慨的說：「如果沒有大家捧場召力，好像歌藝好不好還在其次，最重要的還是你有多少捧場客……」

程海聽了她這樣說，暗裡歎著，於是把握機會的說：

「荊花，這樣子的情形，你何必還在這個圈子裏混？」

「老實說，我也有點灰心了……」紫荊花不明白程海的用意，坦然的說：「我以為大家到夜總會去是欣賞歌藝，事實上，歌女演唱，最主要的是歌藝，但是一般人最重視的是歌女姿色……」

「你的聲色藝都好，無怪這樣多的捧場客了……」

「對于捧場客很難應付……比方，以萬來說，他有空便來捧場，有時還送我回家，別說在禮貌上要謝他到舍下吃杯茶，就算深夜了，不請人家上來了，但是，他自己卻說要來，你可以推卻他嗎？還有，他自天跑來找自己，你能不請他進來，來多了，外間便諸多說話，這，眞使我有口難說……」

「荊花，這即是說，你跟簡先生沒有甚麼特殊關係？」

「你以為有特殊關係嗎？」

程海被荊花這樣一問，苦笑的說：「我也曉得沒有……」

爭妻

短篇小說

史蒂文生著　傑克譯

我再四安慰葛娜，溫柔地相互擁抱，把我們的危險完全忘懷了。直至南摩大聲呼叫，我才如夢方醒。

「這兆氣餒，他們用這種武器，要把濤猛減低，」南摩說。

我放下葛娜，望着他。南摩背了爐火站定，雙手放在背後緊握着，他滿臉黑氣，內部的心火猛烈燃燒，我記得第一次在這裡作客時，為了爭辯一個問題，那是三月某夜，南摩倏突然向我襲擊。

我自問對於他的兇性發作，雖能忍受，但想到不可逆料的後果，也覺不寒而慄。

南摩雙眼向前直視，可是眼角能瞧見我們的動靜，他的兇性醞釀着像大風暴的前夕。

外面正等待我們去迎戰，還要應付這自相殘殺的內戰，眞令我意氣消沉。

我嚴密向他監視，看他的動態，作破壞的準備，隨時跟他火拼。突然間，他的態度變了，臉上閃出一陣光亮，黑氣消散了。他亦起身旁桌子上的一盞燈，照着我們說話，神氣興奮。

「有一點，我們必須要知道，」他說，「敵人是不是要將我們殺盡，抑或專對付部貝納這老頭兒？他們會不會把你誤認為部老頭兒，當你正在顧影自憐的時候，向你開鎗射擊？」

「敵人誤認我為部老先生，絕對可能，」我答說，「我跟他差不多高，我的腦袋也長得不錯。」

「讓我上前去，證明一下，看他們是否祇要部貝納一個人的性命，不願殺害別人，」南摩說着，很的走到窗前去，頭上頂着一盞燈，站在那裡，靜靜地面對死亡，有半分鐘之久。

葛娜急忙前去，把他從危險地點拖回來。我發生一個自私的妒念，自以為這樣的自私是可寬恕的，便把她拉了回來。

「對啦，這一下證明了，」南摩冷然回過頭來，「敵人祇要部貝納一個人的命。」

「哇！南摩！」葛娜驚呼。可是再沒別的話，她剛才所見南摩的魯莽行為，簡直無話可說。

半靜寂地帶

丹尼

本週末深夜，多令時間結束，夏令時間開始。所以，九十年光，也無聲無息地消逝了。

×　×　×

名為「奪吸花開」的時裝展覽會，有模特兒穿上祇遮蔽胸臀兩部的黑泳衣，胸部綴上二隻男人巨掌，臀下印上幾隻狼爪痕。

這是為反對「青年新潮舞會」的「上流人」去欣賞而設計，因為這些設計，才適合「上流人」的「道德標準」。

×　×　×

因為長髮青年與短裙少女，做出不少胡天胡帝的事情。於是有人把所有長髮青年與短裙少女，都看成無惡不作的飛仔飛女。

曾經有過不少西裝畢挺、紳士模樣的人去強搶打劫，是否可以把所有西裝畢挺、紳士模樣的人，都認為是搶劫劫匪呢？

×　×　×

台灣一旅運社，僱備應召女郎到機場迎接國際觀光遊客，被當局吊銷執照。

如果僱請各類明星去接風與獻花，可保無虞。

市聲

花見羞

歷史小說　南宮搏

新關係

於是乎，他為遜帝的榮人的欲淚而未流淚而感動了。他至誠地說：

「新君嗣位，出於眾延廣的推戴擁立，名藩大鎮之間，可能還有些問題，我忠於國家，自然聽命新君，不過，我也有自處之道，太夫人一切請放心！」

他這一席話的含義是深遠的，自外之意似乎是：即使新君有命相犯，他也會抗命而保全花見羞。而她，自然能領略，她和淚微笑，表示感恩，而此時，她的淚水終於滴了下來。她輕輕地拭去，低說：

「謝謝將軍週全——時局的事，我是亡國之人，本不宜置喙，但是，看目前趨勢，契丹與我，祇怕不免一戰，將軍留守洛陽，位當要衝，必須有所準備！」

「嗯——太夫人，在汴京時可聽到些麼？」

「先帝臨終前，曾為我言，他的借契丹兵建國，情非得已，以父事契丹，常引為恥，但是，情勢所迫，又不得已！先帝常嘗，各鎮將領，多恥於向契丹稱臣！這些，是內部的問題，可是，在另外一面，契丹決不願見我們強盛，在情勢上，我們強了，契丹就危險了！」

「我明白這道理！太夫人，據你看，我們如和契丹戰，會怎樣？」

「祇要我們各鎮兵馬團結一致對外，朝廷有決心，在策略上不犯錯誤，那末，我們不會敗的！最可怕的是契丹會分化我們——還有趙延壽在契丹，據說，現在，頗獲契丹王信任，他有特使駐在洛陽，先帝在日，我曾建議結好趙延壽，先帝以為然，把延壽的家眷送了回去！」

「趙延壽父子，都不是好東西！」安彥威脫口而出——那是不應該的，可是，花見羞的神韻風貌，使得他忘情，不再計較及本身的處境了。

「是啊！可是，他們有一個強硬的背景，你明白嗎？」她用親切的口吻說出：「有時候，一個人不能任意任性的！有時候，我們對壞蛋也祇能容忍！」

「對，對！」安彥威大笑着回答。

「不過，對此，對漢沂，也要防防！」

「是，一些也不錯！」他們的談話轉入了嚴肅面，雖然接觸的是軍國大計。可是，他們並不嚴肅。他們雖然有嚴肅的話題，但是，藩鎮的友誼轉為深厚，她有轉移人們的能力，現在，她使安彥威在短促的時間中成了自己的朋友。

對於在洛陽居留，這是極重要的，現在，她完成了！她相信，至少可以做到：如果有不利於自己的事發生時，安彥威至少會適消息的。

流水年華

夏諾手

商國鎮身邊的幾千塊錢正在一天天減少，生活開始受到威脅。假如再找不到錢，那麼以後的日子不知怎麼過才好了。

有時，李西娜想到未來，也免不了作一番打算，她說：

「國鎮，錢是三又找不到，錢又快用完了，我們不能等到餓肚子的時候才來發愁呀！」

「有什麼辦法可想呢？既找不到工作。」

「可是坐在家裏發愁並不是辦法！」

「你有什麼打算呢？」

「我想出去找份工作。」

「什麼地方有工作？」

「前幾天我遇到一個高中時代的女同學，她的丈夫在這裏有一間貿易公司，她答應替我問他丈夫商量商量，看看能不能給我一份工作。」

商國鎮許久都不說話，他覺得他的尊嚴忽然受到挑戰。不過這是個現實問題，不容他迴避的。

「西娜，我們還沒有到要找工作的時候吧？」他說。

「一轉眼就到了，家裏的一點錢最多能維持一個月。」

商國鎮沉默了足足有幾分鐘之久，才說出這麼一句話來：「我不願你去賺錢來養活我，我會出去借錢。」

「在這種時候，大家都把錢看得很重，你到那裏去借錢呢？」

「我父親有好幾個朋友在香港，我不相信會一點錢都借不到。」

「你說這種話就是不瞭解這個環境，也不瞭解每一個人的心理狀態。你應該明白當局勢一轉變的時候，每一個人的氣質和意識也都轉變了。」

「你為什麼一定把事情說得這麼嚴重呢？雖然眼前各有各的困難，總不見得連一點人情都沒有吧！」

「你要醒一醒，國鎮，」李西娜說：「他們知道你父親的名字過去在上海的時候，借幾十萬塊錢都辦得到。可是現在，人人都知道你沒有錢無選。就算你在上海的土地下面埋著一千萬，在這裏你作抵想借一千塊錢，也沒有人願意的。」

「我不相信這種話，我明天出去借給你看！」商國鎮有點賭氣。

「哪，國鎮，就算你能借得五千一萬，又能維持得了多久！」

「那我們也祇好過一天算一天啦！」

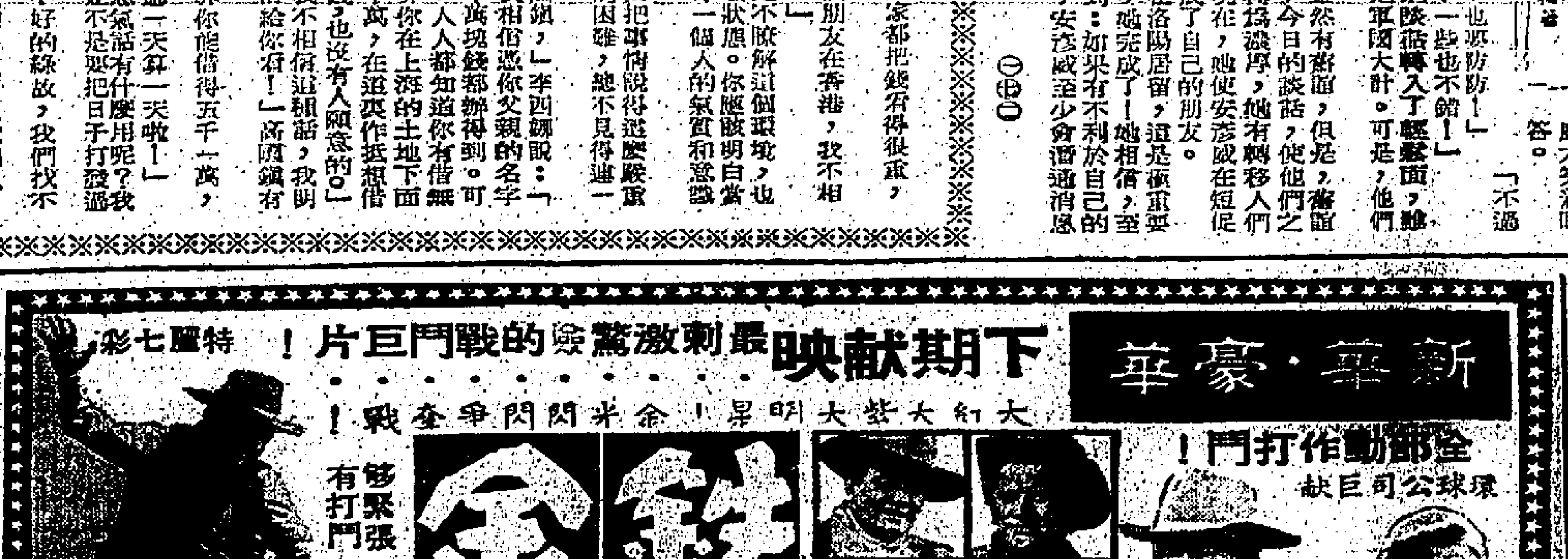
「你對我說這種話有什麼用呢？我們到香港來的目的，並不是要把日子打發過去的，你說對嗎？」

「這是因為運氣不好的緣故，我們找不到錢，伯伯！」

「沒有能保證我們一定可以找到他，他很可能拿了我們的錢去了外地！」

說到這裏，商國鎮發了氣，他陡地站起來，指着妻子吼叫道：「西娜，你說人心變了，我倒覺得你比別人變得更多！你過去從來不是這麼囉嗦的，你一定是認為我從此不會有出息了吧？」

真光　國泰七彩武俠巨片　決鬥惡虎嶺　樂蒂　趙雷　主演
今午十點半　紅白金龍　下集
今午十二點半　龍潭虎將
勇金怒電　霹靂碎城子



國寶　最後今天　決鬥惡虎嶺　樂蒂　趙雷　主演
女賊黑貓

百樂門　新聲　麗斯　金國
今天起映　橫財三千萬
日本逃亡記
馬戲之王
李馬榮　急先鋒　奪命鎗
大盜飛龍
金龍

樂蒂　趙雷　國泰　今天最後　今明　大快人心

荷李活　樂都　京華　亞洲　最後四場　王羽　鄭佩佩　張徹

金陵　今明最後　影紅燈

今天盛大獻映　走寶　全部七彩

華樂　坦克火海戰
英京　人海變雛
英華　通天曉

尚有戲院刊第九頁十頁及十二頁

最後今天　最佳名片·切勿錯過　玉樓三鳳

後天　波斯貓

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三二號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三二至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場擴富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：1146 1158 1180 1203 1237 1279 1290 1301 1318 1333

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 洗州街280至280A號上鋪及閣樓及新填地街49號三樓 [illegible]

一梯一伙 [illegible]

風水旺樓 [illegible]

急售 [illegible]

又一村樓售 [illegible]

龍安大廈 北河街夾元州街 大單位 大業主 租金全免樓上單位 梯價租售裝修期內 萬大旺舖可加閣樓 九龍企業有限公司 電話：八〇四〇二・八四〇四一六

萬五唐樓 [illegible]

三樓租售 上班堅道 兩房一廳 [illegible]

一樓租售 九龍東沙馬街 [illegible]

吉樓租售 [illegible]

咪拿平治 洋樓唐樓 [illegible]

特價平售 [illegible]

樓舖租售 [illegible]

一萬九千 [illegible]

中環唐樓 新建 分層出售。二萬餘元 步行一分鐘到皇后戲院 舖位一千尺只售七萬五千元 電441459 246775 林洽

石屋平讓 [illegible]

一梯兩伙 [illegible]

招租（香港）

洋樓全層 [illegible]

小單邊舖租 [illegible]

英皇道樓 [illegible]

鳳凰台 [illegible]

單邊向南 [illegible]

旺舖平租 [illegible]

二樓招租 [illegible]

廠房平租 [illegible]

跑馬地 [illegible]

石屋廉租 [illegible]

廿字樓 [illegible]

港區洗衣 [illegible]

旺舖廉租 [illegible]

雲咸街舖 [illegible]

出讓

洋樓廉租 [illegible]

（九龍）向南海景 [illegible]

空樓出租 [illegible]

冷氣派對 [illegible]

二樓商場 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

彌敦道 [illegible]

平電單車 [illegible]

士多頂讓 [illegible]

髮廳平頂 [illegible]

小店平頂 [illegible]

靚電單車 [illegible]

石屋廉讓 [illegible]

旺舖出讓 [illegible]

安達急讓 [illegible]

酒庄平讓 [illegible]

招生

舖位廉讓 [illegible]

橫門士多 [illegible]

酒茶樓廉讓 [illegible]

鈴木舊車 [illegible]

香港商科語言書院 立案 英文拼音・日文・德文・信札 英語會話・法文・國語・簿記 西班牙文・打字・珠算・文法 TOEFL 模型離題班 出入口文員班 廣告畫家班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 安徽烈博士主理・即招日夜新生・電話858440

科學電專 [illegible]

英人教授 [illegible]

學運 [illegible]

英婦速成會話 速成英語會話學校即招早午晚新生個別小組時間任擇彌敦道717號三樓旺角道口

函授繪畫 立案招收國畫：人物山水花鳥梅竹。西畫：鉛筆、木炭、水彩、油畫、粉畫。用畫：廣告、機械、圖案。漫畫：每月一課。四九龍彌敦道：香港郵箱四號 [illegible]

插花藝術 [illegible]

新奇工藝 [illegible]

實用英文 [illegible]

日語學院 九龍 [illegible]

動靜氣功 中一精修業學院 個別教授 [illegible]

美國話班 [illegible]

裁剪縫紉 [illegible]

學廚 注意 [illegible]

強身術 [illegible]

五元教舞 書贈 [illegible]

香港英文書院 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓・電話645656 註冊教署 日文・英語會話・法文・英文文法・德文 速記・英文信札・打字・出入口班・簿記 英文專科・天天上課・初級15元・中級20元・高級25元

航海專科 [illegible]

待聘

護士托嬰 [illegible]

勤數精算 珠算 分術至微積 新數學 理化 [illegible]

函授英文法 英語標準發音 [illegible]

函授 [illegible]

育嬰院 [illegible]

冲晒瓷相 [illegible]

勤誠爭職 [illegible]

威信會計事務所 代辦 公司註冊、稅務、物業退稅、按月理帳、清理賬簿及一切會計文書事項。電話660126 674532 地址：九龍尖沙咀 [illegible] 三樓35A室

中補習 [illegible]

專門報稅理帳 [illegible]

報稅理帳 [illegible]

理報賬稅 [illegible]

報稅理帳 [illegible]

補至F6 F2 [illegible]

徵求

徵油印機 [illegible]

徵求工模 [illegible]

徵求女友 [illegible]

徵求地 [illegible]

真善美婚姻服務公司 重慶 守密 馳名世界 [illegible] 電話770404 P.O.Box421 Canal St. Station New York N.Y.10013.

良友 婚姻服務公司 [illegible]

好消息 華人婚姻服務大貢獻 [illegible]

徵聘教員 [illegible]

徵放大機 [illegible]

徵紗車經 [illegible]

誠徵兼職 [illegible]

現金 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

徵代理或合作 [illegible]

聘請

合作 好消息 [illegible]

吉地業主 [illegible]

美國高薪聘請 [illegible]

聘請中英文秘書及會計員 [illegible]

請女職 [illegible]

美國加拿大英國高薪聘請 [illegible]

美國加拿大英國 [illegible]

請女傭 [illegible]

招請熟手 [illegible]

伙頭兼收銀 [illegible]

舖面後生 [illegible]

請帶位員 [illegible]

聘請練習生 [illegible]

萬達請中文打字 九龍香港總行分行 [illegible]

急聘女師 [illegible]

啓事

承頂聲明 [illegible]

羅氏宗 [illegible]

友聯公司 [illegible]

承頂聲明 [illegible]

承頂聲明 [illegible]

承頂聲明 [illegible]

承頂聲明 [illegible]

遺失

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

失証聲明 [illegible]

遺失啓事 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失啓事 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 MARGARET CHAN [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

百得 [illegible]

石橋 最新產品100S P350CTR 特價九折 175C.C. $2,385元 電話306658 旺角西洋菜街174號

電視安裝 [illegible]

打字機 [illegible]

迦南冷氣 [illegible]

冷氣機 [illegible]

鄭惠霖 [illegible]

上門噴雪櫃 介紹人：毛文達 [illegible]

修噴雪櫃 [illegible]

益珍茶莊 名茶總滙 零沽批發 價格廉宜 一律歡迎 九龍總批發菜門市 九龍旺角鼓油街116號 電話八四六二一三

影印五毫 [illegible]

安記招牌 [illegible]

時裝公司 [illegible]

廉價印刷 [illegible]

百葉窗簾 [illegible]

昌記設計 [illegible]

赴英升學指南 [illegible] 教育指導社 中環集友銀行大廈 電話：248846

越南 泰國 日本 台灣 代辦中華民國護照 [illegible] 港九永安旅遊公司電話221857

港九新界地產 銀業主 直接委託 現金交易 [illegible]

專改西裝 [illegible]

掌紋 [illegible]

玩具加工 [illegible]

五金加工 [illegible]

天綫電器 [illegible]

新麗琪大飯店 KA電話：[illegible] 634973

天綫放大器 [illegible] 電話：七八二七二 二四四三〇

地毯門 [illegible]

文具批發 [illegible]

泰國國際旅行社 專辦 泰國・英國・越南 特快簽証代辦中華民國護照 風馬台灣東埔寨旅遊定居手續 九龍旺角新興大廈507室 電話：842223 842787

萬能角鋼 [illegible]

影印 [illegible]

冲晒瓷相 [illegible]

工商出國文件 升學四毫 [illegible]

泰國入境 [illegible]

五毫到府上 修理膠地板 [illegible]

搬遷 [illegible]

專門搬屋 [illegible]

州元搬屋 萬小家庭服務 新址：852427

搬屋 [illegible]

醫藥

徐建中 風濕痛症 [illegible]

謝金石 [illegible]

男性寶 [illegible]

男人弱病 保証即晚見功 [illegible]

針灸治療 祗收三元 別無他費 中國針灸學院附設門診部 本院教授主診，經驗豐富，作風正確。 診症時間：上午十時至一時 下午二時至六時 夜晚八時至十時 星期日休息 香港灣仔軒尼詩道354號 [illegible] 電話：741081

國際 今天選映 AHACK AND RETREAT 長使英雄 淚滿襟 [illegible] 蓋世奇俠 [illegible]

血壓 [illegible]

張達秋中醫師 [illegible]

敬送腫痛丹 [illegible]

中江少卿 [illegible]

尿病 [illegible]

根除鼻病 [illegible]

贈尿病丹 [illegible]